

**E.N.S.S.I.B**  
**ECOLE NATIONALE SUPERIEURE**  
**DES SCIENCES DE L'INFORMATION ET DES**  
**BIBLIOTHEQUES**

**UNIVERSITE**  
**CLAUDE BERNARD**  
**LYON I**

**DESS en INFORMATIQUE DOCUMENTAIRE**

**Rapport de stage**

**REALISATION D'UN CD-ROM**

**DESTINATION LYON**

**UNE PROMENADE INTERACTIVE A TRAVERS LYON**

**Emmanuelle DUCHEZ**

Sous la direction de

**Eric BALLARIN**

**Office du Tourisme du Grand Lyon**

**LYON**



1997

1997  
11/51  
09

**E.N.S.I.B**  
**ECOLE NATIONALE SUPERIEURE**  
**DES SCIENCES DE L'INFORMATION ET DES**  
**BIBLIOTHEQUES**

**UNIVERSITE**  
**CLAUDE BERNARD**  
**LYON I**

**DESS en INFORMATIQUE DOCUMENTAIRE**

**Rapport de stage**

**REALISATION D'UN CD-ROM**

**DESTINATION LYON**

**UNE PROMENADE INTERACTIVE A TRAVERS LYON**

**Emmanuelle DUCHEZ**

Sous la direction de

**Eric BALLARIN**

**Office du Tourisme du Grand Lyon**  
**LYON**

1997

1997  
17/51  
09

**REALISATION D'UN CD-ROM**  
**DESTINATION LYON**  
**UNE PROMENADE INTERACTIVE A TRAVERS LYON**

**RESUME :**

Ce rapport de stage présente l'élaboration d'un CD-ROM, intitulé *Destination Lyon*. Ce produit est né de la collaboration de l'Office du Tourisme du Grand Lyon et d'une société de production multimédia, SUBLIMEDIA.

Après la construction de l'arborescence du CD-ROM, nous nous sommes appliqués à rechercher, collecter, ordonner et expédier tous les documents susceptibles d'être intégrés sur ce support optique, à savoir des textes, des images et des vidéos.

**DESCRIPTEURS :**

CD-ROM, multimédia, tourisme, voyage touristique, texte, image.

**ABSTRACT :**

This report intends to relate the elaboration of a CD-ROM I have been working on during my period of probation. This CD-ROM is called *Destination Lyon*.

This product was born in collaboration between the Grand Lyon Tourism Office and a multimedia production compagny, SUBLIMEDIA.

After drowing the first shape about this CD-ROM, we then applied ourself to search, collect, file and send all the documents that were likely to be set in this optical support this means texts, pictures and video tapes.

**KEYWORDS :**

CD-ROM, multimedia, tourism, tour, text, picture.

Je remercie tout particulièrement :

**Bruce REDOR**, Directeur Général de l'Office du Tourisme du Grand Lyon.

**Eric BALLARIN**, Directeur du Service Promotion-marketing, Maître de stage professionnel, pour son aide, ses conseils avisés et sa confiance.

**Catherine BORIUS, Pascale MANDON, Laurence SOLEYMIEUX et Sylvie BONNAFOND**, Service Promotion-marketing, pour leur aide, leur disponibilité et leur gentillesse.

... Ainsi que tout le personnel de l'Office du Tourisme du Grand Lyon.

**François PUGET**, Directeur de SUBLIMEDIA, Régie et Production Multimédia, pour son aide et sa collaboration.

**Jean-Pierre LARDY**, Professeur du DESS et Maître de stage pédagogique, pour son aide et ses conseils avisés.

# TABLES DES MATIERES

<u>INTRODUCTION</u> .....	4
<u>CHAPITRE I.</u>	
<u>LE TOURISME A LYON :STRUCTURES ET ORGANISATIONS</u> .....	6
<u>I.1. LE SECTEUR DU TOURISME</u> .....	7
<u>I.1.1. A L'ECHELON NATIONAL</u> .....	7
<u>I.1.2. A L'ECHELON REGIONAL</u> .....	7
<u>I.1.3. A L'ECHELON DEPARTEMENTAL</u> .....	8
<u>I.1.4. A L'ECHELON LOCAL</u> .....	9
<u>I.2. L'OFFICE DU TOURISME DU GRAND LYON</u> .....	10
<u>I.2.1. HISTORIQUE, RAISONS SOCIALES ET MISSIONS</u> .....	10
<u>I.2.2. COMPOSITION DE L'ASSOCIATION</u> .....	11
<u>I.2.2.1. LE BUDGET</u> .....	11
<u>I.2.2.2. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION</u> .....	12
<u>I.2.2.3. ORGANISATION</u> .....	12
<u>I.2.2.3.1 L'ACCUEIL</u> .....	13
<u>I.2.2.3.2. LE BUREAU DES GUIDES</u> .....	13
<u>I.2.2.3.3.LYON CONGRES</u> .....	13
<u>I.2.2.3.4. LE SERVICE PROMOTION-MARKETING</u> .....	14
<u>CHAPITRE II.</u>	
<u>DEFINITION ET CONDITIONS DE DEVELOPPEMENT</u> <u>DU CD-ROM DESTINATION LYON</u> .....	24
<u>II.1. LE CD-ROM : GENERALITES</u> .....	26
<u>II.1.1. QU'EST-CE-QU'UN CD-ROM</u> .....	26

<b><u>II.1.2. LA CREATION D'UN CD-ROM</u></b> .....	28
<b><u>II.2. DESTINATION LYON : NAISSANCE D'UN CD-ROM</u></b> .....	29
<b><u>II.2.1. LES AVANTAGES D'UN CD-ROM POUR L'OFFICE DU TOURISME DU GRAND LYON.</u></b> .....	29
<b><u>II.2.2. PRODUCTION DU CD-ROM DESTINATION LYON.</u></b> .....	31
<b><u>II.3. LE SAVOIR-FAIRE ET LES TECHNOLOGIES DE SUBLIMEDIA</u></b>	
<b><u>II.3.1. LA COMPRESSION NUMERIQUE</u></b> .....	34
<b><u>II.3.2. CAPACITES MULTIMEDIA</u></b> .....	35
<b><u>II.3.3. CAPACITES SYSTEME ET DEVELOPPEMENT</u></b> .....	35
<b><u>II.3.4. CAPACITES RESEAUX</u></b> .....	36
<b><u>II.4. LEGISLATION</u></b> .....	36
<b><u>II.4.1. L'UNION DES PHOTOGRAPHES CREATEURS.</u></b> .....	36
<b><u>II.4.2. LE DROIT D'AUTEUR : GENERALITES.</u></b> .....	37
<b><u>II.4.2.1. CODE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE.</u></b> .....	37
<b><u>II.4.2.2. LES OBLIGATIONS DES PARTIES</u></b> .....	40
<b><u>II.4.3. DROITS D'AUTEUR POUR L'UTILISATION DES PHOTOGRAPHIES DANS UN CD-ROM</u></b> .....	41
<b><u>II.4.4. CONDITIONS DE COMMUNICATION &amp; D'UTILISATION DES PHOTOGRAPHIES POUR LE CD-ROM DESTINATION LYON</u></b> .....	44
<b><u>CHAPITRE III.</u></b>	
<b><u>SOURCES DOCUMENTAIRES DE DESTINATION LYON</u></b> .....	48
<b><u>III.1. FONDS DOCUMENTAIRE DE L'OFFICE DU TOURISME.</u></b> 50	
<b><u>III.1.1 LE SERVICE ACCUEIL.</u></b> .....	51
<b><u>III.1.1.1 LES DOSSIERS DU SERVICE DOCUMENTATION</u></b> .....	52
<b><u>III.1.1.2 LES FICHIERS DU SERVICE MINTEL</u></b> .....	53
<b><u>III.1.1.3 LES CLASSEURS DE L'ACCUEIL.</u></b> .....	54
<b><u>III.1.1.4 LA BIBLIOTHEQUE</u></b> .....	55

<u>III.1.1.5 LES BROCHURES</u> .....	55
<b><u>III.1.2. LE SERVICE PROMOTION-MARKETING</u></b> .....	56
<u>III.1.2.1. LES DOSSIERS DES BOITES -CARTON</u> .....	56
<u>III.1.2.2. LES FICHIERS EN RESEAU</u> .....	56
<u>III.1.2.3. LA PHOTOTHEQUE</u> .....	57
<u>III.1.2.4. BROCHURES, MANUELS DE VENTE,</u> <u>PLAQUETTES DE PRESENTATION.</u> .....	58
<u>III.1.2.5. LA BIBLIOTHEQUE</u> .....	58
<u>III.1.2.6. LES CASSETTES VIDEOS ET AUDIOS</u> .....	59
<b><u>III.1.3. LE SERVICE DE LYON CONGRES</u></b> .....	59
<u>III.1.3.1. BROCHURES, MANUELS DE VENTE,</u> <u>PLAQUETTES DE PRESENTATION.</u> .....	59
<u>III.1.3.2. LA BIBLIOTHEQUE</u> .....	59
<u>III.1.3.3. LES CASSETTES VIDEOS.</u> .....	59
<b><u>III.1.4. LE SERVICE DU BUREAU DES GUIDES</u></b> .....	60
<b><u>III.1.5. LES DOCUMENTS UTILES AU CD-ROM</u></b> .....	61
<b><u>III.2. ELABORATION DE L'ARBORESCENCE DU CD-ROM.</u></b> .....	62
<b><u>III.3. COLLECTE DES DOCUMENTS</u></b> .....	73
<b><u>III.3.1. TRAITEMENT DES SOURCES DOCUMENTAIRES</u></b> <b><u>DE L'OFFICE DU TOURISME.</u></b> .....	73
<u>III.3.1.1. LES IMAGES.</u> .....	73
<u>III.3.1.2. LA VIDEO</u> .....	75
<u>III.3.1.3. LES TEXTES</u> .....	75
<b><u>III.3.2. TRAITEMENT DES SOURCES DOCUMENTAIRES</u></b> <b><u>EXTERNES A L'OFFICE DU TOURISME.</u></b> .....	77
<u>III.3.2.1. LES IMAGES.</u> .....	77
<u>III.3.2.2. LES TEXTES.</u> .....	79
<b><u>CONCLUSION</u></b> .....	81
<b><u>BIBLIOGRAPHIE</u></b> .....	83
<b><u>ANNEXES</u></b>	

## INTRODUCTION

L'Office du Tourisme du Grand Lyon a choisi de s'orienter vers le multimédia pour promouvoir la ville de Lyon.

En s'associant avec la société SUBLIMEDIA, régie et production multimédia, l'Office s'est engagé à développer un CD-ROM qui s'intitule *Destination Lyon*. A travers ce produit, les deux partenaires souhaitaient proposer un voyage interactif au sein de la Capitale des Gaules, un voyage qui se voulait découverte, surprenant, convivial, mais également instructif, pratique et utile, à l'instar d'un guide touristique.

*Destination Lyon* avait donc, avant même sa naissance, des vocations multiples :

Destiné à être vendu chez les marchands de journaux, il s'adressait au grand public curieux d'entreprendre une escapade virtuelle à travers Lyon.

Par ailleurs, l'Office du Tourisme désirait se servir de cet outil dans le cadre de sa promotion sur Lyon. Les services concernés par ces opérations de mises en valeur le considéraient ainsi comme un autre moyen de vente : ce produit devait alors être persuasif, convaincant, mais aussi étonnant, novateur et dynamique dans son concept et sa présentation, et ceci face à des professionnels du tourisme lors de congrès, manifestations touristiques ou autres.

Le projet, tel qu'il était défini, impliquait la présence d'une personne à l'Office du Tourisme chargée de chercher, recueillir et ordonner toutes les informations sous forme de textes, d'images ou de vidéos, autrement dit la matière susceptible d'alimenter le CD-ROM.

La mission qui me fut donc confiée par la Direction du service Promotion-marketing consistait à rechercher, collecter, classer et envoyer l'ensemble des documents à SUBLIMEDIA afin qu'elle puisse réaliser techniquement le CD-ROM *Destination Lyon*.

L'Office du Tourisme du Grand Lyon est une association qui regroupe plusieurs activités. Aussi a-t-il fallu en prendre connaissance de manière à comprendre leurs



fonctionnements et leurs orientations, qui s'inscrivent par ailleurs dans une politique touristique nationale.

Cette étude s'est efforcée de définir, dans un deuxième temps, le produit multimédia sur lequel nous devons travailler : d'une part, il s'agissait de le connaître en tant qu'objet et support d'informations, et d'autre part, nous souhaitions mettre en exergue plus précisément les conditions dans lesquelles *Destination Lyon* s'était développé et l'intérêt que ce CD-ROM offrait dans le cadre d'une promotion touristique.

Enfin, les différentes phases qui ont contribué à la réalisation de *Destination Lyon*, seront décrites dans une troisième partie, de la prise de connaissances du fonds documentaire de l'Office du Tourisme à l'envoi des documents, en passant par l'élaboration de l'arborescence, la recherche des supports et la collecte des textes, des images et des vidéos.

# **CHAPITRE I.**

## **LE TOURISME A LYON :**

### **STRUCTURES ET ORGANISATIONS**

#### **I.1. LE SECTEUR DU TOURISME**

<b><u>I.1.1. A L'ECHELON NATIONAL</u></b> .....	7
<b><u>I.1.2. A L'ECHELON REGIONAL</u></b> .....	7
<b><u>I.1.3. A L'ECHELON DEPARTEMENTAL</u></b> .....	8
<b><u>I.1.4. A L'ECHELON LOCAL</u></b> .....	9

#### **I.2. L'OFFICE DU TOURISME DU GRAND LYON**

<b><u>I.2.1. HISTORIQUE, RAISONS SOCIALES ET MISSIONS</u></b> .....	10
<b><u>I.2.2. COMPOSITION DE L'ASSOCIATION</u></b> .....	11
<b><u>I.2.2.1. LE BUDGET</u></b> .....	11
<b><u>I.2.2.2. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION</u></b> .....	12
<b><u>I.2.2.3. ORGANISATION</u></b> .....	12
<b><u>I.2.2.3.1 L'ACCUEIL</u></b> .....	13
<b><u>I.2.2.3.2. LE BUREAU DES GUIDES</u></b> .....	13
<b><u>I.2.2.3.3.LYON CONGRES</u></b> .....	13
<b><u>I.2.2.3.4. LE SERVICE PROMOTION-MARKETING</u></b> .....	14

## **I.1. LE SECTEUR DU TOURISME**

### **I.1.1. A L'ECHELON NATIONAL**

La politique touristique est assez récente au niveau national, cette activité étant considérée comme secondaire, et l'apparition tardive d'un Ministère du Tourisme en 1988 en est la preuve.

Pour faire face au changement des comportements et à l'évaluation de la demande qui ont eu pour effet de créer un contexte très concurrentiel, l'Etat s'est doté de différents outils d'intervention.

- l'Observatoire National du Tourisme (ONT) est l'organisme chargé d'évaluer les retombées économiques de l'activité touristique en France.

- l'Agence Française pour l'ingénierie Touristique (AFIT) est destinée à renforcer les actions de mises en valeur touristiques menées en France, par des études de prospectives ou la conception de projets expérimentaux.

- Maison de France a pour mission de coordonner la promotion de la destination France à l'Etranger.

### **I.1.2. A L'ECHELON REGIONAL**

Au niveau régional, le Comité Régional du Tourisme (CRT) représente l'outil touristique de la région : la loi de 1992 a obligé les régions à se doter d'un seul organisme pour la promotion du tourisme (la région Rhône-Alpes en possédait trois jusqu'alors) sous la forme d'un Comité Régional.

La structure, de type association loi 1901, est directement contrôlée et financée à 90 % par la Région, et a pour vocation la promotion, la communication et la mise en

marché de la destination, ainsi que l'accompagnement de la politique régionale pour le développement touristique.

Le CRT du Rhône s'est imposé trois missions à mettre en oeuvre sur 5 ans :

- *mettre en place l'organisation et les outils nécessaires à la transformation en actes commerciaux des actions de promotion.*
- *assurer la présentation de l'offre touristique de Rhône-Alpes en France et à l'étranger.*
- *améliorer la connaissance du secteur touristique en Rhône-Alpes afin de permettre l'évolution et l'adaptation des différents opérateurs.*

### **I.1.3. A L'ECHELON DEPARTEMENTAL**

Le conseil Général, par sa responsabilité directe dans la gestion d'un certain nombre d'infrastructures, est de manière permanente amené à agir en partenariat avec la Ville de Lyon et l'Office du Tourisme. L'outil chargé de la promotion touristique pour le département est le Comité Départemental du Tourisme (CDT).

Le CDT existe depuis trente ans mais il fonctionnait autrefois avec l'Office du Tourisme. Il n'est indépendant que depuis cinq ans. Il a été créé sous la forme d'une association loi 1901, et réunit les représentants des différents professionnels, des syndicats d'initiatives et offices du tourisme et un représentant du CRT. Il est financé à 90 % par le Conseil Général et à 10 % par la participation des professionnels.

Si le CDT possède un Observatoire, *Rhône-Tourisme*, la plupart de ses efforts se concentrent avant tout vers la promotion :

- *développement de la destination et accueil des professionnels (journalistes, Tours Opérateurs, agents de voyage)*
- *élaboration de bases de données concernant toutes les ressources du Rhône*
- *communication*
- *édition de brochures généralistes ou thématiques.*

#### **I.1.4. A L'ECHELON LOCAL**

En ce qui concerne le niveau local, divers acteurs participent à la promotion de la ville, même si l'Office du Tourisme demeure l'outil principal pour la communication touristique.

Afin de valoriser son image, la Ville de Lyon a développé une politique de grands travaux et effectué un effort de propreté de l'agglomération.

Pour assurer davantage le développement de l'Office du Tourisme chargé de la promotion, la Ville de Lyon s'est investie financièrement, puisque la subvention ne cesse d'évoluer. D'autre part, la Ville tente de faciliter l'activité du réceptif à Lyon, que ce soit les agences de voyages, les autocaristes ou les hôteliers. Enfin, la Ville de Lyon contribue à l'internationalisation de l'agglomération en essayant d'attirer de grands événements comme le G7 au mois de juin 1996 ou la Coupe du Monde de Football en 1998.

Quant aux missions des Offices de Tourisme, elles ont été clairement définies dans la loi du 23 décembre 1992 concernant la répartition des compétences du tourisme au niveau local.

- *Accueil et information.*
- *Animation touristique.*
- *Promotion.*
- *Elaboration de produits et de prestations touristiques.*
- *Coordinations des interventions des partenaires du développement touristique local.*
- *Participation à l'élaboration et à la mise en oeuvre de la politique touristique locale et, sous certaines conditions, à la commercialisation de produits.*

L'Office du tourisme doit avant tout valoriser l'offre touristique.. A Lyon, la communication et la promotion font partie des priorités, que l'on essaie d'assurer en cohérence avec les stratégies départementales et régionales.

## **I.2. L'OFFICE DU TOURISME DU GRAND LYON**

### **I.2.1. HISTORIQUE, RAISONS SOCIALES ET MISSIONS**

Créé en 1905 par Mr Rivoire, l'Office du Tourisme apparaît d'abord sous la forme d'un Syndicat d'Initiative qui ne connaîtra son essor qu'au lendemain de la seconde guerre mondiale. C'est en 1976 qu'il devient l'Office du Tourisme de Lyon-Communauté.

Peu de temps après, il s'enrichit de nouveaux services et bénéficie de la nouvelle politique municipale qui vise à promouvoir la ville et à alimenter le budget, composé principalement des fonds publics.

En 1983, la cellule Promotion-marketing est créée, en 1986 apparaît le Bureau des Congrès, et en 1991, l'Office cesse d'assumer la charge de Comité Départemental du Tourisme du Rhône.

C'est sous le titre d'Office du Tourisme du Grand Lyon qu'une association régie par la loi de 1901 est apparue. Elle est sans but lucratif et toutes ses ressources sont affectées aux objectifs qu'elle s'est assignés. Ses objectifs sont l'étude et la mise en oeuvre des moyens propres à développer l'activité touristique de la Communauté urbaine de Lyon, afin de contribuer à son expansion économique, sociale et culturelle.

Ses efforts portent principalement sur la promotion nationale et internationale de l'agglomération ainsi que sur l'accueil et l'information.

Elle assume le développement du tourisme d'affaires et de congrès grâce à Lyon Congrès qui lui est structurellement et administrativement rattaché, et qui exerce sa mission sous le contrôle d'une commission de tutelle composée des organismes lui assurant ses revenus.

## **I.2.2. COMPOSITION DE L'ASSOCIATION**

### **I.2.2.1. LE BUDGET**

Les ressources de l'Office du Tourisme du Grand Lyon proviennent à la fois des dotations de collectivités essentiellement lyonnaises (52,8 % des ressources totales) et de ressources propres qu'il génère, dont les postes les plus importants sont les services visites de la ville, les cotisations des adhérents et la régie publicitaire.

#### *Total des ressources en 1996 :*

19 999 012 francs

#### *Origines des ressources :*

Ville de Lyon

Grand Lyon

Visites de ville

Divers

Villeurbanne

Adhérents

Conseil Général

CCI

### **I.2.2.2. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION**

L'association est administrée par un conseil de 36 membres composée de la manière suivante :

Un tiers au maximum de membres de droits représentant les collectivités et établissements publics finançant l'Office du Tourisme dans le cadre d'une convention.

Un second tiers comprenant des membres représentant des regroupements, associations ou organismes contribuant à la vie touristique de la région lyonnaise, présentés par le conseil d'administration.

Un tiers composé de personnes qualifiées et représentantes des adhérents cotisants.

Ces deux derniers tiers sont soumis à l'élection de l'Assemblée Générale. Ils sont renouvelables par tiers chaque année.

Le Maire de Lyon est, de droit, le président d'honneur du Conseil d'administration.

Le Conseil prend ses décisions à la majorité simple de ses membres.

L'Assemblée Générale se réunit au moins une fois par an et toutes les fois qu'elle est convoquée par le bureau. Elle entend le rapport moral, approuve les comptes de l'exercice, établit le budget de l'exercice à venir, et élit le conseil d'administration.

Chaque année, le Conseil élit dans le mois qui suit l'Assemblée Générale, en son sein et à bulletin secret, un bureau de 12 membres au maximum comprenant le président, un à trois vice-présidents, un secrétaire général et un adjoint, un trésorier et un adjoint, ainsi que des assesseurs.

### **I.2.2.3. ORGANISATION**

L'organisation de l'Office de Tourisme du Grand Lyon repose sur quatre départements spécifiques correspondants aux missions principales qu'il remplit.

(Voir Annexe p. 74)



### **I.2.2.3.1 L'ACCUEIL**

C'est l'activité initiale et traditionnelle des Offices du Tourisme. Cette mission est remplie dans trois bureaux d'accueil permanents situés à Bellecour, Saint-Jean et Villeurbanne.

#### *Activités principales :*

- Accueil des visiteurs
- Réponses aux appels téléphoniques.
- Distribution de documents.

### **I.2.2.3.2. LE BUREAU DES GUIDES**

Il a pour mission de faire découvrir les richesses patrimoniales, architecturales et culturelles du Grand Lyon. Une vingtaine de guides-conférenciers peuvent effectuer les visites en sept langues. Ce service est régulièrement utilisé par les collectivités et les entreprises locales.

Concernant les visites de villes individuelles, environ 220 visites régulières sont organisées deux jours sur trois sur l'ensemble de l'année. 42 propositions de visites et de circuits pour groupes ont également été élaborés autour de différents thèmes tels que l'Histoire, les musées, les quartiers, l'architecture... Les propositions peuvent être combinées avec les croisières ou les excursions proposées par les partenaires institutionnels locaux.

### **I.2.2.3.3. LYON CONGRES**

Lyon Congrès est la nouvelle dénomination du Bureau des Congrès créé en 1986 pour promouvoir le Grand Lyon comme destination de congrès nationaux et

internationaux. Il défend et présente ainsi des dossiers de candidature pour attirer les manifestations. Rattaché à l'Office du tourisme, il dispose d'un budget indépendant dont environ 80% sont des dotations de la ville de Lyon, du Conseil Général, de Villeurbanne et de la CCI, et 20 % proviennent de ressources propres.

Bilan d'activité 1996. Répartition des manifestations

	Nombre de congrès	Nombre participants	de Journées congressistes
Internationaux	13	9 610	360250
Nationaux	8	2 065	3 740
Européens	55	32 435	77 350
Régionaux	92	21 866	26 023
<b>TOTAL</b>	<b>168</b>	<b>65 976</b>	<b>143 363</b>

**I.2.2.3.4. LE SERVICE PROMOTION-MARKETING**

Un grand nombre d'Offices du Tourisme 3 ou 4 étoiles se sont dotés ces dernières années de services Communication-Promotion : ils avaient conscience qu'une stratégie marketing pouvait fortement contribuer au développement touristique.

A Lyon, c'est en 1979 que l'on affirme pour la première fois la volonté de promouvoir la ville sur les marchés nationaux et internationaux, suite à l'étude effectuée sur l'activité touristique à Lyon et publiée dans *Regard sur le tourisme Lyonnais*.

Créé en 1983, le service Promotion-marketing de l'Office du Tourisme du Grand Lyon est chargé d'organiser la promotion de l'agglomération sur les grands marchés nationaux et internationaux du tourisme. Il remplit sa mission en liaison avec le Comité Départemental du Tourisme, le Comité Régional du Tourisme, la Chambre de

Commerce et d'Industrie et l'Association pour le Développement Economique de la Région Lyonnaise, ainsi qu'avec les professionnels du tourisme du Grand Lyon (hôteliers, restaurateurs, autocaristes...) et bénéficie en tant que membre, du relais des bureaux de Maison de la France à l'étranger.

Le budget est réparti dans les différentes actions qui sont les suivantes :

- *Salons et manifestations*
- *Accueil des professionnels*
- *Soutien aux Tours Opérateurs*
- *Publication*
- *Accueil des journalistes*
- *Publicité et mailing*
- *Editions promotion*
- *Etudes et banques de données*
- *Autres actions de promotion*

Trois axes prioritaires de développement ont été définis pour 1996 afin de faire évoluer la présence de Lyon sur les différents marchés.

### **1. Développer des séjours sur les pays proches.**

**Cibles :** France (Ile de France, Alsace, Nord, PACA), Suisse, Italie, Grande-Bretagne, Allemagne.

**Objectifs :** Positionner Lyon comme une destination touristique auprès du grand public.  
Améliorer ou construire l'image touristique auprès des acteurs clés du tourisme (professionnels du tourisme, journalistes)

Développer des partenariats avec les professionnels du tourisme pour la clientèle individuelle (Tours Opérateurs, Compagnies aériennes)

Développer les ventes sur le marché (Comités d'entreprises, agences en direct)

## **2. Développer les clientèles de proximité**

**Cibles :** Les hommes d'affaires en visite à Lyon et en Rhône-Alpes., Les résidents des marchés voisins (Suisse, Italie), les résidents en Rhône-Alpes, les vacanciers en Rhône-Alpes, les touristes de passage.

**Objectifs :** Améliorer l'image touristique auprès de populations connaissant Lyon.  
Fournir des occasions de venir à Lyon à travers la promotion d'événements.  
Augmenter le chiffre d'affaires des ventes de produits propres (visites de ville, *Bon Week-end à Lyon, les Clés de la ville*).  
Améliorer le référencement de Lyon dans les guides touristiques.

## **3. Rechercher des clientèles de proximité.**

**Cibles :** Amérique du Nord (Etats-Unis, Canada)  
Japon

**Objectifs :** Mettre à niveau une offre adaptée aux exigences propres à ces clientèles.  
Identifier et bâtir un partenariat avec les Tours Opérateurs spécialistes et les compagnies aériennes.

Il existe par ailleurs des tâches qui s'imposent à une structure chargée de la promotion et qui sont incontournables pour la diffusion de l'information et le développement de la notoriété de la ville.

### **L'EDITION**

Le budget pour les éditions du service promotion s'élève en 1996 à 520 000 francs, c'est à dire 15 % du budget d'action.

L'édition est en effet une part importante dans la démarche marketing car c'est à travers les différentes brochures qu'est diffusée l'information. La tendance actuelle s'oriente vers une réduction du texte pour laisser un peu plus de place à l'illustration. Les documents sont ainsi plus attractifs, valorisants, et construisent déjà l'image de la ville dans l'esprit du tourisme potentiel.

Les brochures ne sont pas uniquement diffusées sur place dans les bureaux d'accueil. Elles sont largement distribuées dans les bureaux Maisons de France à l'étranger, et de nombreux dossiers de documentations sont destinés chaque année aux journalistes, Tours Opérateurs, agents de voyages ou tout organisme désireux d'obtenir des informations sur la ville.

#### **✓ Les documents d'appel.**

##### La plaquette Promotion : LYON

Ce document de 19 pages est destiné aux professionnels du tourisme. S'il comporte peu de texte, il présente en revanche de nombreuses photographies. La plaquette a d'avantage un caractère publicitaire qu'informatif. Elle est éditée en 6 langues et le tirage en 1996 était de 13 500 exemplaires.

7 thèmes permettent de mettre la ville en valeur à travers l'image :

- Les racines
- Le patrimoine

- La lumière
- La magie
- L'art de vivre
- La fête et la création

*Au coeur du Rhône, découvrir Lyon et le pays Beaujolais.*

Ce document de 65 pages est également destiné aux professionnels du tourisme. C'est un manuel de vente pour les agences de voyages et les Tours Opérateurs et ce guide en version français/anglais propose donc un large éventail de forfaits conçus par les professionnels du Tourisme Réceptif.

Il y a 5 rubriques dans lesquelles apparaissent les descriptions des visites ou excursions (avec des photographies), les tarifs, les adresses et coordonnées des contacts, la durée.

- Evénements
- Histoire et Culture
- Vins et gastronomie
- Détente et loisirs
- Suggestion

*Lyon Tourisme, la Newsletter de l'Office du tourisme.*

Cette lettre d'information est éditée 4 fois par an; elle est composée de 4 pages et elle est destinée aux leaders d'opinion, journalistes, agences de voyages, Tours Opérateurs et autocaristes. Conçue comme un outil d'information et d'image, cette *newsletter* est donc destinée à ceux qui contribuent au développement du tourisme de la ville.

Elle est éditée en français et anglais. Chaque trimestre, elle présente un lieu phare de la ville, un dossier central ainsi que des informations pratiques.

## ✓ Les documents d'information

### Lyon Espaces

Cette brochure d'une cinquantaine de pages est éditée une fois par an. Chaque rubrique fait part du nom, de l'adresse, du téléphone, du fax, de la capacité en nombre de personnes, du nombre de salles, de la superficie totale, du type de prestation, de l'hébergement, de la restauration, du confort et de l'environnement.

- Centres de congrès et d'expositions
- Espaces de réunions
- Centres d'affaires
- Lyon au fil de l'eau
- Domaines
- Hôtels/restaurants
- Autres espaces de réunion
- Résidences de tourisme
- Services (location, traiteurs...)

### Lyon circuits groupes

Cette brochure d'information d'une trentaine de pages est éditée une fois par an, elle est en version français/anglais et fournit des informations sur :

- les visites guidées (heures, description)
  - Histoire; les incontournables; architecture urbanisme; lieux de culte; quartiers lyonnais; visites techniques; musées bibliothèques.
- les excursions et croisières
  - Beaujolais; Dombes; Croisières fluviales.
- les conditions générales
- les tarifs
- les guided tours

### Lyon visites

Cette brochure propose des visites individuelles. Elle est éditée une fois par an, comprend une trentaine de pages en version français/anglais et donne des informations sur :

- Les visites guidées (dates, horaires, rendez-vous, description)
- Le calendrier des visites guidées
- Les visites audioguidées
- Lyon parcauto
- L'Isle Crémieu
- TCL

### Guide de Lyon, hôtels, restaurants, nocturne.

Ce guide d'une centaine de pages est édité une fois par an, en version français/anglais, et mentionne les informations suivantes:

- Hôtels, hébergements divers (nom, adresse, téléphone, fax, chambres, prix)
- Restaurants (nom, adresse, prix, téléphone, fax, couverts, fermeture, spécialités)
- Nocturne (nom, adresse, ouverture, capacité et nombre de salles, renseignements divers, descriptifs)
  - Discothèques, night-club
  - Bars, pubs
  - Restaurants spectacles & dansants

### Le Vieux Lyon. Plan. Saint Georges, Saint jean, Saint Paul.

C'est un dépliant, édité une fois par an en français/anglais sur lequel on trouve un plan des trois quartiers de Saint Georges, Saint jean et Saint Paul, ainsi que des informations sur:



- Sélection de façades, cours et traboules
- Monuments et musées
- Lieux culturels
- Manifestations
- Services
- Histoire

### Lyon plan guide

C'est un plan touristique où sont spécifiés les emplacements des différents sites à visiter. Il est édité une fois par an en français, anglais, allemand, italien, espagnol et japonais.

Il est composé des informations suivantes:

- Lyon pratiques
- Visites guidées
- Sites
- Manifestations traditionnelles
- Lyon insolite
- Places, monuments
- Parc, jardins
- Monuments
- musées
- marchés, shopping

### Bon week-end à Lyon

Cette brochure de 15 pages est éditée une fois par an en français, anglais, allemand et italien. Elle comporte 7 rubriques:

- A la découverte de Lyon
- Bon week-end à Lyon
- Les plus
- Plan

- Hôtels
- Manifestations

### LES RELATIONS PRESSE

Un des moyens d'atteindre un large public est la presse écrite ou audiovisuelle. L'accueil des journalistes nationaux et internationaux constituent ainsi une stratégie promotion et débouche bien souvent sur la réalisation d'un article de presse qui aura un impact certain sur l'opinion. Des voyages d'informations, des visites guidées sont donc organisés, de même que des rencontres avec des prestataires locaux, des repas avec un membre du service promotion, et ce afin de permettre aux journalistes de découvrir la ville dans les meilleures conditions qui soient.

Tous les journalistes désirant réaliser un article sur la ville ne sont pas systématiquement accueillis par l'Office du tourisme, et le rôle du service promotion peut se limiter à une aide technique, c'est à dire à l'envoi d'un dossier de documentation ou d'informations plus précises, et à un prêt de diapositives. La photothèque de l'Office du Tourisme est assez complète, elle dispose principalement de clichés sur Lyon, ainsi que de quelques vues sur les sites intéressants à proximité de la ville.

En 1995, 173 journalistes ont été accueillis:

- |                  |                        |
|------------------|------------------------|
| - 27 : France    | - 28 : Grande Bretagne |
| - 11 : Allemagne | - 1 : Suisse           |
| - 35 : Italie    | - 19 : Etats-Unis      |
| - 24 : Japon     | - 28 : Divers          |

## LE TRAITEMENT DES DEMANDES

Cela contribue largement à promouvoir la ville. Les demandes les plus intéressantes en termes de résultats sont celles effectuées par des Tours Opérateurs, agents de voyages, autocaristes ou associations désireuses de monter des produits et d'organiser des voyages avec Lyon comme destination ou étape. Il peut aussi s'agir de journalistes ou rédacteurs de guides touristiques qui souhaitent insérer Lyon dans leur édition.

Enfin, de nombreuses demandes diverses sont traitées, provenant d'établissement scolaires, de comités d'entreprises ou d'associations sportives par exemple.

en 1995, il y eu 619 demandes

- 337 : Voyagistes
- 101 : Presse et guides
- 181 : Divers

**CHAPITRE II.**  
**DEFINITION ET CONDITIONS DE DEVELOPPEMENT**  
**DU CD-ROM *DESTINATION LYON***

**II.1. LE CD-ROM : GENERALITES**

<b>II.1.1. QU'EST-CE-QU'UN CD-ROM</b> .....	26
<b>II.1.2. LA CREATION D'UN CD-ROM</b> .....	28

**II.2. *DESTINATION LYON* : NAISSANCE D'UN CD-ROM**

<b>II.2.1. LES AVANTAGES D'UN CD-ROM POUR L'OFFICE DU TOURISME DU GRAND LYON.</b> .....	29
<b>II.2.2. PRODUCTION DU CD-ROM <i>DESTINATION LYON</i>.</b> .....	31

**II.3. LE SAVOIR-FAIRE ET LES TECHNOLOGIES DE SUBLIMEDIA**

<b>II.3.1. LA COMPRESSION NUMERIQUE</b> .....	34
<b>II.3.2. CAPACITES MULTIMEDIA</b> .....	35
<b>II.3.3. CAPACITES SYSTEME ET DEVELOPPEMENT</b> .....	35
<b>II.3.4. CAPACITES RESEAUX</b> .....	36

## **II.4. LEGISLATION**

<b><u>II.4.1. L'UNION DES PHOTOGRAPHES CREATEURS.</u></b>	36
<b><u>II.4.2. LE DROIT D'AUTEUR : GENERALITES.</u></b>	37
<b><u>II.4.2.1. CODE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE.</u></b>	37
<b><u>II.4.2.2. LES OBLIGATIONS DES PARTIES</u></b>	40
<b><u>II.4.3. DROITS D'AUTEUR POUR L'UTILISATION DES PHOTOGRAPHIES DANS UN CD-ROM</u></b>	41
<b><u>II.4.4. CONDITIONS DE COMMUNICATION &amp; D'UTILISATION DES PHOTOGRAPHIES POUR LE CD-ROM <i>DESTINATION LYON</i></u></b>	44

## II.1. LE CD-ROM : GENERALITES

### II.1.1. QU'EST-CE-QU'UN CD-ROM

Le CD-ROM (Compact Disk-Read Only Memory) fait partie de la famille des supports optiques, c'est un produit d'édition et de diffusion d'informations. Il est réalisé par pressage. Au préalable, on réalise une matrice qui va servir à la production industrielle et qui contient l'ensemble des informations pré-formatées et organisées (indexation, dialogue, convivialité, logiciel de recherche).

Comme ce support était destiné à une diffusion pour un public professionnel, cela a entraîné deux conséquences, la normalisation et l'édition par pressage.

En effet, une diffusion professionnelle touchait des utilisateurs multiples. Il fallait donc normaliser l'organisation des informations sur le CD-ROM et son accès avec n'importe quel type de lecteur. L'utilisateur devait pouvoir lire les informations quelque soit l'éditeur ou le producteur. C'est ainsi qu'est née la norme ISO 9 660, dite High Sierra, du nom de l'hôtel américain où l'accord de normalisation a été conclu entre producteurs de CD-ROMs, notamment Philips et Sony.

La seconde conséquence concerne l'édition par pressage. Lorsqu'on est dans un système d'information interne, on crée une base de données ou un système de gestion électronique de documents tout au long de l'année. Dans le cas du CD-ROM, il s'agissait d'acquérir un produit tout fait qui contenait des informations stables, pérennes et qui n'évoluaient pas quotidiennement.

Le CD-ROM a connu une évolution majeure en devenant inscriptible. En l'espace de quatre ans, les enregistreurs ont connu une chute de prix considérable, passant de 250 KF à 68 KF.

Le CD-ROM a aussi évolué vers l'image et le multimédia. La première étape a été, en 1991, celle du CD-XA (Compact disk-extended architecture) qui incluait le son

et l'image, des graphiques et des tableaux en sus du texte. Le débit des images est limité à 15 unités par secondes, ce qui ne permet pas d'y intégrer l'image animée (25 images par seconde).

Les applications multimédia qu'on trouve sous le nom de CD-ROM sont donc des CD-XA. Ce sont eux qui contiennent les applications multimédia que l'on voit fleurir mixant textes et images fixes, son et dessins, schémas et documents numérisés.

C'est le CD-I (Compact Disk-Interactif), lancé en France en 1992, qui va pouvoir mêler l'image animée, le son numérique et le texte ASCII. Pour l'image animée, il utilise la compression MPEG (Moving Picture Expert Group). Ce produit entièrement numérique est destiné à des applications grand public de type encyclopédies, jeux, applications culturelles ou éducatives.

Enfin, les capacités de stockage d'un CD-ROM sont aujourd'hui considérables : un CD-ROM de 680 Mo contient près de 340 000 pages de traitement de texte de 2 Ko chacune, soit de 300 à 650 disquettes ou encore une dizaine de volumes encyclopédiques.

Le CD-ROM offre ainsi l'avantage de pouvoir mêler des données multimédia (données informatiques, textes, graphiques, images statiques ou animées, son...). Il offre de nombreuses possibilités telles qu'un accès rapide à l'information, une mise à jour simple, une possibilité de garder une trace écrite de tout ou partie d'un document, multimédia sans être linéaire dans sa lecture globale, interactif, attractif, parfois ludique, rapide.

C'est donc un produit attractif : résistant, pratique, économiseur de place, ayant un coût réduit, de grande capacité de stockage, facile d'utilisation et séduisant de par ses possibilités de présentation, de recherche ou d'impression.

## **II.1.2. LA CREATION D'UN CD-ROM**

La création d'un CD-ROM s'inscrit dans un processus que Michael Nadeau a divisé en plusieurs étapes. Certes, les douze étapes qu'il recense dans *Byte Guide to CD-ROM, Seconde Edition* ne nous ont pas toutes concerné personnellement : en effet, notre CD-ROM, qui s'intitule *Destination Lyon* est né d'une collaboration entre SUBLIMEDIA et l'Office du Tourisme du Grand Lyon. Par conséquent, notre partenaire multimédia a pris en charge l'ensemble de la production.

Cela dit, il est intéressant d'évoquer brièvement les différentes phases de ce processus.

### **1. Identification des usagers et du travail à fournir.**

On détermine le public susceptible d'être touché et intéressé par le produit, on définit ses attentes et ses demandes, ses attitudes face aux nouvelles technologies de la communication.

### **2. Choix des plates-formes qui feront marcher le CD-ROM.**

### **3. Acquisition des données.**

C'est l'étape clé, car sans données, il n'y a pas de CD-ROM. C'est la phase dont nous nous sommes occupée et que nous développerons largement ultérieurement.

### **4. Choix du design, du flux d'information, et/ou du processus de recherche et d'accès des informations.**

### **5. Production d'une interface.**

Celle-ci doit rendre l'utilisation du CD-ROM la plus aisée possible.

### **6. Définition de l'aspect et travail sur la convivialité.**

Le produit doit avoir une personnalité suffisamment accrocheuse pour plaire et suffisamment discrète pour ne pas déranger.



**7. Transformation du contenu dans un format utilisable : la tache « authoring ».**

C'est la tache de création d'un produit qui permet d'assembler les données, le cheminement, l'interface et la présentation, selon des normes précises.

**8. Test sur des utilisateurs réels.**

**9. Création d'un « one-off » ou « gold » disque, c'est-à-dire d'un master.**

Lorsque le programme semble satisfaisant, il faut passer alors à l'étape de transfert de ce dernier sur un CD-ROM et mesurer les problèmes : lenteur dans le temps d'accès par exemple...Les tests nombreux et variés et sur des environnements étrangers au lieu de création, sont alors indispensables

**10. Production en masse du CD-ROM.**

**11. Diffusion et distribution.**

**12. Service après-vente et mise à jour.**

**II.2. DESTINATION LYON : NAISSANCE D'UN CD-ROM**

**II.2.1. LES AVANTAGES D'UN CD-ROM POUR L'OFFICE DU TOURISME DU GRAND LYON.**

C'est la société SUBLIMEDIA qui, la première, a manifesté son souhait de réaliser le CD-ROM *Destination Lyon* en partenariat avec l'Office du Tourisme du Grand Lyon.

La collection « Destination... » ® est basée sur un concept simple de collaboration entre la régie et production multimédia SUBLIMEDIA et différents organismes chargés de la promotion touristique dans les régions. L'intention de cette société est de réaliser « un produit remarquable », tant par son contenu que par sa qualité graphique et technique (hyper-navigation, convergence Internet, écran « aide », possibilité d'imprimer les écrans...) qui puisse servir l'Office dans ses actions de promotion du tourisme...et qui intéresse le grand public.

L'Office du Tourisme du Grand Lyon a trouvé, dans la création et la publication de ce CD-ROM, plusieurs intérêts.

D'une part, L'Office peut, par le biais de ce CD-ROM, **promouvoir le tourisme**, l'économie et la culture du Grand Lyon. Ce CD-ROM est un véritable outil de communication qui peut être remis aux professionnels du tourisme, Tours Opérateurs, agents de voyages, journalistes lors de visites sur place ou sur des salons.

Ce produit est basé sur une importante iconographie et des séquences vidéos, car il n'était pas question d'imposer, dans ce cas, de longues pages de textes, les images parlant souvent d'elles mêmes.

Le CD-ROM s'inscrit dans une **stratégie multimédia**, le multimédia étant une aide à la décision pour le voyageur et aussi un outil d'aide à la vente performant. Il permet de découvrir les richesses de la ville, c'est un instrument idéal pour les agents de voyages qui veulent pouvoir informer immédiatement les clients

*Destination Lyon* se veut non seulement **pratique** en indiquant par exemple, l'emplacement des principaux monuments, les itinéraires à suivre, les heures d'ouvertures des musées, les adresses des restaurants, mais également **instructif et culturel** : l'Histoire, le patrimoine, l'environnement, l'économie y sont largement développés.

Il est donc intéressant de voir apparaître sur un même support des informations de nature différentes.

En effet, l'Office édite des brochures spécialisées regroupant des données sur un même thème (Visites / Hôtels, restaurants / Plan guide / Espaces...). La nouveauté résulte donc dans le fait que ce CD-ROM permet de réunir tous ces documents traitant de sujets très divers, et il intègre par ailleurs des informations qui, jusqu'alors, n'étaient guère abordées par l'Office, telles que l'économie.

Cet outil offre à lui seul **un panorama de la ville de Lyon**, qui n'a certes pas la prétention d'être exhaustif, mais qui en tous les cas se veut le plus général possible.

D'autre part, l'apparition de ce CD-ROM s'inscrit dans une **politique de dynamisme**, de création de nouveaux outils, et ce produit est ainsi la preuve de la vitalité du service Promotion-marketing. Leur image n'en sera que meilleure car en distribuant ce produit multimédia à leur clientèle et à leurs partenaires, les caractères novateur et énergique de l'Office du Tourisme s'affirmeront d'autant plus.

L'adoption des nouvelles technologies de la communication, le fait de vouloir participer à la formidable aventure du multimédia traduisent ainsi cette volonté d'entreprendre et d'innover.

Quant à ce désir de travailler avec **SUBLIMEDIA**, il vient en partie du fait que cette société avait déjà créé un produit similaire, également à vocation touristique, intitulé *Destination Côte d'Azur*. Ce CD-ROM fût non seulement bien accueilli par la presse spécialisée, mais il obtint par ailleurs des mains de Monsieur le Ministre Bernard Pons, le **1er Prix de la communication touristique au MITCAR en 1996**.

A cette compétence professionnelle, il faut enfin ajouter des **arguments d'ordre financier**.

## **II.2.2. PRODUCTION DU CD-ROM DESTINATION LYON.**

SUBLIMEDIA et l'Office du Tourisme se sont engagés à mettre leurs compétences respectives au service du CD-ROM *Destination Lyon*.

En réalisant ce produit, la société SUBLIMEDIA se devait donc de prendre en charge la production : développement informatique de l'application, infographie, conception des interfaces graphiques, numérisation et compression des images, des films et autres éléments visuels ou sonores, intégration de l'ensemble des informations.

Aussi, si le suivi technique et logistique (de la conception jusqu'au pressage et à la livraison des CD-ROMs) étaient sous la responsabilité de la société de multimédia, la mise à disposition des éléments indispensables à la présentation générale de Lyon dans le CD-ROM relevait du ressort de l'Office du Tourisme. J'avais alors pour mission de rassembler toutes les données à intégrer sur ce support.

Afin de pouvoir retravailler les informations fournies, ces dernières devaient être présentées selon des formats bien précis :

- **Les textes**, présentés dans le CD-ROM sous forme de pavé texte écran, ou de commentaires lus, étaient enregistrés en français et en anglais sur une disquette sous Word.

- **Les photos** et les plans ou cartes étaient fournis sous forme de tirages papier, de diapositives ou de fichiers numérique sur Syquest ou CD-ROM.

- **Les films vidéos** devaient être donnés sous forme de cassette Beta ou VHS.

SUBLIMEDIA nous a proposé deux chartes graphiques qui avaient été conçues spécialement pour le CD-ROM *Destination Lyon*. Celle que nous avons validé<sup>e</sup> a été retenue à la fois pour son caractère convivial, tel un guide touristique, et pour sa sobriété et son élégance, collant ainsi avec l'image de la ville de Lyon.

Le CD-ROM *Destination Lyon* est un CD-ROM « connecté », c'est-à-dire disposant de liens directs depuis le CD-ROM vers divers sites Internet, et en particulier avec celui de l'Office du Tourisme, et ce par le biais de passerelle.

En matière d'arborescence, de navigation ou sur tout autre point technique, SUBLIMEDIA prenait en compte les demandes et souhaits de l'Office du Tourisme, dans la mesure des contraintes techniques et financières, afin de rendre le CD-ROM attractif et efficace.

Un planning de production a été établi par SUBLIMEDIA et nous nous sommes efforcé de respecter les délais prévus. Il était évident qu'en cas de report de parution, pour des raisons indépendantes de leur volonté, notamment techniques, la responsabilité de chacune des deux parties n'était engagée.

Afin de pouvoir effectuer les mises à jour nécessaires et de faire évoluer le produit en fonction des techniques multimédia, la production du CD-ROM *Destination Lyon* doit être annuelle. Cette mise à jour doit se faire en fonction de l'accueil de la première édition et chacune des deux parties pourra alors présenter ses propositions en vue de faire évoluer le produit. Une nouvelle charte graphique et un nouveau cahier des charges seront d'autre part développés.

La sortie du CD-ROM est prévue pour décembre 1997. Il sera diffusé par les Messageries Lyonnaises de Presse et sera en vente chez les marchands de journaux

## **II.3. LE SAVOIR-FAIRE ET LES TECHNOLOGIES DE SUBLIMEDIA**

Au cours de mon stage, je me suis rendue à Nice afin de visiter les locaux de la société SUBLIMEDIA, de me rendre compte de leur fonctionnement, et de prendre connaissance des techniques utilisées. Ce voyage fut par ailleurs l'occasion de participer à une nouvelle réunion de travail.

### **II.3.1. LA COMPRESSION NUMERIQUE**

Le principal atout de SUBLIMEDIA réside dans son avance technologique, notamment dans le domaine de la compression numérique.

L'utilisation d'algorithmes fractals par les ingénieurs de SUBLIMEDIA autorise la **compression de l'espace** pris par les fichiers informatiques d'une photo. Cette compression peut atteindre un rapport de 150 pour 1, ce qui signifie qu'un CD-ROM compressé peut contenir 15 000 photos de haute qualité, pour 100 seulement sans ce type de compression.

**Le domaine vidéo** est celui où la technologie de compression est la plus impressionnante. En effet, un fichier vidéo compressé par les ingénieurs de SUBLIMEDIA peut alors être restitué sur n'importe quel ordinateur qui se transforme en magnétoscope vidéo interactif. SUBLIMEDIA a développé dans ce sens, des solutions sur ordinateurs portables avec une capacité atteignant plusieurs heures de vidéo de haute qualité et en plein écran.

*Normes de compression vidéo utilisées*

*MPEG 1 & 2*

*Indéo R3.2 AVI & QT*

*IVI*

*Normes de compression photo utilisées*

*Fractal*

*JPEG*

*GIF*

**II.3.2. CAPACITES MULTIMEDIA**

- Interactivité et interfaces homme/machine
- Gestion des couleurs (8 bits palettisé, 24 bits, 32 bits)
- Gestion du son (8 bits, 16 bits éch. 22 kHz, 44 kHz)
- Animation 2D et 3D (images de synthèse)

**II.3.3. CAPACITES SYSTEME ET DEVELOPPEMENT**

**PC & compatible**

DOS, MS Windoxs 3.1, 95 et NT, OS/2  
Warp, Unix.

**Macintosh**

Système 6 et 7

### Langages de développement

Langage C et C++, Macromind Director,  
Lingo, Authorware, Icon author.

## II.3.4. CAPACITES RESEAUX

### Administration de réseaux

MS Windows NT & Unix

### Bases de données réseaux

SQL Serveur, Oracle, Informix

### Logiciels spécifiques Internet

HTML, JAVA Script, VB Script,  
Shockwave

## **II.4. LEGISLATION**

### II.4.1. L'UNION DES PHOTOGRAPHES CREATEURS.

Afin de prendre connaissance des droits d'auteur tels qu'ils existent en France, et d'établir des contrats avec les photographes qui ont participé à la réalisation du CD-ROM en nous communiquant leurs diapositives, nous avons contacté l'Union des Photographes Créateurs.

L'U.P.C. est une association nationale de journalistes reporters photographes et cinéastes, de photographes de publicité et de mode, de photographes professionnels illustrateurs et constitue une organisation de photographes d'édition et de publicité.



Elle donne des informations juridiques à ses adhérents leur permettant ainsi de mieux connaître leurs droits et de faire valoir leurs intérêts. Elle édite des bordereaux-contrats indispensables lors de toute communication de photographies. Ces documents font autorité et sont devenus des outils essentiels pour des relations transparentes avec les éditeurs ou diffuseurs. Aussi, nous nous sommes fortement inspirés de ces bordereaux lorsque nous avons mis en forme les contrats de conditions de communications et d'utilisation des photographies.

Les barèmes indicatifs de l'U.P.C. informent chaque année des conditions de rémunérations moyennes pratiquées dans les secteurs de la presse, de l'édition, de la publicité, etc. Ces informations servent de base de réflexion pour que chacun établisse son barème personnel.

Enfin, l'U.P.C. est largement représentée au sein de la commission des images fixes de la SCAM (Société Civile des Auteurs Multimédia) pour la gestion collective des droits des photographies pour la télévision (canaux hertziens et câbles), la copie privée et la reprographie.

## **II.4.2. LE DROIT D'AUTEUR : GENERALITES.**

### **II.4.2.1. CODE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE.**

En France, comme dans les pays de la Communauté Européenne, l'auteur d'une oeuvre photographique, à l'égal des autres catégories de créateurs, est protégé par la Loi et les Sociétés d'auteurs afin que ses droits pécuniaires soient contractuellement négociés pour chaque utilisation définie, avec limitation géographique et de durée.

La loi assure aux créateurs le principe de la rémunération proportionnelle, le principe de l'interprétation restrictive des contrats, le principe de l'interdiction de la cession globale des droits d'auteur, la réglementation de contrats spéciaux tels que les

contrats d'édition, de production audiovisuelle, de commande d'oeuvres pour la publicité.

C'est donc dans le **Code de la Propriété Intellectuelle** que nous avons trouvé les textes de lois concernant la protection des oeuvres des créateurs et des artistes. Nous avons sélectionné une série d'articles que nous commentons à présent.

### ✓ Les droits moraux

Tels qu'ils sont définis par la loi du 11 mars 1957 et le code de la propriété intellectuelle du 1er juillet 1992, les droits moraux sont perpétuels, inaliénables et imprescriptibles.

( On entend par droit moral l'ensemble des prérogatives extrapatrimoniales attachées à la qualité d'auteur ).

### ✓ Le droit d'auteur

L'oeuvre est réputée créée, indépendamment de toute divulgation publique, du seul fait de la réalisation, même inachevée, de la conception de l'auteur. (art. L. 112-2 Code de la Propriété Intellectuelle).

En vertu de l'article L. 112-1 CPI, les dispositions légales concernant les droits d'auteur ont un caractère général et s'appliquent à toutes les oeuvres de l'esprit, quels qu'en soit le genre, la forme d'expression, le mérite ou la destination, mais ne portent que sur les créations de forme et non sur les idées qui sont de libre appropriation.

### ✓ Le monopole d'exploitation

Le droit patrimonial de l'auteur consiste dans le droit exclusif d'exploiter son oeuvre sous quelque forme que ce soit et d'en tirer un profit pécuniaire (art. L. 123-1 Code de la Propriété Intellectuelle).

Il comprend essentiellement **le droit de reproduction et le droit de représentation**, mais aussi toute autre modalité d'exploitation. En conséquence, toute représentation, toute reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur, ou de ses ayants droit, est illicite et constitue une contrefaçon sans qu'il soit besoin d'établir la mauvaise foi du contrefacteur. (art. L. 335-2 et 335-3 Code de la Propriété Intellectuelle). Il en est de même pour la traduction, l'adaptation, la transformation, l'arrangement ou la reproduction par un art ou un procédé quelconque (art.L. 122-4 Code de la Propriété Intellectuelle).

Rappelons que **la reproduction** consiste dans la fixation matérielle de l'oeuvre par tous procédés permettant de la communiquer au public d'une manière indirecte.

**La représentation**, elle, consiste dans la communication de l'oeuvre au public par un procédé quelconque, notamment par récitation publique, exécution lyrique, présentation ou projection publiques, transmission dans un lieu public, télédiffusion que la loi définit comme tout procédé de télécommunication de sons, d'images, de documents, de données et de messages de toute nature (art. L. 122-2 Code de la Propriété Intellectuelle).

### ✓ La protection des oeuvres de l'esprit par le droit d'auteur

L'auteur d'une oeuvre de l'esprit jouit sur cette oeuvre, du seul fait de sa création, d'un droit de propriété incorporelle exclusif et opposable à tous. Ce droit comporte des attributs d'ordre intellectuel et moral, et des attributs d'ordre patrimonial (art. L. 111-1 Code de la Propriété Intellectuelle).

Il n'y a création que dans la mesure où l'oeuvre a un caractère original, expression de la personnalité de l'auteur. L'auteur, puis ses ayants droit, se trouvent ainsi investis, pendant un temps limité, d'un monopole d'exploitation, nommé propriété littéraire et artistique).

### **✓ Les oeuvres protégées.**

Les oeuvres photographiques ont donc un statut d'**oeuvres dites « protégées »** et elles le sont sans qu'on ait à rechercher leur caractère artistique ou documentaire. (art. L. 112-4 Code de la Propriété Intellectuelle)

## **II.4.2.2. LES OBLIGATIONS DES PARTIES**

### **Les obligations de l'auteur**

- **Permettre à l'éditeur de publier l'oeuvre** : L'auteur doit mettre l'éditeur en mesure de fabriquer et de diffuser les exemplaires de l'oeuvre. Il doit remettre à l'éditeur, l'objet de l'édition, dans une forme qui permette sa fabrication.

- **Assurer à l'éditeur l'exercice paisible du droit cédé.**

### **Les obligations de l'éditeur**

- **Publier l'oeuvre dans la forme et les détails convenus.** L'éditeur a le devoir de publier l'oeuvre telle que l'auteur la lui a présentée et telle qu'il l'a agréée; il ne peut, de son propre mouvement, opérer la moindre coupure, ni aucune adjonction.

- **Assurer à l'oeuvre une exploitation permanente et suivie...**et une diffusion commerciale conforme aux usages de la profession.

- **Rémunérer l'auteur et rendre compte** : L'éditeur doit la rémunération convenue. L'éditeur est tenu de rendre compte et, à défaut de modalités spéciales prévues au contrat, il doit, au moins une fois l'an, remettre à l'auteur un état mentionnant le nombre d'exemplaire fabriqués en cours d'exercice, précisant la date et l'importance des tirages et le nombre d'exemplaires restant en stock. Enfin, l'éditeur est dans l'obligation de fournir à l'auteur toutes justifications propres à établir l'exactitude de ses comptes.

### **II.4.3. DROITS D'AUTEUR POUR L'UTILISATION DES PHOTOGRAPHIES DANS UN CD-ROM**

Pour ce qui est des droits d'auteur propres à l'utilisation des photographies dans un CD-ROM, il faut également se référer à la législation concernant les vidéogrammes : vidéodisque, laserdisc, CDV, vidéocassette, programmes vidéo adjoints à un logiciel, CD-ROM, CDI, CD-Photos (supports numérique, magnétique, optique).

Il est donc mentionné que la signature des photographes doit apparaître clairement sur les génériques, documents et pochettes accompagnant le produit et ce conformément à la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique, reprise dans la loi numéro 92-597 du 1er juillet 1992 définissant le code de la propriété intellectuelle. Cette loi stipule en effet que la mention obligatoire du nom de l'auteur doit être respecté (le nom du photographe doit être mentionné en premier suivi éventuellement du nom de son agence).

Pour les CD-ROM, les logiciels de pilotage doivent prévoir le nom de l'auteur et le copyright (droit de l'entreprise) indexés à chacune des photographies.

Toute représentation publique, par quelque canal que ce soit (TV hertzienne ou câblée, satellite, borne individuelle ou câblée) doit faire l'objet d'une demande d'autorisation préalable, suivie d'une déclaration d'utilisation précisant le mode de diffusion, le nombre de photos utilisées et le temps de représentation visuelle total (ce qui est la moindre des choses pour un ordinateur et un logiciel de pilotage du vidéodisque prévu en conséquence).

Dans la situation où nous nous plaçons, qui concerne en l'occurrence l'édition aux seules fins d'usage privé (fabrication et vente), 12 règles doivent par ailleurs être respectées :

1. *La définition de l'image* reproduite et diffusée sur CD-ROM, CD-I ou CD-Photo ne peut dépasser 512 \* 768 pixels de résolution et 72 DPI de définition.

2. *Les images* ne pourront être copiées, stockées, retouchées ou modifiées sans l'accord de l'auteur.

3. *Un exemplaire justificatif* du CD publié doit être fourni à l'auteur. (Il ne pourra pas servir de source de documentation).

4. *Le contrat s'applique* uniquement pour les supports existants à ce jour, déclarés préalablement par l'éditeur de l'agence : Laserdisc, Vidéodisques, CD-ROM, CD-I, CD-Photo.

5. *Les droits sont négociés* de manière non exclusives avant la publication.

6. *Le copyright*, composé de © et des noms de l'auteur, doit accompagner chaque photographie. La mention « **reproduction illicite ou exploitation interdite sans accord préalable de l'auteur** » doit être obligatoirement indiquée sur le CD et la jaquette, et doit apparaître sur l'écran si demande de déchargement de l'image.

7. *Les droits de reproduction et de représentation* sur ces supports ne comprennent que le visionnage sur écran et, pour éviter tout déchargement des photographies, l'encryptage des photographies, pour lesquelles le contrat a été accepté, est souhaitable.

8. *Après publication*, les images ne pourront être utilisées sans accord préalable et l'acquittement d'un nouveau droit, les images ne seront ni stockées, ni utilisées dans une ou plusieurs bases de données interrogeables à distance.

9. *Après publication sur les supports CD-ROM, CD-I, Laserdisc, Vidéodisque*, **« les photos ne peuvent être utilisées à des fins promotionnelles, publicitaires ou commerciales, même partiellement, sans l'accord de l'auteur »**. Cette phrase doit être insérée sur le CD et la jaquette de manière lisible et visible.

10. *Retirage* : cette information est à la charge de l'éditeur et fait l'objet d'un droit complémentaire (différence des montant de l'ancienne et de la nouvelle tranche, réactualisée).

11. *jaquette* : application du barème d'éditions phonographiques.

12. *La communication de documents photographiques* donne lieu au calcul d'un minimum garanti par l'ouvrage électronique. Ce minimum garanti est égal à 15% du droit de base par document communiqué. Si le minimum garanti est supérieur aux droits de reproduction, 50% de la différence fera l'objet d'une facturation au titre des frais de gestion.

#### **II.4.4. CONDITIONS DE COMMUNICATION & D'UTILISATION DES PHOTOGRAPHIES POUR LE CD-ROM *DESTINATION LYON***

Après avoir pris connaissance des textes de lois, nous nous sommes efforcés de rédiger des bordereaux-contrats. Bien sur, la loi stipule que ces derniers doivent être signés par les parties accréditées, à savoir l'éditeur et l'auteur, en l'occurrence SUBLIMEDIA et le photographe. Cela dit, peut-être parce que cette législation est relativement récente (1er juillet 1992) et non encore parfaitement assimilée, nous avons trouvé de par et d'autre des parties un certain laxisme auquel nous avons voulu remédier.

Il était d'autant plus important d'établir des contrats avec les photographes que nous voulions nous protéger contre toute éventuelle plainte de la part de ces derniers.

Certes, l'iconographie du CD-ROM *Destination Lyon* provient à 90 % de la photothèque de l'Office du Tourisme. Dans ce cas, il n'y avait aucune démarche à faire auprès des photographes qui avaient été engagés par l'Office : ils avaient déjà signé des contrats en bonne et due forme, accordant ainsi à l'Office le droit d'utiliser leurs ektas selon des modalités clairement définies.

En revanche, en souhaitant acquérir des diapositives issus de divers organismes, nous devons faire preuve de prudence puisque d'une part, aucun contrat ne nous liait à ces photographes et d'autre part, nous demandions des ektas libres de droits. Or, comme nous l'avons vu, la loi assure aux créateurs le principe de rémunération. Cela dit, même si l'U.P.C publie une grille de barèmes à titre indicatif, la loi n'impose en la matière aucune obligation d'appliquer les tarifs usuellement pratiqués.

Aussi, face à ces impératifs, nous avons convenu de rémunérer chaque photographe d'un franc symbolique.



**CONTENU DU CONTRAT ENTRE L'OFFICE DU TOURISME DU GRAND LYON**  
**ET LES PHOTOGRAPHES**

Les contrats que nous avons rédigés comportent les informations suivantes.

- **Coordonnées professionnelles de chacune des deux parties (utilisateur et auteur)**

*de l'Office du Tourisme et du photographe et de son agence*

- **Utilisation prévue**

*CD-ROM*

- **Durée du contrat liant l'Office et le photographe**

*3 ans*

- **Montant convenu des droits**

*1 franc*

- **La photographie : N° de référence**

**Sujet - Légende**

**Tirage original/duplicata**

**Note de droits d'auteur**

*ex: N 32*

*Cathédrale St Jean, vue de nuit*

*duplicata*

*J. Du Sordet - Office de Tourisme du Grand Lyon*

- **Durée de la communication (date de sortie/date de retour de la photographie)**

Enfin, nous avons mentionné sur le bordereau en guise de rappel les règles suivantes :

✓ *La communication et l'utilisation (reproduction - représentation) des photographies sont soumises aux dispositions de la loi du 1er juillet 1992 - n°92-597 relative au code de la Propriété Intellectuelle et aux dispositions des différents Code des Usages. La communication des documents ne constitue pas une autorisation de reproduction. Cette autorisation ne sera acquise qu'au reçu par le photographe ou son mandataire du bordereau-contrat daté et signé.*

✓ *Les photographies sont propriété pleine et entière du photographe ou de son mandataire et doivent être restituées dans les délais convenus et en parfait état*

*Le client ou l'utilisateur est seul responsable, vis à vis du photographe de toute perte ou détérioration imputable au tiers auquel il a confié l'acheminement (aller et/ou retour) des photographies (transporteur, poste...)*

*Lors du retour des photographies, la référence et le numéro du bordereau-contrat seront mentionnés. Les diapositives seront conservées dans leur cache original, les tirages restitués en l'état.*

✓ *Toute modification du cadrage des photographies, tout photomontage, modification, retouche, par numérisation ou tout autre procédé, ne peuvent se faire sans l'accord préalable, écrit, de l'auteur.*

✓ *Les photographies sont communiquées en vue de leur examen et sélection pour la seule utilisation déclarée. Toute réutilisation ou utilisation à des fins autres que celles déclarées, nécessite une nouvelle autorisation de la part du photographe ou de son mandataire et le règlement de nouveaux droits.*

✓ *Aucun stockage des photographies numérisées, en tout ou partie, ne peut se faire sans accord écrit de l'auteur. Cette autorisation entraîne de ce fait le respect des droits de l'auteur :*

*- droit moral : à chaque fichier d'une photographie numérisée devra être adjoint un fichier d'identification informatique non dissociable dans lequel*

*apparaîtront, entre autre, le nom de l'auteur, ses coordonnées ou celles de son mandataire, et la légende fournie par l'auteur.*

*- droit patrimonial : l'intégration d'une photo numérisée dans une autre base de données ou toute utilisation envisagée, de quelque nature que ce soit (reproduction, représentation), donnera lieu à une nouvelle demande d'autorisation et au règlement d'un nouveau droit.*

*✓ La mention du nom du photographe devra figurer en regard de chaque reproduction.*

En plus du bordereau-contrat daté et signé, le photographe a du joindre une lettre dans laquelle il faisait part de son accord pour d'éventuelles copies, retouches ou modifications par numérisation ou tout autre procédé de ses photos.

# **CHAPITRE III.**

## **SOURCES DOCUMENTAIRES DE *DESTINATION LYON***

### **III.1. FONDS DOCUMENTAIRE DE L'OFFICE DU TOURISME.**

<b>III.1.1 LE SERVICE ACCUEIL.....</b>	<b>51</b>
<b>III.1.1.1 LES DOSSIERS DU SERVICE DOCUMENTATION.....</b>	<b>52</b>
<b>III.1.1.2 LES FICHIERS DU SERVICE MINTEL.....</b>	<b>53</b>
<b>III.1.1.3 LES CLASSEURS DE L'ACCUEIL.....</b>	<b>54</b>
<b>III.1.1.4 LA BIBLIOTHEQUE.....</b>	<b>55</b>
<b>III.1.1.5 LES BROCHURES.....</b>	<b>55</b>
<b>III.1.2. LE SERVICE PROMOTION-MARKETING.....</b>	<b>56</b>
<b>III.1.2.1. LES DOSSIERS DES BOITES -CARTON.....</b>	<b>56</b>
<b>III.1.2.2. LES FICHIERS EN RESEAU.....</b>	<b>56</b>
<b>III.1.2.3. LA PHOTOTHEQUE.....</b>	<b>57</b>
<b>III.1.2.4. BROCHURES, MANUELS DE VENTE,     PLAQUETTES DE PRESENTATION.....</b>	<b>58</b>
<b>III.1.2.5. LA BIBLIOTHEQUE.....</b>	<b>58</b>
<b>III.1.2.6. LES CASSETTES VIDEOS ET AUDIOS.....</b>	<b>59</b>
<b>III.1.3. LE SERVICE DE LYON CONGRES.....</b>	<b>59</b>
<b>III.1.3.1. BROCHURES, MANUELS DE VENTE,     PLAQUETTES DE PRESENTATION.....</b>	<b>59</b>
<b>III.1.3.2. LA BIBLIOTHEQUE.....</b>	<b>59</b>
<b>III.1.3.3. LES CASSETTES VIDEOS.....</b>	<b>59</b>
<b>III.1.4. LE SERVICE DU BUREAU DES GUIDES.....</b>	<b>60</b>
<b>III.1.5. LES DOCUMENTS UTILES AU CD-ROM.....</b>	<b>61</b>

## **III.2. ELABORATION DE L'ARBORESCENCE DU CD-ROM.**

62

## **III.3. COLLECTE DES DOCUMENTS**

<b><u>III.3.1. TRAITEMENT DES SOURCES DOCUMENTAIRES</u></b>	<b>73</b>
<b><u>DE L'OFFICE DU TOURISME.</u></b>	<b>73</b>
<b><u>III.3.1.1. LES IMAGES.</u></b>	<b>73</b>
<b><u>III.3.1.2. LA VIDEO</u></b>	<b>75</b>
<b><u>III.3.1.3. LES TEXTES</u></b>	<b>75</b>
<b><u>III.3.2. TRAITEMENT DES SOURCES DOCUMENTAIRES</u></b>	
<b><u>EXTERNES A L'OFFICE DU TOURISME.</u></b>	<b>77</b>
<b><u>III.3.2.1. LES IMAGES.</u></b>	<b>77</b>
<b><u>III.3.2.2. LES TEXTES.</u></b>	<b>79</b>

### **III.1. FONDS DOCUMENTAIRE DE L'OFFICE DU TOURISME.**

L'Office du Tourisme du Grand Lyon est composé de quatre services, à savoir le service accueil, le Bureau des guides, le service Promotion-marketing et Lyon Congrès.

Chaque service possède un fonds documentaire : ce fonds rassemble d'une part des documents spécifiques liés aux fonctions mêmes du service concerné, et d'autre part des documents communs aux quatre services, à savoir essentiellement les brochures réalisées par l'Office du Tourisme.

Cette redondance des documents s'explique en partie du fait qu'à mon arrivée, les services étaient dispersés géographiquement. L'accueil était et demeure toujours Place Bellecour, Lyon Congrès s'était établi Place Louis Pradel et les services de la Promotion-marketing et du Bureau des guides étaient localisés rue Paul Lintier.

Au cours du mois de juillet, ces trois derniers services se sont rassemblés dans un même local, 11 place Bellecour. Ce rassemblement a eu des conséquences sur l'ensemble de la documentation, une transformation dont nous aurons l'occasion de reparler.

Jusqu'à présent, aucun inventaire du fonds documentaire n'avait été fait. La direction de la Promotion-marketing se doutait bien, avec raison, de sa richesse mais était incapable de l'estimer à sa juste valeur. Aussi, dans un désir de prise de connaissance et d'évaluation de cette documentation, mais également dans le cadre du projet CD-ROM, la première tâche qui me fut incombée consistait à définir, estimer quantitativement et qualitativement, et répertorier ce fonds documentaire.

Il était en effet indispensable de savoir de quels documents je pouvais disposer pour les intégrer sur le CD-ROM. Il fallait donc les repérer, préciser leur support et leur

format, noter si leur contenu relevait de l'actualité, des archives ou était tout simplement obsolète.

Ce travail fut inégal en temps et en qualité, selon les secteurs, pour trois raisons essentielles:

- **la quantité de documents** à estimer.

- **l'organisation du fonds documentaire** de chaque service, une organisation qui variait par ailleurs selon le type de documents. La Promotion-marketing avait par exemple établi un plan de classement pour sa vidéothèque, ce qui n'était pas le cas, en revanche, pour sa bibliothèque.

- **l'éparpillement des documents**, ces derniers se trouvant donc dispersés entre les différents bureaux, sans avoir d'ailleurs une réelle place physique définitivement attribuée.

Vu le temps qui m'était imparti et la mission qui m'avait été confiée, je ne pouvais m'engager à effectuer un inventaire exhaustif et rigoureux. Aussi me suis-je efforcée de faire une estimation la plus correcte possible, une étude qui a donné naissance à un rapport de 40 pages ( Voir Annexe p.3). En voici les principaux éléments.

### **III.1.1 LE SERVICE ACCUEIL.**

Il possède un fonds très riche qualitativement et quantitativement parlant.

Nous avons repéré 5 secteurs en fonction de la nature et de la localisation des documents.

### **III.1.1.1 LES DOSSIERS DU SERVICE DOCUMENTATION**

Ces dossiers réalisés par une documentaliste traitent surtout de l'événementiel et sont faits à partir des brochures, tracts, programmes et dépliants en cours. Autant dire que ces dossiers collent de près à l'actualité et sont sans cesse mis à jour et renouvelés. C'est en cela qu'ils constituent une documentation vivante dont les éléments sont jetés lorsque leur contenu est périmé.

Ces dossiers fournissent des informations sur :

- la Culture (théâtre, cinéma, musique, danse, exposition...).
- le sport.
- les foires, salons, congrès.

L'ensemble de ces informations est enregistré sur le logiciel Logitour, une mise à jour étant effectuée :

- tous les soirs sur un serveur Vidéotex de l'Office du tourisme accessible en interne par Minitel (n° 391)
- et une fois par semaine sur un serveur Vidéotex de la Ville de Lyon (basé à Saint-Etienne) accessible sur le 3615 LYON

D'autre part, il existe une petite collection de ronéos, rédigés par la documentaliste : ce sont des synthèses d'une page maximum qui signalent les connaissances de base à savoir sur un sujet donné, comme par exemple les hébergements, les traboules, les murs peints, les dates marquantes, le parc de la Tête d'Or....



### III.1.1.2 LES FICHIERS DU SERVICE MINITEL

Ces fichiers sont accessibles sur le Minitel interne à l'Accueil (n°391) et ils rassemblent des informations qui sont toujours d'actualité. Cet outil est utilisé par le personnel de l'Accueil dont la fonction est de répondre aux interrogations du public.

Ces fichiers sont au nombre de neuf :

- Evénements / Dates

*Renseignements culturels, sportifs, des foires, salons... sur les événements actuels.*

- Tous événements

*Renseignements culturels, sportifs, des foires, salons... sur les tous les événements actuels ou à venir.*

- Sorties (restaurants, nocturne, espaces)

*Coordonnées des établissements.*

- Documents saisis

*Ce fichier mentionne les demandes courriers du public, et les divers types de documents qui peuvent lui être envoyé.*

- Prospect

*Les réponses aux clients sont inscrites dans ce fichier.*

- Hôtels

- Organismes

*Coordonnées des organismes touchant à l'aéronautique, l'alimentation, les animaux, les associations culturelles et autres.*

- Commerces

- Services

### III.1.1.3 LES CLASSEURS DE L'ACCUEIL.

Ces classeurs rassemblent des dossiers thématiques, chaque dossier étant réalisé à partir de brochures, de coupures de presse, de magazines, de photocopies de livres, de ronéos, de cartes, de plans... Ces dossiers sont enrichis au gré de l'existence d'informations nouvelles. C'est en quelque sorte « la bible » du personnel de l'Accueil qui possède, à travers cet outil, une mine de renseignements les plus divers:

Dossiers thématiques :

**Les rues de Lyon (historique, identité du personnage dont la rue porte le nom, localisation...)**

**Traditions, traditions historiques**

**Traditions gastronomiques**

**Monuments et historique de Lyon**

**Perrache, Ainay, Jacobins**

**Cordeliers, Terreaux**

**Tolozan, Croix-Rousse**

**Lugdunum, Fourvière, Saint-Just, Vaise, Duchère, Saint Rampert**

**Vieux Lyon**

**Gerland, Guillotière, université, préfecture**

**Parc de la Tête d'Or, Brotteaux, Part Dieu**

**Ponts, fontaines, statues de Lyon**

**Murs peints**

**Personnalités historiques**

**Historique du métro**

**Châteaux du Rhône**

**Le département du Rhône**

**Les musées (de Lyon, du département et de la région)**

**Transport**

**Evénements**

**Manifestations, week-end**

**Cinémas, conférences**

**Musique**  
**Théâtre**  
**Festival**  
**Expositions**  
**Sports**  
**Enfants**  
**Architecture contemporaine**  
**Lyon et ses villes partenaires**  
**La région**  
**Les parcs naturels**  
**Paris**  
**La France**  
**L'étranger (Villes européennes)**

#### **III.1.1.4 LA BIBLIOTHEQUE**

Le pavillon place Bellecour dispose de quelques livres sur Lyon, ses traditions, son Histoire, ses personnages célèbres, sur l'économie et la géographie régionales. Cela dit, l'ensemble de ces ouvrages ne présente pas un très vif intérêt, et ils sont d'ailleurs assez peu consultés. Par contre, la Boutique de l'Office du Tourisme présente à ce jour quelques 27 titres récents sur Lyon, parfois en plusieurs versions et qui, bien que mis en vente, sont consultables par le personnel.

#### **III.1.1.5 LES BROCHURES**

Les brochures sont l'oeuvre de l'Office du Tourisme de Lyon, de la Ville de Lyon, du Comité Régional du Tourisme de Rhône-Alpes, des Comités Départementaux du Tourisme, de villes et d'organismes divers. Ce sont des documents à vocation touristique, édités parfois en plusieurs langues.

L'ensemble des brochures n'a pu être inventorié, d'une part par manque de temps, et d'autre part, il faut savoir qu'un inventaire exhaustif aurait été rapidement désuet du fait que cette documentation est vivante et donc fluctuante.

### **III.1.2. LE SERVICE PROMOTION-MARKETING**

La documentation de ce service est divisé en 7 secteurs.

#### **III.1.2.1. LES DOSSIERS DES BOITES -CARTON**

Ces 30 dossiers rassemblent des brochures, des plaquettes de présentation, des dossiers de presse, des magazines, des bulletins d'informations, des annuaires, des livres, des cartes postales et des ronéos, le tout étant issu d'organismes très divers. Une mise à jour est effectuée régulièrement si bien que ces dossiers ne renferment que des documents d'actualité sur Lyon.

#### **III.1.2.2. LES FICHIERS EN RESEAU**

Une petite base de données rassemble des informations sur des thèmes aussi variés que la soierie Lyonnaise, les hôpitaux ou la gastronomie. Des articles ont été rédigés sur des sujets précis et malgré l'intérêt que l'on est en droit de leur porter, il faut se méfier de leur caractère parfois obsolète, vu que la dernière mise à jour date d'avril 1996.

### III.1.2.3. LA PHOTOTHEQUE

Le fonds iconographique est considérable. Au moment de cet inventaire, j'ai relevé 714 vues différentes, disponibles sous la forme de diapositives. Les thèmes répertoriés sont les suivants :

Artistes
Bateaux - Croisières
Culturel - Evénements
Croix-Rousse
Divers
Espaces
Fourvière
Gastronomie - Marchés
Hôtels
Jardins
Musées
Nuits
Panorama
Presqu'île
Quais - Ponts
Région
Shopping
Transport
Vieux Lyon

Le contenu de cette photothèque est le fruit d'un travail collectif réalisé par une douzaine de photographes. Les ektas les plus anciens datent de 1989 et les plus récents de 1996.

Par ailleurs, au cours de mon stage, un photographe a réalisé tout un reportage sur Lyon, ceci dans le but de réactualiser la photothèque, mais aussi de la compléter, car malgré l'ampleur du fonds iconographique initial, il manquait des sujets, des lieux dont

la présence étaient souhaitable dans le CD-ROM. Aussi, après avoir pris connaissance de ces lacunes, j'ai pu passer un certain nombre de commandes à ce photographe.

Ce sont donc quelques 600 diapositives qui sont venues s'ajouter au fonds déjà existant. Elles n'ont pas encore été à ce jour indexées, mais il n'en demeure pas moins qu'elles ont largement contribué à l'enrichissement du CD-ROM, ce dont nous reparlerons.

#### **III.1.2.4. BROCHURES, MANUELS DE VENTE, PLAQUETTES DE PRESENTATION.**

Nous ne reviendrons pas sur le contenu de ces documents, déjà évoqué dans le premier chapitre. Rappelons uniquement qu'ils s'adressent aux touristes ou aux professionnels du tourisme tels que les agents de voyages, les tours opérateurs, les autocaristes, les journalistes, etc.

Ils sont pour la plus part réédités chaque année, de manière à fournir une information actuelle et fiable. Les renseignements peuvent revêtir un caractère plus ou moins général, Ils sont communiqués en français et en anglais, voire en d'autres langues pour certains documents.

Nous les trouvons certes sur support papier mais les maisons d'éditions ont pu nous les faire parvenir sur disquette.

#### **III.1.2.5. LA BIBLIOTHEQUE**

Elle comprend des livres et revues techniques, des guides, des annuaires, des dictionnaires, des rapports d'études, des cartes routières.

### **III.1.2.6. LES CASSETTES VIDEOS ET AUDIOS.**

Les sujets sont divers, leur point commun étant bien évidemment le tourisme.

## **III.1.3. LE SERVICE DE LYON CONGRES**

### **III.1.3.1. BROCHURES, MANUELS DE VENTE, PLAQUETTES DE PRESENTATION.**

Comme nous l'avons déjà précisé, ces produits ne s'adressent qu'aux professionnels du tourisme et congressistes, et leurs informations sont également disponibles sur support papier et sur disquette.

### **III.1.3.2. LA BIBLIOTHEQUE**

Elle est constituée de livres et revues techniques, de guides, d'annuaires, de répertoires et de rapports d'études.

### **III.1.3.3. LES CASSETTES VIDEOS.**

Ce sont surtout des cassettes sur le tourisme d'affaire, réalisées par plusieurs organismes.

Signalons l'existence de « Discover Lyon », un produit effectué pour le compte de Lyon Congrès, en 1996, et qui en 4 minutes, présente un parcours découverte de Lyon.

### **III.1.4. LE SERVICE DU BUREAU DES GUIDES**

Le Bureau des guides possède **une bibliothèque** assez riche , utiles aux guides conférenciers pour élaborer leur visites.

Elle est composée de :

- 334 livres essentiellement sur Lyon et la région Rhône-Alpes. Ils ont pour thème l'Histoire, la Culture, l'économie, l'environnement...

- 29 dossiers reliés, souvent issus des études des stagiaires.

- 9 classeurs-dossiers de presse abordant les sujets suivants :

Tony Garnier

Le textile

Les rues de Lyon

Les jardins

La révolution à Lyon

Les Arts décoratifs

L'Histoire du Moyen-Age à nos jours.

Avant d'évoquer l'intérêt de ce travail dans le cadre de mon projet, nous pouvons déjà dire que ce rapport a permis une prise de conscience de l'ampleur de ces ressources documentaires dont la Direction de la Promotion-marketing se doutait sans pouvoir, pour autant, l'évaluer correctement.

Ainsi, après ce constat et dans la mesure où la Promotion-marketing,, Lyon Congrès et le Bureau des guides déménageaient pour se réunir dans les mêmes locaux, il



a été décidé de monter une bibliothèque, une photothèque et une petite vidéothèque communes et accessibles à ces trois services., et le tout informatisé.

### **III.1.5. LES DOCUMENTS UTILES AU CD-ROM**

Compte tenu des exigences que la société SUBLIMEDIA et L'Office du Tourisme s'étaient imposés, le nombre de documents exploitables pour le CD-ROM fut relativement réduit, en proportion bien sur du fonds documentaire existant.

Le problème ne venait pas tant des images devant être fournies sous la forme de diapositives, ce dont nous n'étions guère démunis, mais plutôt des textes : ceux-ci devaient être communiqués sur disquette, sous Word, en version français-anglais, ce qui implique que la documentation dont l'Accueil et le Bureau des guides disposaient était inexploitable.

Du service Promotion-marketing, nous avons bien évidemment tirer profit de la photothèque, et nous avons utilisés les informations de deux brochures touristiques, *Lyon-Plan Guide* et *Le vieux Lyon*, dont les textes sur disquette nous ont été fournis par les maisons d'éditions.

Nous avons enfin pu exploiter les textes (obtenus également sur disquette suite à une demande faite auprès de la maison d'édition), du *Meeting Planner's Guide. Guide professionnel pour les organisateurs de congrès*, un manuel remis à jour annuellement par le service de Lyon Congrès.

Leur vidéo *Discover Lyon*, qui dresse un panorama de la ville, a également été exploitée dans son ensemble dans la mesure où elle présente de nombreuses séquences sur des thèmes très variés, ne durant que quelques secondes, donc parfaitement appropriées à un CD-ROM.

Si les autres documents n'ont pas été intégrés concrètement dans le CD-ROM, il n'en demeure pas moins qu'ils ont contribué d'une manière indirecte à l'élaboration de ce produit.

En effet, avant de travailler sur les premières esquisses de l'arborescence, je me devais d'acquérir un minimum de connaissances sur l'Histoire, le patrimoine architecturale, les sites touristiques de la ville. Certes, les visites organisées par le Bureau des guides auxquelles j'ai pu participer, m'ont apporté un savoir bénéfique sur des plans professionnel et personnel, mais j'ai pu par ailleurs combler mes lacunes grâce aux dossiers thématiques de l'Accueil et du Bureau des guides.

D'autre part, tout au long de mon stage, j'ai eu recours à la bibliothèque du Bureau des guides afin d'éclaircir, d'expliquer, de compléter, de préciser un sujet traité dans le CD-ROM. Par exemple, il m'a fallu trouver des textes de Louise Labé, un de ses poèmes que nous désirions présenter en 'voix off'. Cette recherche a pu aboutir assez rapidement parce que des ouvrages sur les Lyonnais célèbres existaient dans la bibliothèque de ce service.

## **III.2. ELABORATION DE L'ARBORESCENCE DU CD-ROM.**

La mise en place d'une arborescence doit tenir compte de plusieurs paramètres.

**Premièrement, le caractère du CD-ROM doit être précisément défini.** En accord avec la société SUBLIMEDIA, nous souhaitons présenter *Destination Lyon* comme un nouveau guide touristique interactif, une promenade à travers la ville et ses environs, un panorama culturel, historique, événementiel et économique.

**Deuxièmement, des limites doivent être imposées.** Il est évident qu'on ne peut pas traiter de tous les sujets sur Lyon, non pas à cause de problèmes techniques, mais simplement pour ne pas nuire à la vocation du CD-ROM que nous lui avons assignée, en l'occurrence une vocation touristique.

**Troisièmement, nous devons tenir compte de la matière première dont nous disposions.** Bien sur, il était toujours possible, et cela a d'ailleurs été fait, de requérir à des organismes extérieurs pour compléter des sujets, mais le maximum d'autonomie de notre part était préférable.

L'élaboration de l'arborescence relève d'un travail d'équipe, et c'est à la suite de toute une série de réunions entre la direction et moi-même, le personnel de la Promotion-marketing, et bien évidemment SUBLIMEDIA que nous sommes arrivés à un plan final. Il était en effet indispensable de soumettre les premières ébauches aux critiques de chacun, pour valider, supprimer, voire rajouter des sujets.

Dans un premier temps, la société SUBLIMEDIA nous a proposé un exemple de projet.

#### **PROJET D'ARBORESCENCE (1)**

#### **ANIMATION -INTRO**

#### **CHOIX DE LA LANGUE**

#### **CARTE EUROPE SITUANT LYON**

#### **SOMMAIRE GENERAL**

#### **LE GRAND LYON**

#### **ANIMATION DE PRESENTATION GENERALE (PHOTOS + COMMENTAIRES)**

#### **LES GRANDS EVENEMENTS : CALENDRIER GLOBAL DE L'ANNEE**

#### **LYON EN QUELQUES CHIFFRES**

**CONNAITRE LYON**

**HISTOIRE**

**SITES A VISITER**

**OFFRE TOURISTIQUE**

**ANIMATIONS ET FETES**

**COMMENT VENIR A LYON**

**TOUT EN IMAGES (VIDEOS)**

**ITINERAIRES DECOUVERTES**

**L'ART ET LA CULTURE**

**LES CATHEDRALES**

**LE VIGNOBLE DU BEAUJOLAIS**

**LA MONTAGNE ET LE SKI**

**LE VIEUX LYON**

**ANIMATIONS/THEMES**

**LA TRADITION ARTISANALE (SOIE...)**

**GUIGNOL**

**GASTRONOMIE**

**LA SAONE ET LE RHONE**

**L'INDUSTRIE, LES ENTREPRISES**

**L'ARCHITECTURE**

**QUITTER LE CD-ROM**

**CREDITS PHOTOS**

**SIGNATURE PROD.**

**+ LIENS VERS INTERNET**

**ACCESSIBLES DEPUIS N'IMPORTE QUEL ENDROIT DU CD-ROM**

Cette proposition a donc été le point de départ d'un premier travail de réflexion, et elle a donné naissance à un deuxième projet. (Voir Annexe p. 38)

## PROJET D'ARBORESCENCE (2)

### ANIMATION

-PROMOTION-MARKETING

-LYON CONGRES

### CHOIX DE LA LANGUE

### CARTE EUROPE SITUANT LYON

### SOMMAIRE GENERAL

## LYON, A TRAVERS SON HISTOIRE

### LYON, GALLO-ROMAINE

#### LYON, MEDIEVALE

#### LYON, RENAISSANCE

#### LYON, XVIIEME, XVIIIEME SIECLE

#### LYON, XIXIEME SIECLE

#### LYON, XXIEME SIECLE

## LYON, UNE VILLE A VIVRE

### LYON INSOLITE

#### SHOPPING

#### BARS, PUBS, BOUCHONS

#### HOTELS DE CARACTERES

#### LOISIRS

#### LYON NATURE

#### L'EAU

**GASTRONOME**

PRODUITS REGIONAUX

RESTAURANTS

VINS

**CINEMA**

FRERES LUMIERE

FESTIVALS, SALLES DE CINEMA

FILMS TOURNES A LYON

**LYON BY NIGHT**

LE PLAN LUMIERE.

VILLE LUMIERE

**EVENEMENTS**

MANIFESTATIONS TRADITIONNELLES

RENDEZ-VOUS CULTURELS

RENDEZ-VOUS SPORTIFS

RENDEZ-VOUS DES PROFESSIONNELS

LYON, VILLE...

**ACCES, TRANSPORTS**

RESEAU AUTOROUTIER

AEROPORT, GARE, TCL

**CARNET D'ADRESSES**

Hôtels

## **LYON EN CHIFFRES**

### **ECONOMIE**

### **TOURISME**

### **LE GRAND LYON**

## **A SAVOURER PRES DE LYON, UN MOMENT...**

### **...D'HISTOIRE : PEROUGES :**

### **...DE NATURE : LA DOMBES**

### **...DE FETE ET DE TRADITION LE BEAUJOLAIS**

### **...D'ART ET DE CULTURE: VIENNE, ST ROMAIN EN GAL**

### **...D'OXYGENE : LES ALPES**

### **...DE CHARME: LA PROVENCE**

Cette deuxième arborescence mettait en exergue notre volonté de transformer « l'architecture verticale » proposée par SUBLIMEDIA, en « architecture horizontale ».

En effet, plutôt que de n'avoir que 4 icônes d'entrées en sommaire général, et de s'enfoncer assez loin dans chaque chapitre, nous préférons avoir beaucoup plus d'entrées, quitte à moins descendre dans l'arborescence. Notre soucis était de rendre *Destination Lyon* aussi accessible et aussi pratique qu'un guide, tout en conservant son aspect découverte.

SUBLIMEDIA demeurait malgré tout sceptique quant au fait de développer autant de thèmes en entrée, et après discussion, nous avons trouvé un compromis.

(Voir Annexe p.42)

ANIMATION

- PROMOTION-MARKETING
- LYON CONGRES

CHOIX DE LA LANGUE

CARTE EUROPE SITUANT LYON

SOMMAIRE GENERAL

**LYON, A TRAVERS SON HISTOIRE**

LYON, GALLO-ROMAIN

LYON, MEDIEVALE

LYON, RENAISSANCE

LYON, XVIIEME, XVIIIEME SIECLES

LYON, XIXEME SIECLE

LYON, XXEME SIECLE

**LYON, UNE VILLE A VIVRE**

LYON INSOLITE

- traboules
- escaliers, montées
- panorama :
- toits de Lyon
- murs peints
- Guignol
- Ateliers de Soie



## LYON NATURE

-Parcs et jardins

## CULTURE

-Musique,danse, théâtre

-Musées

-Cinéma

## SPORTS

## LYON, AU FIL DE L'EAU

## **SORTIR ET VOIR**

## BOUCHONS, BARS, PUBS.

## HOTELS DE CARACTERES

## SHOPPING

-Marchés

-Grands magasins

-Rues commerçantes et piétonnes

-Boutiques de luxe

-Artisanat

## LYON BY NIGHT

-Le plan Lumière.

-Ville lumière

## EVENEMENTS

-Manifestations traditionnelles

-Rendez-vous culturels

## **GASTRONOMIE**

### **PRODUITS REGIONAUX**

#### **RESTAURANTS**

-Les étoilés

-Bouchons

#### **VINS**

-Beaujolais

-Côtes du Rhône

-Côteaux du Lyonnais

## **INFOS PRATIQUES**

### **ACCES, TRANSPORTS**

-Reseau autoroutier

-Aéroport, gare, TCL

### **CARNET D'ADRESSES**

#### **SPONSORS**

#### **LYON EN CHIFFRES**

-Economie

-Tourisme

## **A SAVOURER PRES DE LYON, UN MOMENT...**

### **...D'HISTOIRE : PEROUGES**

### **...DE NATURE : LA DOMBES**

### **...DE FETE ET DE TRADITION LE BEAUJOLAIS**

...D' ART ET DE CULTURE: VIENNE, ST ROMAIN EN GAL

...D'OXYGENE : LES ALPES

...DE CHARME: LA PROVENCE

Nous remarquons ainsi que le premier projet d'arborescence présentait 4 entrées, le second 10, et nous sommes arrivés à un compromis avec un plan contenant 6 grands thèmes.

En examinant le détail des deux dernières arborescences qui se trouvent en annexe, nous voyons que des sujets ont disparus, faute de source documentaire , ou d'intérêt, ou parce qu'il n'était pas judicieux de le présenter dans ce type de CD-ROM. Ce fut le cas entre autres de :

- *films tournés à Lyon*
- *rendez-vous sportifs*
- *rendez-vous professionnels*
- *Lyon, ville...*
- *Le grand Lyon*

Il a d'autre part fallu conjuguer avec les promesses non tenues des uns, le manque de motivation des autres, ou l'absence de certains en raison des vacances estivales, pour élaborer ce produit. C'est aussi en cela que nous avons essayé au maximum de réduire les demandes extérieures.

Inversement, de nouveaux sujets ont vus le jour (...comme *Les escaliers, Les montées ou Le panorama*), ou plus exactement des scénarios.

En effet, si la société SUBLIMEDIA avait comme mission l'élaboration de mises en scènes , il n'en demeure pas moins que nous avons la possibilité de faire des suggestions qui ont d'ailleurs toutes été acceptées.

Nous désirions par exemple animer le mur peint « *La fresque des Lyonnais* ». En cliquant sur un des personnages, nous voulions que celui-ci s'exprime par l'intermédiaire d'une voix off. Par exemple, le Petit Prince demandera à Antoine de Saint Exupéry de lui dessiner Lyon, Jacquard ou les frères Lumières expliqueront leur invention et La Belle Cordière citera quelques uns de ses vers.

De même, grâce à l'aimable autorisation d'une société de navigation, nous avons pu récupérer les informations de leur brochure (texte sur disquette et carte en diapo) afin de mettre en scène une balade sur le Rhône et la Saône. Une péniche animée se déplacera sur une carte simplifiée, et on aura la possibilité de cliquer sur les sites ou monuments représentés par un icône afin d'en avoir une vue réelle.

Nous avons souhaité d'autre part présenter les spécialités gastronomiques Lyonnaises à travers, entre autres, une promenade au marché et un reportage photo a été fait dans cette intention.

En tous les cas, même s'il était nécessaire d'indiquer assez rapidement les grands thèmes du CD-ROM, les projets internes à chaque chapitre ont parfois évolué, les scénarios ont germés au cours du temps et SUBLIMEDIA a fait preuve a cet égard d'une grande souplesse en acceptant au fur et à mesure nos propositions, et les éventuelles modifications.

L'arborescence était donc un outil de travail vivant, soumis à d'éventuels changements, chaque fois un peu plus détaillé, plus complet et outre les trois grands projets présentés dans ce mémoire, il y en eu bien d'autres qui fluctuaient en fonction de l'existence et de l'apport des documents.

Quant aux titres, ils sont encore à ce jour provisoires, le choix devant être fait ultérieurement, une fois que les chapitres n'évolueront plus.

### **III.3. COLLECTE DES DOCUMENTS**

Une fois l'arborescence bâtie, même si nous savions qu'elle serait soumise à quelques modifications, nous devons entrer dans une autre phase de notre travail : la collecte des documents.

Nous avons pour cela deux types de sources possibles : les documents de l'Office du Tourisme et ceux externes au service, aussi était-il nécessaire de faire le bilan de ce que l'on avait et de ce qui nous manquait.

#### **III.3.1. TRAITEMENT DES SOURCES DOCUMENTAIRES DE L'OFFICE DU TOURISME.**

##### **III.3.1.1. LES IMAGES.**

Comme tout CD-ROM proposant des voyages virtuels pour explorer, découvrir des régions, des villes ou des sites, *Destination Lyon* devait prétendre à un fonds iconographique d'une grande richesse, tant par sa qualité que par son volume.

En prenant attentivement connaissance de la photothèque du service Promotion-marketing, nous avons constaté que celle-ci ne pouvait entièrement satisfaire nos attentes, parfois à cause de l'ancienneté des diapos, mais plus souvent en raison de leur absence.

Cela dit, avant mon arrivée, la direction de la Promotion-marketing avait passé un contrat avec un photographe professionnel afin qu'il produise un reportage photo sur

la ville de Lyon.. Aussi ai-je pu profiter de ses services en lui commandant des sujets auxquels il n'aurait pas forcément penser. (Voir Annexe p.58)

Une fois qu'il nous a fait parvenir les quelques 500 tirages originaux, il m'a fallu les examiner attentivement dans le but de choisir les meilleures vues et de les dupliquer. La sélection devait tenir compte non seulement des nécessités du CD-ROM mais également des besoins de la Promotion-marketing et de Lyon Congrès. Un choix d'environ 150 clichés fut ainsi validé par le personnel des deux services concernés.

Après cette phase importante, il suffisait de contacter la société chargée des duplications, de négocier un prix convenable, de lui envoyer les originaux, de les réceptionner ensuite avec trois duplis chacun et de les ordonner selon un classement thématique, un classement qui se voulait provisoire, en attendant un logiciel de gestion de photothèque.

Il était en effet urgent de sélectionner et d'envoyer des diapositives à SUBLIMEDIA, et nous ne disposions pas du temps et des outils nécessaires pour réaliser convenablement une nouvelle photothèque.

Nous pouvons estimer que 80 % des images du CD-ROM sont issues de ce reportage photo : outre le fait que ces vues étaient récentes et inédites, elles étaient d'autre part d'une grande qualité esthétique.

Chaque diapositive envoyée était enregistrée sur une fiche de prêt, en deux exemplaires, un pour SUBLIMEDIA et un pour nous.

Sur cette fiche étaient mentionnés la légende de la photographie, sa référence et le nom du photographe, ainsi que le crédit photos obligatoire, en l'occurrence « Office du Tourisme du Grand Lyon + Nom du Photographe ». (Voir annexe)

Cela permettait de suivre la trace des diapos, d'éviter d'envoyer deux fois la même, et de faciliter leur rangement à leur retour.

Les diapositives étant numérisées, SUBLIMEDIA pouvait exploiter la photographie dans son ensemble, ou la retoucher, n'en prendre qu'une partie, la combiner avec d'autres vues, et faire de nouveaux montages.

### **III.3.1.2. LA VIDEO**

Seule la cassette vidéo produite par Lyon Congrès fut retenue, mais par contre, elle fut exploitée dans sa totalité. Elle avait l'avantage de présenter de petites séquences sur des thèmes très variés, traités dans l'arborescence du CD-ROM, de quelques secondes chacune donc convenant parfaitement à ce produit multimédia. SUBLIMEDIA m'avait en effet conseillée de ne pas imposer des séquences trop longues, ce qui aurait entraîné un temps de déchargement trop important et donc peu convivial.

(Voir Annexe p.61)

### **III.3.1.3. LES TEXTES**

Les textes exigés pour *Destination Lyon* étaient de deux natures :

- les textes visibles à l'écran.
- les textes en voix-off, c'est-à-dire sous forme de commentaires lus.

Pour chacun d'eux, une version française et une anglaise étaient exigées.

Les textes visibles à l'écran devaient être communiqués sur disquette, sous Word. Pour les autres, un support papier suffisait.

La longueur des textes visibles à l'écran était variable.

Lorsqu'il s'agissait d'apporter un complément d'information par rapport à une diapositive, quelques lignes pouvaient suffire, et étaient même conseillées.

Par contre, dans les chapitres où l'image tenait un rôle secondaire, il était important de présenter un texte un peu plus développé mais malgré tout concis, tenant sur un écran afin d'éviter un éventuel « scrolling ».

Nous avons principalement utilisés les textes de trois sources documentaires, à savoir le *Meeting Planner's Guide - Guide professionnel pour les organisateurs de*

*congrès*, le manuel de Lyon Congrès, et deux brochures du service Promotion-marketing, *Lyon*, *Plan guide* et *Le Vieux Lyon*.

Ces textes avaient toutes les qualités requises pour un CD-ROM : ils étaient explicites, brefs, denses, et disponibles en français et en anglais.

Cela dit, ces textes n'ont pas suffi, et selon les sujets, j'ai dû rechercher un complément d'informations. J'ai donc trouvé ces renseignements dans les anciennes brochures de l'Office du Tourisme, des textes que j'ai recopié sur disquette, sous Word, soit dans leur totalité, soit en les résumant, toujours en version française et anglaise. (Voir Annexe p.62)

Enfin, je me suis également servie de textes destinés à des journalistes, ou écrits dans le cadre de conférences sur le tourisme, et qui avaient été rédigés par le personnel de la Promotion-marketing.

En ce qui concerne les textes utilisés en voix-off, j'ai fait une autre recherche dans la bibliothèque du Bureau des guides, de manière à trouver par exemple des propos tenus par des personnages célèbres de Lyon.

Il était tout à fait possible que les textes communiqués à SUBLIMEDIA ne soient pas tous repris dans leur totalité. La société de multimédia pouvait en effet être amenée à les modifier, de façon à ce qu'ils soient plus adaptés à ce type de support.

Aussi, comme pour les diapositives, j'ai eu tendance à leur fournir un peu plus de matière de façon à élargir leur choix, sans pour autant les submerger d'informations redondantes, puisque mon travail consistait justement à trier et sélectionner les documents les plus pertinents.



## **III.3.2. TRAITEMENT DES SOURCES DOCUMENTAIRES EXTERNES A L'OFFICE DU TOURISME.**

### **III.3.2.1. LES IMAGES.**

Malgré le volume considérable du fonds iconographique de l'Office du Tourisme, nous avons eu recours à des organismes externes pour compléter quelques sujets, tels que les chapitre culturels, gastronomiques, ou économiques.

Comme nous l'avons déjà évoqué, la difficulté principale tenait dans le fait d'obtenir des diapositives « libres de droits ».

En outre, si j'ai constaté chez la plupart des gens un certain enthousiasme, cela n'a pas toujours été le cas avec quelques uns qui oubliaient, ou qui avaient le sentiment que notre requête ne revêtait pas un caractère urgent, ou qui demeuraient injoignables, en raison de leurs vacances ; aussi, des déplacements ou des relances téléphoniques ont-elles étaient nécessaires si nous tenions à recevoir les ektas promis.

### **NOMS ET NATURES DES ORGANISMES**

#### **-Association culturelles**

Vieux Lyon en fête	2 diapos
Jazz à Vienne	3 diapos
Théâtre Jeunes Publics	3 diapos

#### **-Musées**

Musée de la civilisation gallo-romaine	9 diapos
Musée et site archéologique de St Romain en Gal	1 CD-ROM.
Centre d'Histoire de la Résistance et de la Déportation	5 diapos
Musée Guimet	3 diapos

### **-Bouchons, restaurants**

Chez Hugon	1 diapo
Larivoire	1 diapo
Alain Chapel	3 diapos
Guy Dassausaie	3 diapos

### **-Oenologie**

Union interprofessionnelle des vins du Beaujolais	6 diapos
Fédération des vins des Côteaux du Lyonnais	9 diapos
Comité interprofessionnel des vins d'A.O.C. Côtes du Rhône et de la Vallée du Rhône	11 diapos

### **-Divers**

Communauté urbaine de Lyon	28 diapos
Conseil général du Rhône	19 diapos
Ville de Lyon	14 diapos
Comité Départemental du Tourisme des Bouches du Rhône	13 diapos
NavigInter	1 diapo

Parfois, je n'ai pu obtenir qu'un CD-ROM, au lieu des ektas exigés par SUBLIMEDIA. Certes, l'avantage est le volume de documents disponible et utilisable, mais la photo devait alors être prise dans son intégralité, car il est impossible de retravailler une image à partir d'un tel support. )x

Enfin, avant d'expédier ces diapositives vers SUBLIMEDIA, nous remplissons également une fiche de prêt, de même type que celle envoyée pour les ektas de l'Office.

### III.3.2.2. LES TEXTES.

Toujours en accord avec les organismes, nous nous sommes parfois servis des textes de leurs brochures, lorsque des informations n'étaient pas disponibles dans notre propre fonds.

Aussi ai-je dû me mettre en contact avec les maisons d'éditions afin qu'elles me communiquent les textes sous Word.

Le problème est que je n'ai pas toujours pu les obtenir sur disquette, et par conséquent, j'ai du parfois les recopier.

### NOMS ET NATURES DES ORGANISMES

#### -Musées

Musée et site archéologique de St Romain en Gal  
texte sur CD-ROM.

#### -Oenologie

Fédération des vins des Côteaux du Lyonnais  
textes sur disquette sur les Côteaux du Lyonnais  
+ recettes de cuisines

#### -Divers

Communauté urbaine de Lyon  
textes recopiés sur l'économie lyonnaise  
NavigInter  
textes sur disquette sur la découverte de Lyon  
à travers le Rhône et la Saône

Concernant les vidéos, nous sommes, à l'heure où nous écrivons ces quelques lignes, en pourparlers avec un organisme pour obtenir un de ses films. Cela dit, les droits d'auteurs sont en négociation et nous attendons aujourd'hui une réponse de leur part.

Quant aux bandes sons, nous n'avons pas eu l'occasion d'en solliciter, SUBLIMEDIA possédant déjà toute une série de thèmes musicaux et de bruitages.

## CONCLUSION

*Destination Lyon* n'est pas encore terminé... Le CD-ROM ne sortira qu'en décembre, et nous avons désormais passé le relais à SUBLIMEDIA pour que cette société mette en œuvre tout son savoir-faire en matière de technicité et de logistique.

Une première maquette doit être élaborée courant octobre, et chaque grand chapitre sera en outre présenté à la Direction du service Promotion Marketing afin que celui-ci le valide.

Cela dit, le service Promotion-marketing a encore un rôle à jouer dans la réception, le rangement et le renvoi des documents prêtés. En effet, Une fois que SUBLIMEDIA aura numérisé les diapositives, elle nous les réexpédiera de nouveau : certaines réintégreront la photothèque de l'Office du Tourisme, tandis que celles qui avaient été empruntées à des organismes extérieurs seront retournées à leur propriétaire.

De même, l'Office du Tourisme du Grand Lyon participera au lancement du CD-ROM sur le marché, au cours d'une conférence de presse.

D'autre part, SUBLIMEDIA a la possibilité de développer des liens vers Internet accessibles depuis n'importe quel endroit du CD-ROM.

A ce jour, l'Office du Tourisme ne dispose que d'une adresse électronique : la Direction a donc estimé qu'il était opportun de poursuivre sa politique multimédia en développant à son tour son propre site.

Certes, cette idée n'était pas nouvelle, mais il n'en demeure pas moins que les possibilités qu'offrait la société de production multimédia ont accéléré le processus : il est donc prévu que le site de l'Office du Tourisme du Grand Lyon voit le jour avant même la sortie de *Destination Lyon*.

Ce travail a enfin permis de prendre conscience des ressources documentaires de l'Office. Ce fonds étant particulièrement riche, tant au niveau de la quantité des

documents qu'il contient que par la qualité de ces derniers, la Direction a estimé utile de créer une bibliothèque et une photothèque. L'ensemble sera informatisé sur FileMaker Pro, le développement d'un logiciel de gestion de photothèque est prévu et une salle a été aménagée tout spécialement à cet effet.

Ce stage fut donc particulièrement bénéfique dans la mesure où j'ai eu l'occasion de participer concrètement à l'élaboration d'un produit qui verra le jour dans quelques mois.

De plus, j'ai non seulement découvert un domaine qui m'était jusque-là étranger, à savoir le secteur du tourisme, mais ces quatre mois ont été d'autant plus riches que j'ai pu également travaillé avec cette société niçoise, SUBLIMEDIA, avec qui j'ai pu développer mes connaissances dans le multimédia.

Enfin, l'accueil, la compréhension et surtout la confiance dont a fait preuve l'ensemble du personnel de l'Office du Tourisme du Grand Lyon, m'ont permis de mener à bien mon projet, et ce dans les meilleures conditions de travail qui soient.

## BIBLIOGRAPHIE

- **JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE.** *Code de la propriété intellectuelle, Parties législatives et réglementaires.* Paris : Direction des Journaux officiels, 1996, 374 p.
- **LUBKOV, M.** Panorama des support optiques. *ARCHIMAG*, 1995, N°81, p.31-33.
- **NADEAU, M.** *Byte Guide to CD-ROM, Second Edition.* Berkley : Osborne McGraw-Hill, 1995. – XXIII, 631 p. + 1 CD-ROM
- **SIRINELLI, P.** Propriété littéraire et artistique et droits voisins. Paris : Dalloz-Sirey, 1992. 182 p.
- **VIDAL, F., PERRIAULT, I.** Les outils du multimédia. I. Le CD-ROM. *ARCHIMAG*, 1996, N°96, p.23-28.

# **ANNEXES**



## TABLES DES MATIERES

<b>INVENTAIRE DU FONDS DOCUMENTAIRE DE L'OFFICE DU TOURISME DU GRAND LYON.....</b>	<b>3</b>
<b>ARBORESCENCE N°2.....</b>	<b>38</b>
<b>ARBORESCENCE N°3.....</b>	<b>42</b>
<b>THEMES DU REPORTAGE PHOTO.....</b>	<b>58</b>
<b>THEMES DE LA VIDEO <i>DISCOVER LYON</i>.....</b>	<b>61</b>
<b>TEXTES .....</b>	<b>62</b>
<b>ORGANIGRAMME.....</b>	<b>74</b>

# INVENTAIRE DU FONDS DOCUMENTAIRE

## DE L'OFFICE DU TOURISME DE LYON

### 1. DOCUMENTATION DU PAVILLON, PLACE BELLECOUR

1.1. Dossiers du service documentation .....	4
1.2. Fichiers du service minitel interne à l'office du tourisme .....	5
1.3. Classeurs. Dossiers thématiques .....	7
1.4. Bibliothèque .....	18
1.5. Brochures .....	19

### 2. DOCUMENTATION DU SERVICE PROMOTION/MARKETING

2.1. Dossiers des boîtes carton .....	21
2.2 Fichiers en réseau .....	22
2.3. Photothèque .....	23
2.4. Brochures, manuels de vente, plaquettes de présentation .....	26
2.5. Bibliothèque .....	29
2.6. Cassettes vidéos .....	29
2.7. Cassettes audios .....	30

### 3. DOCUMENTATION DU BUREAU DES GUIDES

3.1 Bibliothèque .....	31
------------------------	----

### 4. DOCUMENTATION DE LYON CONGRES

4.1. Brochures, manuels de vente, plaquettes de présentation .....	33
4.2. Bibliothèque .....	34
4.3. Cassettes vidéos .....	34

### 5. ABONNEMENTS. DOCUMENTS TECHNIQUES .....

36

JUIN 1997

# **1. DOCUMENTATION DU PAVILLON , PLACE BELLECOUR**

## **1.1. DOSSIERS DU SERVICE DOCUMENTATION**

*Responsable: Mme Marie-Christine THOMAS*

**DOSSIERS SUSPENDUS : EVENEMENTIEL**: (brochures, tracts, programmes et dépliants en cours.)

- Théâtres Courly
- Théâtres Lyon
- Expositions ( musées, ateliers espaces, exporhôte, mairies, galeries, divers )

*Concerts*

- Opéra, opérette
- Danse, comédie musicale
- Musique
- Variétés, one man show
- Concert église

- Foire, salons, congrès (Palais des congrès, eurexpo, halle Tony Garnier, espace Tête d'or, école nationale supérieur, Double mixte, autres lieux )

- Cirques, vogues, gala.
- Conférences
- Sports
- Festivals
- brocantes visites commentées
- enfants spectacles
- Divers ( petites fêtes )

## **DOSSIERS DIVERS**

- ronéos
- liste des grandes manifestations
- calendriers des événements (professionnels, spectacles, foires, salons, expositions, sports, fêtes, festivals ).

L'ensemble de ces informations sont enregistrées sur le logiciel Logitour et une mise à jour est effectuée

-tous les soirs sur un serveur Vidéotex de l'Office du Tourisme accessible en interne par minitel (n°391)

-une fois par semaine sur un serveur Vidéotex de la Ville de Lyon (basé à St Etienne) accessible sur le 3615 LYON

## **1.2. FICHIERS DU SERVICE MINITEL INTERNE A L'OFFICE DU TOURISME ( 391 )**

Il existe 9 fichiers (11.06.97)

### **EVENEMENTS / DATES**

#### **SORTIES ( RESTO-NOCTURNE- ESPACES )**

#### **DOCUMENTS SAISIS**

#### **ORGANISMES**

#### **SERVICES**

### **TOUS EVENEMENTS**

#### **PROSPECTS**

#### **HOTELS**

#### **COMMERCES**

### **EVENEMENTS**

113 fiches en sélection

963 en tout

ce fichier est divisé en 36 rubriques :

autres	feu d'artifice
bal	foires / salons
bourses	galas
brocantes	jazz
café-théâtre	jeune public
cinéma	musique classique
cirques	musique contemporaine
comédie musicales	musique traditionnelle
concert dans les églises	opéras
concours	opérette
conférences	portes ouvertes
congrès	séminaires / colloques
culte	sons et lumière
danse	sports
dédicaces	théâtre
divers	variété / one man show
exposition	visites commentées
festivals	vogues

### **TOUS EVENEMENTS**

963 fiches en sélection

Nous retrouvons les 36 rubriques précédentes.

## **SORTIES ( RESTO-NOCTURNE-ESPACES )**

2344 fiches en sélection

## **DOCUMENTS SAISIS**

Ce fichier fait part des demandes courriers de la clientèle.  
Divers types de documents peuvent lui être envoyés.

plan	guide	vieux Lyon	bon Week End
visite indiv.	espace	plan GB	plan D
plan I	plan E	plan J	visite groupe
TCL	musée	traboule	Histoire
géographie	traditon	escap.	

## **PROSPECTS**

Les réponses aux clients sont enregistrées dans ce fichier.  
6811 réponses aux clients depuis le 01.01.97

## **HOTELS**

326 fiches en sélection

## **ORGANISMES**

1813 fiches en sélection  
5 rubriques

aéronautisme  
alimentation  
animal  
associations culturelles  
associations diverses

## **COMMERCES**

575 fiches en sélection  
2 rubriques

achats  
alimentation

## **SERVICES**

879 fiches en sélection  
3 rubriques

aéronautisme  
alimentation  
animal

### **1.3. CLASSEURS - DOSSIERS THEMATIQUES**

Chaque dossier est réalisé à partir de brochures, de coupures de presse, de magazines, de photocopies de livres, de ronéos, de cartes, de plans...

*Dans la petite pièce, à côté de l'accueil...*

#### **Dossiers thématiques sur LYON**

**4 classeurs** ( n 1, 2, 3, 4 ), sur **LES RUES**  
historique, identité du personnage, localisation...

**16 classeurs**

#### **A- TRADITIONS . TRADITIONS HISTORIQUES**

**traditions**

- bains douches
- boule lyonnaise
- carillon
- cinéma
- films tournés à Lyon
- mercredi des cendres
- fête de l'âne
- fête des merveilles
- fête des rois
- guignol
- khagne
- langage
- muguet
- naïades
- plates
- la relivre
- la rize
- le sapin de Noël
- TSF

**traditions historiques**

- armoiries
- canuts, soierie
- drapeau de Lyon
- huit décembre
- voeu des échevins
- pennons
- devise

## **B - TRADITIONS GASTRONOMIQUES**

**bouchons et auberges**

**pots**

**spécialités**

bugnes

cocons

coussins

crêpes

papillotes

**quelques bonnes recettes**

## **C - MONUMENTS ET HISTORIQUE DE LYON**

le Siphon

les aqueducs antiques

les hôpitaux

les sépultures célèbres

les cimetières

les prisons

les fortifications et casernes

les bornes fontaines

les ponts

les monuments et sites inscrits classés

les anciennes mesures du lyonnais

les parcmètres

les cadrans solaires

les arrondissements

les premières élections municipales

le toponyme Lyon

l'histoire des ruines de Lugdunum

promenade littéraire

## **1 - PERRACHE - AINAY - JACOBINS**

**perrache**

historique du quartier

marché de gros

Eglise Ste Blandine

Arsenal

gare de Perrache

centre d'échange de Perrache

brasserie Georges

place Carnot

place Ampère

place Gailleton

rue Victor Hugo

**Ainay**

historique du quartier

monastère Ste Elisabeth

Hôtel des fermes + « nouvelle douane »  
ex hôpital militaires des Genettes  
abbaye d'ainay, chapelle souterraine  
maison de St François de Salle (rue Ste Hélène)  
gendarmerie (rue Ste Hélène)  
hôtel de Villeroy  
hôtel de Lacroix-Laval  
hôtel de Varay (8-10 rue du Plat)

### **Bellecour**

place Bellecour  
maison dorée  
maison de Lyon  
place Antonin Poncet / hôtel de l'Europe  
hôtel des postes et sa fresque  
hôpital de la charité  
rue de Brest  
rue Emile Zola

### **Hôtel Dieu / République**

historique du quartier  
hôpital de l'hôtel Dieu - Dôme  
rue Bellecordière  
rue de la Barre  
passage de l'argue

### **Jacobins**

historique du quartier des Célestins  
place des Célestins  
théâtre des Célestins  
place des Jacobins  
rue de l'ancienne préfecture  
îlot 24 -hôtel Horace Cardon  
commanderie des Antonins  
Eglise St Nizier

## **2 - CORDELIERS - TERREAUX**

### **Cordeliers**

historique du quartier  
place des cordeliers  
rue Tupin  
rue Grôlée  
rue Ferrandiére  
la maison du concert  
colonne du Méridien  
couvent des cordeliers  
Eglise St Bonnaventure  
palais de la Bourse  
lycée Ampère  
Horloge de Guignol  
Eglise St Nizier



## **Terreaux**

historique du quartier  
place des Terreaux  
maisons communes  
Hôtel de ville - carillon  
Cloître - palais St Pierre  
opéra  
Grenier de l'abondance, quai St Vincent  
« les subsistances militaires »  
Eglise Notre Dame St Vincent

## **3 - TOLOZAN - CROIX ROUSSE**

### **Tolozan**

place Tolozan  
rue Désirée  
place Louis Pradel  
rue du Griffon  
place Croix Paquet  
Eglise St Polycarpe  
Eglise St Vincent  
théâtre du Père Coquillat  
lycée de la Martinière

### **Croix Rousse**

pourquoi Croix Rousse  
historique du quartier  
marché de la Croix Rousse  
montée de la Grande Côte  
cours d'Herbouville  
rue Joséphin Soulayr  
traboule des Voraces  
place Johannes Ambre  
Chapelle des Chartreux  
St Bruno des Chartreux  
St Denis  
hôpital de la Croix Rousse  
salle des Fêtes  
Gros Cailloux  
mairie du IV  
infirmière protestante  
les greniers d'abondance  
fort St Jean  
la vigne de la Croix Rousse  
villa Gillet  
amphithéâtre des trois Gaules  
la maison aux 365 fenêtres  
le jardin Rosa Mir  
Tunnel de la Croix Rousse

#### **4 - LUGDUNUM - FOURVIERE - SAINT JUST - VAISE - DUCHERE** **SAINTE-RAMPERT**

##### **Lugdunum**

plan  
ruines de Lugdunum  
la lettre des Martyrs de 177

##### **Fourvière (colline de )**

la Basilique  
couvent des carmes déchaussées  
monastère des Récollets  
grotte de Bérelle  
cimetière de Loyasse / parc des Hauteurs  
la tour Pacifique  
rue des Farges  
passage Gay  
tunnel sous Fourvière  
galerie sous terrains

##### **Saint Just**

historique du quartier  
nécropole du Trion  
fouilles du verbe incarné  
Eglise de St Just  
Les minimes  
hôpital de l'Antiquaille  
St Irénée  
hôpital Debrousse

##### **Vaise**

historique du quartier  
archéologie et gorges du loup  
la gare d'eau  
Eglise de St Pierre de Vaise  
place du Pont Mouton  
conservatoire national supérieur de musique  
maison Bini

##### **Duchère**

historique du quartier  
aire de la Compas-raison (jardin philosophique)

##### **Saint Clair**

##### **saint Rampert**

historique du quartier  
Ile Barbe

#### **5 - VIEUX LYON**

##### **historique**

##### **rues du Vieux Lyon**

##### **Saint Georges**

quartier  
montée du Gourguillon

place B. Crépu  
école Fulchiron  
église St Georges  
basilique St Laurent

#### **Saint Jean**

quartier  
primatiale St Jean (horloge, trésor)  
manécanterie  
jardin archéologique  
palais St Jean  
palais de justice  
maison du Boeuf

#### **Le Change**

quartier  
loge du change  
hôtel de Gadagne  
maison Bulioud (12, rue Juiverie)  
maison des Lions

#### **Saint Paul**

Eglise Saint Paul  
château de Pierre Scize  
statue de l'homme de la Roche  
une source miraculeuse

#### **Vaise**

### **6 - GERLAND - GUILLOTIERE - UNIVERSITE - PREFECTURE**

#### **Préfecture**

historique du quartier  
préfecture, hôtel de département  
quartier Lafayette-préfecture  
quartier Vilette-Paul Bert  
la Vilette  
Le Temple

#### **Guillotiére**

historique du quartier  
rue de la Madeleine  
rue Sébastien Gryphe  
place du pont  
la Rize  
l'Eldorado  
Bourse du travail (mozaïque)  
l'Université  
faculté de Droit  
hôpital St Luc  
caserne Sergent Blandan/château Lamotte  
mairie du VII  
Eglise St Louis

### **Grange-Blanche, Monplaisir, Montchat, Etats-Unis**

Manufacture des tabacs  
château Lumière + pionniers de la photographie  
place Ambroise Courtois  
monuments aux Monts de Montplaisir  
Notre Dame de St Alban  
Mosquée  
historique du quartier de Montchat  
parc Chaussagne 'Montchat)  
hôpital Edouart Herriot (quartier de Grange Blanche)  
fondation Berlièt (quartier de Grange Blanche)  
Etats-Unis, historique  
Eglise St Jacques

### **Gerland**

historique du quartier  
aménagement  
les abattoirs  
la halle / institut Pasteur  
Notre Dame des Anges  
le palais des sports  
le Prado  
Le port Edouart Herriot  
université Lyon I

## **7 - PARC DE LA TÊTE D'OR - BROTTAUX - PART DIEU**

### **Parc de la Tête d'Or**

historique du parc  
jardin des plantes  
jardin botanique  
jardin zoologique  
roseraie

### **Brotteaux**

historique du quartier  
quartier Morand  
place d'Hélvétie  
restaurant d'Orsi  
avenue de Saxe  
Temple maçonnique  
maison du 28, Av Foch  
lycée du parc  
palais d'hiver  
mairie du VI  
Ière foire de Lyon  
la fondation de la foire  
Palais des congrès  
quai A Lignon  
Interpol  
Cité internationale

## **Part Dieu**

historique du quartier  
caserne de la Part Dieu  
centre commercial  
centre administratif  
tour du crédit lyonnais  
auditorium  
bibliothèque  
gare de la Part Dieu  
les Halles  
le nouveau palais de justice  
mairie du III

## **8 - PONTS - FONTAINES - STATUES DE LYON**

## **9 - MURS PEINTS**

## **10 - PERSONNALITES HISTORIQUES**

## **12 - PERSONNALITES : LYON DEPARTEMENT REGION**

militaires  
Lyon (les politiques)  
départements ( les politiques )  
région (les politiques)

## **13 - HISTORIQUE METRO**

## **24 - CHATEAU DU RHONE**

## **25 - RHONE DE A à M**

## **26 - RHONE DE M à L**

## **27 - MUSEE DE LYON**

## **28 - MUSEE HORS LYON**

## **29 - MUSEE AIN ARDECHE**

## **30 - MUSEES DROME, ISERE, LOIRE, SAVOIE, HAUTE SAVOIE**

**RONEOS** *(ce fichier est aussi disponible sous C:/)*

1. consulats
2. presse locale
3. voyagez à prix légers
4. tourisme en famille

5. hébergements étudiants
6. logements
7. escapades
8. loisirs nautiques
9. cultures et traditions lyonnaises
10. 2000 ans d'Histoire
11. théâtres romains
12. le Rhône
13. monuments
14. horloge astronomique de la primatiale
15. parc Tête d'Or
16. traboules du Vieux Lyon, Croix Rousse
17. géo-éco de la région
18. murs peints
19. dates marquantes
20. historique du VIII au XII
21. révolution à Lyon

### **ORIGINAUX DU FICHER**

adresses, coordonnées... (*disponible aussi sous C:/ et sur le 3615 LYON.*)

#### **tourisme**

agences de voyages, par arrondissements  
 agences maritimes  
 agences réceptives  
 autocaristes & locations de cars  
 Cies aériennes  
 tour opérateurs

#### **Lyonnais**

charcuteries, traiteurs  
 chocolatiers, quenelles, marionnettes  
 soie : fabricants, impression et vente au détail

#### **clubs de loisirs et de rencontres**

##### **groupes folkloriques**

région lyonnaise  
 France, autre que région  
 Etranger, par pays, Europe en premier

#### **location**

voitures  
 vélos et VTT

#### **logement à courte durée**

##### **organisme mondiaux**

Défense des Droits de l'Homme  
 Paix dans le Monde  
 Aide au Tiers-Monde (agricole, médicale...)  
 Aide aux enfants du Tiers-Monde  
 tourisme, jumelage...

**presse**

télévisions  
radios  
radios libres  
fréquences des radios

**visites**

châteaux visitables du Rhône  
techniques dans le Rhône

*Dans la salle d'accueil...*

**15 classeurs sur LYON****transport**

téléphérique funiculaire  
chemin de fer touristique  
croisières RA  
croisières France

**événements****manifestations****week-end**

brocante  
antiquités  
marché  
sons et lumières

**cinémas, conférences**

cinéma  
spécialisés  
vidéos  
conférences  
films conférences  
associations

**musique**

discothèques  
danses  
cirques  
concert  
musique contemporaine  
jazz  
opéra, opérette

**théâtre**

théâtre divers  
café théâtre  
marionnette

**théâtre courly**

**festival**

France  
Etranger

**expos**

spécialités  
librairies  
bibliothèques  
musées  
hors Lyon

**sports**

divers  
cyclisme  
golf  
hippisme  
marche  
moteur  
natation  
ski

**Lyon**

concours  
cultes  
espaces verts  
squares  
rues

**enfants**

divers  
théâtres  
concerts  
promenades  
sorties

**architecture contemporaine (par arrondissements)****Lyon et ses villes partenaires****5 classeurs sur LA REGION (cartes , généralités, brochures...)**

Rhône Alpes  
Rhône (circuits, vins, villages)  
Ain, Drôme  
Ardèche, Loire  
Isère

**4 classeurs sur LES PARCS NATURELS**

3 sur les parcs naturels régionaux (de A à Z)  
1 sur les parcs naturels nationaux



## 2 classeurs sur PARIS

### **La découverte de Paris**

Musées  
hébergements  
transport

### **Paris**

spectacles  
expositions  
foires  
salons

## 7 classeurs sur LA FRANCE

parcs animaliers, parcs aquatiques  
routes historiques  
G7  
espaces, domaines, fil de l'eau  
France, généralités  
DOM TOM (2 classeurs)

## 2 classeurs sur L'ETRANGER

villes européennes (de A à G)  
villes européennes (de H à Z)

### **1.4. BIBLIOTHEQUE**

Le pavillon dispose de quelques livres sur Lyon, ses traditions, son Histoire, ses personnages célèbres, sur l'économie et la géographie régionales.

Dans la petite pièce à côté de la salle d'accueil...

-26 livres.

-47 magazines, bulletins, brochures, plaquettes, numéros spéciaux.

-4 mémoires, rapports ou enquêtes.

Dans la salle d'accueil...

-collections des guides verts et des guides rouges Michelin

-carte détaillée Michelin Rhône-Alpes

-carte détaillée Michelin vallée du Rhône

-carte région Michelin Chambéry/Genève

-carte région Michelin St Etienne/Clermont

A la boutique...

**-27 titres sur Lyon et ses traditions (...voire sur le département).**

La liste de ces ouvrages se trouve en annexes.

## **1.5. BROCHURES**

L'ensemble des brochures n'a pas été inventorié, et il est d'autant plus difficile de faire une étude exhaustive que cette documentation est vivante et donc fluctuante. Cela dit, voici un aperçu de l'existant:

**-brochures de l'Office du Tourisme**

**-brochures de la Ville de Lyon**

**-brochures du CRT de Rhône-Alpes**

cinéma, soie, golfs, routes des fromages, loisirs nautiques, croisières, vignobles et patrimoine, fleuve Rhône

disponibles en 6 langues (Français, Anglais, Italien, Allemand, Espagnol, Hollandais)

**-brochures des CDT, Villes et organismes divers des départements de la région**

hôtels, campings, villes, musées, patrimoine, parcs, routes touristiques, sites naturels, transports touristiques, stations de ski, plans, généralités

Ain

Ardèche

Drôme

Isère

Loire

Rhône

Savoie

Haute-Savoie

L'office du tourisme rassemblerait environ quelques **620 brochures**, concernant uniquement la région Rhône-Alpes.

A cela, il faut ajouter :

**-brochures sur la France (département et régions)**

**-brochures sur l'étranger**

**villes jumelées** (Birmingham, Francfort, Barcelone, Milan, Genève)

**continent européen** (Luxembourg, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne,

Grande-Bretagne, Grèce, Irlande, Italie, Jersey, Portugal, Suisse,

Finlande, Allemagne, Norvège, Pays-Bas, Suède, Andorre)

Les 4 présentoirs de la salle d'accueil mettent à la disposition du public les tracts et les brochures :

événements et spectacles (2)  
sites du département  
hôtels adhérents

## **2. DOCUMENTATION DU SERVICE PROMOTION/MARKETING**

### **2.1 DOSSIERS DES BOITES-CARTON**

Ces 30 dossiers rassemblent des brochures, des plaquettes de présentation, des dossiers de presse, des magazines, des bulletins d'informations, des annuaires, des livres, des cartes postales et des ronéos.

Le patrimoine  
La soierie

Les plaisirs du palais ( gastronomie )  
Les plaisirs du palais ( oenologie )  
Prestataires beaujolais - prestataires région  
Infos hotels restaurants  
Hotels - restaurants tarifs 1996

Shopping / artisanat  
Listes ( confréries, associations, golfs, consulats, presse) - organismes divers - potins de Marie  
Christine

Visites-idées-programmes  
Musée des Beaux arts  
Manifestations culturelles  
Manifestations culturelles ( programme 1996 )  
Expositions et salons  
Cinéma  
Manifestations culturelles ( biennales )  
Musée d'art contemporain - musée de la résistance  
Autres musées  
Opéra de Lyon - auditorium - orchestre national de Lyon  
Programme culturel 1997

Espaces verts et urbanisme  
Travaux d'aménagement - la cité internationale - réseau TCL  
Accès

Tourisme fluvial ( info. gén., Alsace croisière )  
Tourisme fluvial ( Any Tour, Princesse Provence, Navig Inter )  
Autocaristes réceptif ( programme - forfaits touristique )  
Liste 96 - Agences de voyages - Tours Opérateurs

CCI Observatoire du tourisme  
G7 , Tourisme d'affaire  
Infos école, étudiants, jeunesse, sport

## 2.2 FICHIERS EN RESEAU

### G:/PROMO/PRESSE/THEMES

37 fichiers

réalisation : Pascale Mandon

dates : 1996/1997

dernière mise à jour : 05/96

NOM DU FICHER	CONTENU
adressut.doc	shopping et artisanat
amenag.doc	les grands aménagements urbain
ancien.doc	vieux bâtiments rénovés
archi.doc	architecture; Lyon capitale de la Gaule
bea.doc	origine du mot Lugdunum; Lyon et l'invention du cinéma
bea2.doc	manifestations traditionnelles
beagastr.doc	Lyon et les plaisirs du palais; fims,; urbanisme
béainso.doc	Lyon insolite
beasoie.doc	L'art de la soierie lyonnais
borne.doc	l'OT Grand Lyon vous accueille; les clés de Lyon; visite audioguidée; la boutique de l'OT du grand Lyon; visites découvertes guidées
cafethea.doc	adresses café théâtre
celeblyo.doc	Lyonnais célèbres
choc.doc	Lyon gourmande, adresses des artisans, traditions lyonnaises
crci.doc	balade au coeur des quartiers anciens
cuisine.doc	Accueil cuisine du terroir, Yves Chupin
divers.doc	adresse centre nautique
dove.doc	adresse transports
femme.doc	balades romantiques (adresse)
fnotsi.doc	info. club presse fnotsi
gastro.doc	le Lyon gourmand
groscap.doc	resto grosse capacité
hopitaux.doc	hopitaux et cliniques spécialisées
internet.doc	tourisme, coups de coeur le temps d'un WE; OT grand Lyon au service des professionnels; rubriques des spécificités lyonnaises
lyogour.doc	lyon gourmande, qq adresses
musées.doc	liste des musées municipaux
muses.doc	liste des muses de l'opéra de Lyon
pratique.doc	hotels, bouchons...
renov.doc	lettre
shopping.doc	rien
soie.doc	Lyon au fil de la soie
traboule.doc	les traboules, une spécialité lyonnaise
tradi.doc	manifestations traditionnelles
turin.doc	Turin s'expose à Lyon
visite1.doc	visiter Lyon
visites.doc	cahier pratique : visitez Lyon
visitf.doc	offrez vous un plan découverte

## 2.3. PHOTOTHEQUE

Il y a deux boitiers :

- boitiers des originaux
- boitiers des duplicatas

Chaque boitier comporte **714 diapositives**, réalisées par 12 photographes :

- Agathe BAY
- Laurence DANIERE
- Christine DELPAL
- Gilles DEPAIX
- Michel DJAOUI
- J.Louis GUERRIER
- François GUY
- Jacques LEONE
- Pascal MURADIAN
- Alain POIROT
- Mario RENZI
- VANINI

THEMES	NOMBRE DE DIAPOSITIVES	DATES
<b>Artistes</b>		
-Murs peints	26	1993/1994
<b>Bateaux - croisières</b>	35	1991/1994
<b>Culturel - événements</b>		
-8 décembre	15	1991
- Opéra	8	1994
- Festival du vieux Lyon	4	
- Fêtes d'été	10	1994/1995
- Penons	3	
-Théâtre des Célestins	4	1995
- Nuits de Fourvière	6	
- Cathédrale Saint Jean	3	1991
- Biennales	19	1993/1995
<b>Croix Rousse</b>	15	1989/1994
<b>Divers</b>	18	1990
<b>Espaces</b>		
- Halles Tony Garnier	5	1989
- Cité internationale	5	1995
- Interpole	3	

<b>Fourvière</b>	19	1991
<b>Gastronomie - Marchés</b>	20	
- Marchés	15	1989/1993
- Bouchons	5	1989
- Tour rose, philippe Chavent	5	1990/1995
- Paul Bocuse	5	1990
- Détails	7	1991/1995
<b>Hotels</b>		
- Cour des loges	5	
- Grand hotel concorde	3	
- Villa florentine	7	
<b>Jardins</b>		
- Parc de la t <sup>^</sup> te d'or	15	
- Cloître - Palais Saint Pierre	7	
- Jardin Rosamir	1	1995
<b>Musées</b>		
- Musée des arts décoratifs	5	
- Musée des canuts	12	
- Musée des arts contemporains	3	
- Boutique OT	3	
- Musée de la poupée	2	
- Imprimerie Rochetaillée	3	1990
- Passementerie Letourneau	7	
- Musée des Beaux Arts	7	1992
- Institut Lumière	4	
- Musée historique de Lyon	10	
- Atelier de soirie	2	
- Musée Gallo-romain	8	1995
- Saint Romain en Gal	7	
- Palais de la miniature	2	1992
- Musée des tissus	15	1995
<b>Nuits</b>		1989
- Hôtel Dieu	9	
- Vues générales	4	
- Divers	5	
- Hôtel de ville - Terreaux	15	
- Opéra	7	
- Célestins	2	
- Palais de justice	4	
- Universités	4	
- Jacobins	2	
- Institut Lumière	2	
- Cathédrale Saint Jean	9	1995
- Saint Georges	3	1993
- Places	4	
<b>Panorama</b>		
- Vues générales	17	1989/1994
- Toïts Vieux Lyon	5	
- Fourvière - Cathédrale St Jean	11	1995

<b>Presqu'île</b>		
- Toïts de l'Hôtel de ville	3	
- Place Louis Pradel	4	1995
- Rue Mercière	10	1995
- Terreaux	10	1994/1995
- Hôtel de ville	10	1995
- Bellecour	10	1994
- Place A Poncet	9	1995
- Saint Nizier	3	
- Place des Jacobins	3	1995
- Bourse-République-cordeliers	3	1994
- Passage	3	
- Divers	6	
<b>Quais - ponts</b>		
- Quais de Saône	44	1989/1991
- Quais du Rhône	14	1994
<b>Région</b>		
- Beaujolais	15	
- Ile Barbe	4	
- Pérouges	4	
<b>Shopping</b>		
- Divers	1	1995
- Centre commercial Part Dieu	2	1990
<b>Transport</b>		
- Gare Satolas	5	1995
- Gare Part Dieu	5	1990
<b>Vieux Lyon</b>		
- Détails et façades	20	
- Rue Saint Jean	12	
- Autres	3	
- Tour rose	2	
- Maison des avocats	2	
- Rues du Vieux Lyon	9	1990/1994
- Cathédrale Saint Jean	12	1996

Il y a en plus un fonds de **500 diapositives** dont l'inventaire n'a pas encore été fait..



## **2.4. BROCHURES**

### **MANUELS DE VENTE**

### **PLAQUETTES DE PRESENTATION**

#### **PRODUITS DU SERVICE PROMOTION/MARKETING**

##### **-LYON ESPACES**

brochure, 47 p., éditée 1 fois par an, en français.

##### Informations

- centres de congrès et d'expositions
- espaces de réunions
- centre d'affaires
- Lyon au fil de l'eau
- domaines
- hotels / restaurants
- autres espaces de réunions
- résidences de tourisme
- services ( location, traiteurs...)

Pour chaque rubrique : nom-adresse-tel-fax-nombre de personnes-nombre de salles-superficie totale-type de prestations-hébergement-restauration-confort et environnement.

##### **-LYON CIRCUIT GROUPE**

brochure, 27 p., éditée 1 fois par an, en français et en anglais.

##### informations

- visites guidées (heures, descriptions)  
Histoire, les incontournables, architecture urbanisme, lieux de culte, quartiers lyonnais, visites techniques, musées bibliothèques.
- excursions et croisières  
Beaujolais  
Dombes  
Croisières fluviales
- conditions générales
- tarifs
- guided tours

##### **-LYON VISITES ( pour le particulier )**

brochure, 31 p., éditée 1 fois par an, en français et en anglais.

##### informations

- visites guidées ( dates, horaires, rendez-vous, description )
- calendriers des visites guidées ( récapitulatif )
- visites audioguidées
- Lyon Parcauto
- Isle cremieu
- TCL

**-GUIDE DE LYON. HOTELS, RESTAURANTS, NOCTURNE**

brochure, 92 p., éditée 1 fois par an, en français et en anglais.

informations

- hotels, hébergements divers ( nom-adresse-tel-fax-chambres-prix)
- restaurants ( nom-adresse-prix-tel-fax-couvert-fermeture-spécialités)
- nocturne ( nom-adresse-ouverture-capacité et nombre de salles-reus. divers-descriptif)
  - discothèques-night clubs
  - bars-pubs
  - restaurants spectacles & dansants

**-LE VIEUX LYON . PLAN. SAINT GEORGES, SAINT JEAN, SAINT PAUL.**

plan dépliant, édité 1 fois par an, en français et en anglais.

informations

- sélection de façades, cours et traboules
- monuments et musées
- lieux culturels
- manifestations
- services
- Histoire

**-LYON PLAN GUIDE**

plan dépliants, édité 1 fois par an, en français, anglais, allemand, espagnol, Italie et en japonais.

informations

- Lyon pratique
- visites guidées
- sites
- manifestations traditionnelles
- Lyon insolite
- places, monuments
- parcs, jardins
- monuments
- musées
- marchés, shopping

**-BON WEEK-END A LYON**

brochure, 15 p., éditée 1 fois par an, en français, anglais, italien, allemand.

informations

- à la découverte de Lyon
- bon week end à Lyon
- les plus
- plan
- hôtels
- manifestations

+*BON WEEK-END EN VILLE*

*brochure, 44 p., éditée 1 fois par an par la FNOTSI, Paris.*

**-LYON**

plaquette de présentation, 19 p.

informations

les racines

le patrimoine

la lumière

la magie

l'Art de vivre

la fête

la création

**-AU COEUR DE RHONE, DECOUVRIR LYON ET LE PAYS BEAUJOLAIS. SELECTION DE PAYS DECOUVERTES**

manuel de vente pour les agences de voyages et les tours opérateurs, 65 p.

informations

-événements ( vin, musique, danse, concert, art contemporain )

- Histoire et culture ( soie, architecture, archéologie, inventeurs, beaujolais )

- vins et gastronomie

- détente et loisirs ( parc, sport, randonnée )

-suggestions ( Lyon, le Rhône...)

pour chaque rubrique : description, tarifs, adresse et coordonnées-contact, durée

**-LYON TOURISME**

lettre d'information pour agences de voyages, tours opérateurs et presse, 4 p., éditée 4 fois par an

informations sur les événements culturels.

**PRODUITS DIVERS**

Il existe par ailleurs une réserve de brochures plus ou moins récentes sur :

hôtels, restaurants

théâtres

croisières

musées

sites culturels de la région ( Beaujolais, Dombes )

événements et spectacles

Il y a aussi quelques brochures et livres sur le lyonnais, en japonais et en anglais.

## 2.5. BIBLIOTHEQUE

<u>Types de doc.</u>	<u>nombre</u>	<u>thèmes</u>
<u>Livres spécialisés</u>	22	tourisme, marketing
	21	Lyon
<u>Guides/annuaires/dicos</u>	102	tourisme en France et à l'étranger
<u>Dossiers/rapports/enquêtes</u>	15	tourisme, Lyon
<u>Revue techniques</u>	39	Cahier Espace
<u>Cartes routières</u>	15	France, étranger
<u>Divers</u>		
magazines (divers titres)		
brochures		

## 2.6 CASSETTES VIDEOS

**24 titres** (+6 cassettes sans titre)

*o = originale*

*c = copie*

### LYON ET SA REGION

**Rhône-Alpes. c.**

- **Ski now 93. c.**

- **La cité internationale. o.**

- **CRT 3X30. c.**

- **Satolas olympique. o.**

- **Périphérique Nord 2. o.**

- **Lyon, Arts plastique. Jacques Truphemus. o.**

- **La lettre de St Genis.** Mairie de St Genis Laval. o.
- **Le progrès du Rhône,** mars 94. c.
- **France 3. OT.** c.
- **Fourvière, colline des lumières.** o.
- **Lyon comme un lion.** o.

#### DIVERS

- **Robinson, le magazine de Vendredi .** o.
- **BBC 90 .** c.
- **Conférence de presse, 10.06.93, « Japan festival ».** c.
- **Frenquenstar, Liane Foly.** c.
- **La 3ième dimension.** o.
- **Felix Colly, le carillonneur d'Aussois.** c.
- **Hors ligne.** o.
- **Image de France. Le lac d'Annecy.** o.
- **La Loire aux 1000 saveurs.** o.
- **Un autre regard sur le palais idéal.** o.
- **Turin, une capitale à découvrir.** o.
- **Transit communication...ou comment réussir vos prochains congrès.** o.

## 2.7 CASSETTES AUDIOS

Il y en a **9**:

3 de RFI

6 sans titre

### **3. DOCUMENTATION DU BUREAU DES GUIDES**

#### **3.1. BIBLIOTHEQUE**

La bibliothèque du bureau des guides est composée de :

**334 livres**  
**29 dossiers reliés**  
**9 classeurs de dossiers de presse**

La liste de ces ouvrages et de ces dossiers se trouvent en annexes

#### **THEMES DES LIVRES**

**LYON: L**                    131 ouvrages (=147 - 16 livres manquants)

**REGION RHONE-ALPES : R**                    70 ouvrages (=76 - 6 livres manquants)

**GENERALITE : G**                    133 ouvrages

**DOSSIER RELIES : D**                    29 dossiers

#### **CLASSEURS**

##### **1-Tony GARNIER**

(photocopie de monographies et ouvrages divers, d'articles de presse, de brochures, de ronéos...+ magazines)

##### **2-Tony GARNIER**

(dossiers de presse)

##### **3-Textile**

(ronéos, articles de presse...)

Soierie (historique )

Le XVIIIe siècle

Passementerie

Textile divers (guipure)

Accessoires mode ( parapluie )

Broderie

#### **4-Press-book du bureau des guides**

#### **5-Anciennes et nouvelles rues de Lyon**

( localisation, signification du nom de la rue, tenant, aboutissant, date )

#### **6-Jardins**

(articles de presse)

#### **7-La révolution de Lyon**

Kleinclauz (extrait de *La révolution et l'Empire* )

Planches (CRDP)

La révolution à Villeurbanne

Article divers

Visite - Révolution

Commémorations

Programme national du bicentenaire

#### **8-Arts décoratifs**

(articles de presse)

Peinture

Mobilier

Tapisserie

Verre

Poterie - céramique

Orfèvrerie - fonderie

Papier peint

#### **9-Généralités ( Armes de la ville de Lyon, 100 dates de Lyon d'hier et d'aujourd'hui, Lyon et les Capétiens...)**

Moyen Age

Renaissance

XVIIe - XVIIIe siècles

XIXe siècle

XXe siècle

+ revues de presse hebdomadaires de l'opéra.

## **4. DOCUMENTATION DE LYON CONGRES**

### **4.1. BROCHURES**

#### **MANUELS DE VENTE**

#### **PLAQUETTES DE PRESENTATION**

### **PRODUITS DU SERVICE PROMOTION/MARKETING**

édités en 6 langues

### **PRODUITS DE LYON CONGRES**

#### **-MEETING PLANNER'S GUIDE. GUIDE PROFESSIONNEL POUR LES ORGANISATEURS DE CONGRES.**

manuel de vente, 92 p., remise à jour annuelle  
informations

la ville  
congrès - expositions  
hôtels  
restaurants - réceptions  
services  
excursions

#### **-LYON, ACCUEIL PUISSANCE 3**

plaquette de présentation, 6 p.  
informations

Eurexpo  
Halle Tony Garnier  
Palais des Congrès de Lyon

### **DIVERS**

#### **-PALAIS DES CONGRES DE LYON**

plaquette de présentation

#### **-EXPO NEWS SPECIAL LYON**

hors série, 39 p., mars 1996

#### **-LYON FRANCE**

ancienne plaquette de présentation de Lyon Congrès



## 4.2. BIBLIOTHEQUE

<u>Types de doc.</u>	<u>nombre</u>	<u>thèmes</u>
<u>Livres spécialisés</u>	14 16	tourisme d'affaire, marketing Art, Culture, Histoire
<u>Guides/répertoires/annuaires</u>	35	tourisme d'affaire, marketing, congrès, entreprises
<u>Dossiers/rapports/enquêtes</u>	5	tourisme d'affaire
<u>Revue techniques</u>	24	tourisme d'affaire
<u>Divers</u> magazines (divers titres) brochures ouvrages de Microsoft		tourisme d'affaire

## 4.3. CASSETTES VIDEOS

### 21 titres (+6 cassettes sans titre)

*o = originale*

*c = copie*

#### LYON ET SA REGION

-**Discover Lyon, Lyon Congrès, 1996.** o.  
(1 carton d'exemplaires)

-**Anciennes K7 de Lyon Congrès, Fçais, Ang, All.** o.  
(9 exemplaires)

-**Les coulisses de l'Opéra de Lyon.** Magazine « Lyon, Rhône, Rhône-Alpes », n°1,2,3,4,5,6,8.  
c.

-**Groupe Lyon métropole.** c.  
(2 exemplaires)

-**Lyon 2010, un projet d'agglomération pour une métropole européenne.** o.

**-Lyon opus 92 ou « quaud les richesses du passé deviennent les forces de l'avenir »:**  
partenariat public/privé et stratégies urbaines pour la qualité de la ville . 1987. FR3 Rhône-Alpes. o.

**-Le G7 en images .** Ville de Lyon.c.

**-Croisières Aqua Viva . Bienvenue à bord.** o.

#### DIVERS

**-Spécial « congrès » : animation...nouvelles recettes**  
reportage, réalisation et proposition de nouveaux thèmes, mars 1991. o.

**-EFCT 1964-1994, Helsinki Finland,20-22 nov 94.** o.

**-Tourisme d'affaire, Maison de la France.** o.

**-Assurance maladie, votre partenaire santé.** o.

**-ServiCongrès . ServiExpo 89.** Télévision privée, Canal 3. o.

**-Une étonnante journée au parc de la Toison d'Or.** o.

**-Centre de congrès . Toulouse.** o.

## **5. ABONNEMENTS DOCUMENTS TECHNIQUES**

DOCUMENTS	TYPE	ARCHIVES	DESTINATION
BREF RHONE ALPES	hebdo	oui	congrès
BULLETIN MUNICIPAL OFFICIEL	bimensuel	oui	pavillon/congrès
BUS ET CARS	mensuel	oui	promo/marketing
DECISION TOURISME	mensuel	oui	promo/marketing
ECHO TOURISTIQUE	hebdo	oui	promo/marketing
ESPRIT DU VOYAGE	bimensuel	non	promo/marketing
ESSENTIEL ECONOMIE TOURISTIQUE		non	promo/marketing
EXPO NEWS	hebdo	oui	congrès
FIGARO	quotidien	non	pavillon/congrès
FIGARO RHONE-ALPES (achat)	mensuel	non	pavillon/congrès
GAZETTE DU TOURISME	hebdo	oui	promo/marketing
RAPID'INFO	lettre	oui	promo/marketing
LE PROGRES (achat)	quotidien	non	pavillon/congrès
L'HOTELLERIE	mensuel	oui	hôtellerie
LYON CITE (gratuit)	mensuel	non	pavillon, promo/marketing
LYON MAG (achat)	hebdo	non	pavillon
LYON POCHE (achat)	hebdo	non	pavillon, promo/marketing
OBSERVATOIRE DU TOURISME		non	promo/marketing
QUOTIDIEN DU TOURISME	quotidien	oui	promo/marketing
PETITES AFFICHES LYONNAISES	bimensuel	oui	pavillon, promo/marketing congrès
REVUES ESPACES	bimestriel	oui	promo/marketing congrès
TOUR HEBDO	hebdo	oui	promo/marketing
TOUT LYON MONITEUR JUDICIAIRE	bihebdo	oui	promo/marketing, pavillon
TRAVEL INSIDE	mensuel	oui	congrès
TRAVELING PRESS		non	congrès
VOYAGES ET STRATEGIE	mensuel	oui	promo/marketing/congrès

ENTREPRISES RHONE-ALPES		non	promo/marketing
-------------------------	--	-----	-----------------

Les revues ne sont pas conservées sauf la Gazette du tourisme, Rapid'info et Revue Espace. Les autres revues sont conservées pendant une durée très variable (d'une semaine à quelques mois), puis jetées. Des articles sont parfois découpés pour constituer des dossiers de presse.

## ARBORESCENCE N° 2

### ANIMATION

OFFICE DU TOURISME

LYON CONGRES

### CHOIX DE LA LANGUE

CARTE EUROPE SITUANT LYON

### SOMMAIRE GENERAL

## LYON, A TRAVERS SON HISTOIRE

### LYON, GALLO-ROMAINE

### LYON, MEDIEVALE

### LYON, RENAISSANCE

### LYON, XVIIEME, XVIIIEME SIECLES

### LYON, XIXEME SIECLE

### LYON, XXEME SIECLE

## LYON, UNE VILLE A VIVRE

### LYON INSOLITE

- traboules
- escaliers, montées, panorama, toits de Lyon
- murs peints
- Guignol
- Ateliers de Soie

### SHOPPING

- Marchés
- Grands magasins
- Rues commerçantes et piétonnes
- Boutiques de luxe
- Artisanat

### BARS, PUBS, BOUCHONS

### HOTELS DE CARACTERES

## LOISIRS

- Sports
- Culture : Musique,danse, théâtre...  
Musées

## LYON NATURE

- Parcs
- bases de loisirs

## L'EAU

- Les fleuves
- Ponts
- Croisières
- Façade des quais
- Fontaines

## **GASTRONOMIE**

### PRODUITS REGIONAUX

- découverte à partir d'une visite aux halles de Lyon

### RESTAURANTS

- Lieux
- Grandes Tables
- Restaurants typiques

### VINS

- Beaujolais
- Côtes du Rhône
- Côteaux du Lyonnais

## **CINEMA**

### FRERES LUMIERE

- Histoire
- Institut des frères Lumière

### FESTIVALS, SALLES DE CINEMA

- Eté en cinémascope
- Reflets du Cinéma Ibérique et Latino-Américain
- Festival du film court

### FILMS TOURNES A LYON

## **EVENEMENTS**

### MANIFESTATIONS TRADITIONNELLES

- Fête du 8 décembre
- Fête de la Renaissance
- Fête du Beaujolais nouveau
- Foire aux Tupiniers

### **RENDEZ-VOUS CULTURELS**

- Biennales de la danse
- Biennales d'art contemporain
- Biennales du théâtre Jeune public
- Nuits de Fourvière
- Festival estival du Vieux Lyon
- Fête National de la Musique
- Festival de carillons
- Brocante du Vieux Lyon

### **RENDEZ-VOUS SPORTIFS**

- Grand prix de tennis de Lyon
- Marathon international
- Semi-Marathon
- Rallye Lyon/Charbonnières
- Tournoi de boules

### **RENDEZ-VOUS DES PROFESSIONNELS**

- Salon des métiers de Bouche
- Foire Internationale de Lyon
- Salon de l'automobile
- Equitalyon (salon du cheval)

### **LYON, VILLE...**

- du G7
- des Grandes conférences universitaires
- de la Coupe du Monde de football (Stade Gerland)

## **LYON BY NIGHT**

### **VILLE LUMIERE**

## **ACCES, TRANSPORTS**

### **RESEAU AUTOROUTIER**

### **AEROPORT, GARE, TCL**

## **CARNET D'ADRESSES**

### **HOTELS**

## **LYON EN CHIFFRES**

### **ECONOMIE**

- La Santé et la Chimie
- Industrie textile, métallurgie et industrie mécanique
- Energie et environnement
- Place administrative et financière
- Tertiaire et sociétés de service (+Recherche et Enseignement)

TOURISME

**A SAVOURER PRES DE LYON, UN MOMENT...**

...D'HISTOIRE : PEROUGES :

...DE NATURE : LA DOMBES

...DE FETE ET DE TRADITION LE BEAUJOLAIS

...D'ART ET DE CULTURE: VIENNE, ST ROMAIN EN GAL

...D'OXYGENE : LES ALPES

...DE CHARME: LA PROVENCE



## ARBORESCENCE N° 3

ANIMATION

OFFICE DU TOURISME

LYON CONGRES

CHOIX DE LA LANGUE

CARTE EUROPE SITUANT LYON

SOMMAIRE GENERAL

## LYON, A TRAVERS SON HISTOIRE

Documents donnés à SUBLIMEDIA le 14 08 97 et le 25 08 97

Textes : - *Meeting Planner's guide* : p.7

Diapositives : Blason de Lyon : D18

## LYON, GALLO-ROMAIN

Textes : - *Meeting Planner's guide* : p.8

*Lyon, Plan guide*

*histoire.doc*

Vidéo : *Discover Lyon* -43 s.

-48 s.

Musée Gallo-romain (mosaïque)

Théâtre Gallo-romain

Diapositives : 10

*Théâtre* : Diapos

Vidéo : *Discover Lyon*

Texte : *Lyon, Plan Guide*

*Odéon* : Diapos

Vidéo : *Discover Lyon*

Texte : *Lyon, Plan Guide*

*Amphithéâtre des Trois Gaules* : Diapos

Texte : *Plan Guide*

*Tables Claudiennes* : Diapos

*Musée (intérieur)* : Diapos

## LYON, MEDIEVALE

**Textes :** *Le Vieux Lyon*  
*Lyon, Plan guide*

**Diapositives :** 18

**Vidéo :** *Discover Lyon* -36 s. **Cathédrale Saint Jean**  
-116 s. **Ile Barbe**

*Cathédrale Saint Jean* : Diapos  
Vidéo : Discover Lyon  
Texte : Lyon, Plan Guide  
*Horloge Astronomique* : Diapos  
*Abbaye Saint Martin D'Ainay* : Diapos : Page 40 JDS  
Texte : Lyon, Plan Guide  
*Saint Nizier* : Diapos :  
Texte : Lyon, Plan Guide  
*Saint Bonnaventure* : Diapos :  
Texte : Lyon, Plan Guide  
*Ile Barbe* : Diapos  
Vidéo : Discover Lyon  
*Saint Paul* : Diapos

## LYON, RENAISSANCE

**Textes :** *Meeting Planner's guide* : p.10 et 11  
*Le Vieux Lyon*  
*Lyon, Plan guide*  
*histoire.doc*

**Diapositives :** 27

**Vidéo :** *Discover Lyon* -25 s.: **Vieux Lyon ( enseignes, rues piétonnes, Tour Rose, traboules)**

*Vieux Lyon : Places marchandes, Cours et maisons, Traboules*  
*St Georges* : Diapo  
*St Jean* : Diapos  
*Quai Fulchiron*  
*Centre du commerce et de la banque* : *René Thomassin* : Diapos  
*Gadagne* : Diapos  
*Dugas* : Diapos  
*Maison des avocats ,Tour Rose...* : Diapos  
*Mouvements intellectuels et artistiques* : *Philibert de L'Orme (architecte)*

## LYON, XVIIEME, XVIIIEME SIECLES

Textes : *Lyon, Plan guide*  
*histoire.doc*

Diapositives : 14

Vidéo : *Discover Lyon* -300 s. **Place des Terreaux de nuit**

Presqu'île

*Hôtel de ville* : Diapos  
Texte: Lyon, Plan Guide

*Place des Terreaux* : Diapos  
Texte: Lyon, Plan Guide

*Couvent-Palais Saint Pierre* : Diapos  
Texte : histoire.doc

*Hôtel Dieu* : Diapos  
Texte: Lyon, Plan Guide

*Place Bellecour*: Diapos  
Texte: Plan Guid

*Saint Bruno des Chartreux* : Diapos  
Texte : histoire.doc

## LYON, XIXEME SIECLE

Textes : *Lyon, Plan guide*  
*histoire.doc*

Diapositives : 20

Vidéo : *Discover Lyon* -258 s. **Place des Célestins**

*La Croix Rousse, Traboules* : Diapos  
Texte: Plan Guide

*Les Canuts : (la cour des Voraces)*: Diapos  
Texte: Plan Guide; Histoire.doc

*Parc de la Tête d'Or* : Diapos  
voir dans « Lyon nature »

*Fourvière* : Diapos  
Texte: Histoire.doc

*Place des Jacobins* : Diapos

*Théâtre des Célestins* : Diapos  
Texte: Plan Guide

*Institut Lumière* : Diapos

*Eglise St Polycarpe* : Diapos

*Palais de justice*: Diapos  
Texte: Plan Guide

## LYON, XXEME SIECLE

**Textes :** *Lyon, Plan guide*

**Diapositives :** 19

**Vidéo :** *Discover Lyon* -36 s.  
-232 s.  
-341 s.

**Opéra**  
**Place des Terreaux, cafés**  
**Crayon Lyonnais**

- Halle Tony Garnier : Diapos  
Texte: Lyon, Plan Guide
- La Part Dieu : Diapo  
Vidéo
- Auditorium : Diapo
- Eurexpo : Diapo
- Quartier de Gerland (E N S, Cité Internationale)  
Diapos
- Opéra : Diapos  
Texte: Lyon, Plan Guide  
Vidéo  
-Dôme de l'Opéra : Diapos
- Place Louis Pradel : Diapo
- Ecole d'Architecture de Lyon : Diapo
- Gare TGV Satolas : Diapo
- Palais des Congrès : Diapos
- Place des Terreaux : Diapos  
Texte: Lyon, Plan Guide  
Vidéo
- Parkings : Parc Célestin de Buren : Diapos

## LYON, UNE VILLE A VIVRE

**Textes :** *Meeting Planner's guide* : p.15 et 17

## LYON INSOLITE

**Textes :** *Meeting Planner's guide* : p.9 pour la soie  
*Lyon plan guide*  
*histoire.doc*  
*vivre.doc*  
*musees.doc*

**Diapositives :** 65

**Vidéo :** *Discover Lyon* -25 s.  
-334 s.

**Vieux Lyon (traboules)**  
**Panorama des 2 fleuves et de la Presqu'île**

**Textes pour voix off** *voixoff.doc*



## CULTURE

**Textes :**     *Lyon plan guide*  
                  *Meeting planner's guide : p.12 et 13*

**Diapositives** 59

**Vidéo :** *Discover Lyon*     -320 s.     Vol de canards dans le Parc de la Tête d'Or

**Cartes postales à scanner :** 1

### -Musique,danse, théâtre

**Textes :**     *Meeting planner's guide : p.13*  
                  *Lyon, plan guide*

*L'Opéra National de Lyon : 5 Diapos*

Texte : Lyon Plan guide

*Auditorium et Orchestre National : 1 Diapo*

*Maison de la Danse : 1 Diapo*

Texte : Lyon, Plan Guide

*Théâtre des Célestins : voir « Lyon, à travers son Histoire - Lyon XIXème »*

### Documents donnés à SUBLIMEDIA le 29 08 97

#### -Musées

**Textes :**     *Meeting planner's guide : p.12*  
                  *Lyon, plan guide*  
                  *vivre.doc*  
                  *musée.doc*

*Musée des Beaux Arts : 5 Diapos*

Texte : Lyon, Plan Guide

*musée.doc*

*Musée d'Art Contemporain : 1 diapo (Jack Léone)*

Texte : Lyon, Plan Guide

*Musée de la civilisation Gallo-Romaine :*

2 Diapos

+ voir « Lyon, à travers son Histoire - Lyon gallo-romaine »

Texte : Lyon , Plan Guide

*Musée des Tissus... : 5 Diapos*

Texte : Lyon, Plan Guide

*... et des Arts Décoratifs: Texte : Lyon, Plan Guide*

*Centre d'Histoire de la Résistance et de la Déportation :*

5 Diapos

1 carte postale à scanner

Texte : Lyon, Plan Guide

*musée.doc*

*Musée Guimet d'Histoire naturelle :*

3 diapos:

Mammouth

Samouraï

Baleine

Texte : Lyon, Plan Guide

*Musée Historique de Lyon (Musée Gadagne) :*  
 2 Diapos  
 Texte : Lyon, Plan Guide

*Musée de l'Imprimerie et de la Banque :* 2 Diapos  
 Texte : Lyon, Plan Guide

*Musée Château de la Poupée :* 11 Diapos  
 Texte : Lyon, Plan Guide

*Musée de Fourvière :* Texte : Lyon, Plan Guide

*Palais de la Miniature :* 1 Diapo  
 Texte : Lyon, Plan Guide

*Maison des Canuts :* 3 Diapos  
 Texte : Plan Guide  
 vivre.doc

*Musée urbain Tony Garnier :* 6 Diapos (... et il y en aura 5 autres)  
 + voir « Lyon insolite - murs peints »  
 Texte : Lyon, Plan Guide  
 vivre.doc  
 musée.doc

*Le Nouveau Musée Institut d'Art Contemporain:* Texte : Lyon, Plan Guide

*Musée Henri Malartre :* 1 Diapo  
 Texte : Lyon, Plan Guide

**Documents donnés à SUBLIMEDIA le 29 08 97**

**-Cinéma**

**Textes**

*Lyon, plan guide  
 musees.doc*

**Diapos**

**Cartes postales à scanner**

**Vidéo ?**

***FRERES LUMIERE***

-Institut des frères Lumière :

Diapos

Texte : Lyon Plan Guide

musees.doc

***FESTIVALS, SALLES DE CINEMA***

-Eté en cinémascope diapo : centenaire du cinéma

-Reflets du Cinéma Ibérique et Latino-Américain(mars)

2 cartes postales à scanner

-Festival du film court (Novembre)

1 carte postale à scanner

-Celtitudes (Festival international des Cultures Celtiques)

-Festival du film britannique

***FILMS TOURNES A LYON***

-L'arroseur arrosé

-L'horloger de Saint-Paul. B.Tavernier

-L'insoutenable légèreté de l'être. P.Kaufman

-Coup de foudre . D.Kurys

## SPORTS

### -Sports nautiques

*Aviron Union Nautique de Lyon*

*Natation, Piscines*

*Pêche*

*Planche à voile, Dériveur....à Miribel Jonage*

### -Autres

*Football*

*Basket-ball*

*Judo*

*Tennis / Badminton / Squash / Golf : vidéo*

*Randonnées*

*Cyclotourisme*

*Parachutisme, vol à voile (Corbas) : vidéo*

*equitation : vidéo*

## LYON, AU FIL DE L'EAU

Vidéo : *Discover Lyon*      -19 s.  
   -34 s.  
   -50 s.  
   -311 s.  
   -340 s.  
   -334 s.

Diapositives : 55

**Croisière**  
**Fontaine**  
**Quais**  
**Croisière de nuit**  
**Place Antonin Poncet**  
**Panorama des 2 fleuves et de la Presqu'île**

-*Fontaines* : Diapos + vidéo

-*Croisières* : Diapos + vidéo

-*Péniches* : Diapos

-*Façade des quais et ponts du Rhône* : Diapos + vidéo

-*Façade des quais et ponts de la Saône* : Diapos + vidéo

Documents donnés à SUBLIMEDIA le 14 08 97 et le 25 08 97

## SORTIR ET VOIR

Texte général: Lyon Congrès , p.15 et 17

## BOUCHONS, BARS, PUBS,



## DIAPOS

Voir aussi : « Lyon, une ville à vivre - Lyon insolite - Les murs peints -La fresque des Lyonnais, le pot Beaujolais »

*Animation*

*Décors*

## **HOTELS DE CARACTERES**

### DIAPOS

#### **-Les étoilés**

- Villa florentine : Diapos : de H9 à H15
- Tour Rose : Diapos: de G1 à G5; page 6JDS
  
- Présentation générale *Meeting planner's guide*
  
- Hôtel Sofitel Lyon Concorde : H7, H8
- Hôtel Sofitel Lyon Bellecour
- Grand Hôtel Concorde
- Cour des Loges : de H1 à H5
- Holiday Inn Crowne Plaza
- Hôtel & Golf du Gouverneur
- La Reine Astrid
- Grand Hôtel Château Perrache
- Hôtel de Lyonb Méridien
- Hôtel Royal
- Le Méridien Part Dieu Lyon
- Lyon Hilton
- Hôtel Plaza République
- Résidence Hôtelière Parthénon
- Hôtel des Congrès
- Hôtel du Golf
- Hôtel Mercure Lyon Charbonnières
- Hôtel Mercure Lyon Charpennes
- Hôtel Mercure Lyon Gerland
- Hôtel Mercure Lyon Part Dieu
- Hôtel Mercure Lyon Lumière
- Holiday Inn Garden Court
- Globe et Cecil Hôtel
- Novotel Lyon Bron
- Hôtel Charlemagne
- Hôtel Axotel Perrache

## **SHOPPING**

DIAPOS

VIDEO 'DISCOVER LYON'

TEXTE

## **-Marchés**

### *Produits frais*

*Les halles de Lyon  
des quais : Diapos : de G18 à G30; vidéo  
de la Croix-Rousse*

### *Art et artisanat Cité des Antiquaires*

*marché de la Création : Diapos : A26, A27;  
Page 40 JDS*

*Marché de l'artisanat  
marché aux puces*

### *A thèmes*

*Marché aux timbres  
marché des bouquinistes : Diapos : A28, A28 bis;  
Pages 14JDS, 21JDS et  
22JDS*

## **-Grands magasins**

*Les Galeries Lafayette*

*Le printemps*

*Centre commercial de la part Dieu : Diapos : S2,  
S3*

Texte: Plan Guide

## **-Rues commerçantes et piétonnes**

Diapos : PR69, PR66, de PR47 à PR55;  
Pages 18JDS, 23JDS, 33JDS et 39JDS;  
Vidéo: Discover Lyon

*Rue de la République*

*Rue Victor Hugo*

*Rue Edouard Herriot*

*Rue Auguste Comte*

*Rue de Brest*

## **-Boutiques de luxe**

VIDEO

*Cartier, Hermès, Louis Vuitton, Céline, Lacosta,*

*Salvatore Ferragamo, Beaumont et Finet, Cerruti, Sonia Rykiel,*

*Yves Saint Laurent*

## **-Le plan Lumière.**

DIAPOS

TEXTE

## **-Ville lumière**

**Documents donnés à SUBLIMEDIA le 24 07 97.**

## **EVENEMENTS**

### **-Manifestations traditionnelles**

DIAPOS

-Fête du 8 décembre : Diapos :de C1 à C7, C9, C10, C14;  
Pages 4JDS et 5JDS

-Fête de la Renaissance : Diapos : C51, C52, C53

-Fête du Beaujolais nouveau

-Foire aux Tupiniers : C68 + diapos de Bernard Birot

- Foire à la Brocante : diapos de Bernard Birot

### **-Rendez-vous culturels**

DIAPOS

VIDEOS 'DISCOVER LYON' + BIENNALES

-Biennales de la danse : Diapos :de C57 à C61

-Biennales d'art contemporain : Diapos :C55, C56

-Biennales du théâtre Jeune public

-Nuits de Fourvière : Diapos :de C28 à C33

-Festival estival du Vieux Lyon : Diapos :de C37 à C40

-Fête National de la Musique

-Festival de carillons **Hôtel de Ville JB Lemoine ou Isabelle Sabran**

-Brocante du Vieux Lyon

### **-Rendez-vous sportifs**

DIAPOS

-*Grand prix de tennis de Lyon*:2 diapos de GMO ?

-Lyon Marathon 1996 : 1 diapos de GMO ?

-Rallye Lyon/Charbonnières

-Tournoi de boules

### **-Rendez-vous des professionnels**

DIAPOS

-Salon des métiers de Bouche (SIRHA)

-Foire Internationale de Lyon

-Salon de l'automobile

-Equitalyon (salon du cheval)

## -Lyon, ville...

VIDEO

- du G7 (1996)
- des Grandes conférences universitaires
- de la Coupe du Monde de football (Stade

Gerland)

## GASTRONOMIE

Texte général: Lyon Congrès , p.16

## PRODUITS REGIONAUX

DIAPOS

TEXTE

- découverte à partir d'une visite aux Halles de Lyon : de G11 à G17; Page 7JDS
- recettes Diapos + texte des Côteaux du Lyonnais
- Confiseries : Voir aussi : « Lyon, une ville à vivre - Lyon insolite - Les murs peints -La fresque des Lyonnais , confiseries »
  - chocolat/confiserie* : Diapos :Page 11JDS
  - charcuterie* : Diapos : G32

## RESTAURANTS

Texte général: Lyon Congrès , p.16

DIAPOS

VIDEO 'DISCOVER LYON'

TEXTE

### -Les étoilés

Lyon

- Leon de Lyon : de G38 à G44
- Abbaye de Colonges - Paul Bocuse : De G6 à G10
- Orsi
- L'Auberge de l'Ile : 04 78 83 99 49 : + JDS
- Mère Brazier : 04 78 28 15 49
- Rilleux-La-Pape
- Larivoire : Mme Constantin m'envoie des diapos.  
(appel le 31 07 97)

La Tour de Salvagny

- La Rotonde : Fermé jusqu'au 2 septembre
- Chasselay
- Guy Lassausaie : 04 78 47 62 59 (appel le 31 07 97)

envoi de diapos de 3 Diapos

Mionnay

-Alain Chapel : 04 78 91 82 02 (appel le 31 07 97)

Simonetta Pascale m'a rappelée le 1 08 97 et doit m'envoyer 3 à 5 diapos sur leur resto dans la semaine du 4 au 8 août.

Vienne

-La Pyramide : 04 74 53 01 96 (appel le 31 07 97)

il m'envoie des diapos

### **-Bouchons**

Le Garet : Diapos : 2 de JDS

La Meunière: Diapos

Café des Fédérations: Diapos JDS

Le Jura

Au Petit Bouchon « chez Georges » :

Chez Hugon

### **VINS**

DIAPOS

VIDEO 'DISCOVER LYON'

TEXTE

CARTES

### **-Beaujolais**

### **-Côtes du Rhône**

### **-Côteaux du Lyonnais**

## **INFOS PRATIQUES**

**Documents donnés à SUBLIMEDIA le 29 08 97**

### **ACCES, TRANSPORTS**

**Textes :** *Meeting Planner's guide* : p.18 et 19

**Cartes à scanner :** *Meeting Planner's guide* : p.18 et 19

**Photo à scanner :** *Meeting Planner's guide* : p.19 : gare de la Part Dieu

**Vidéo : Discover Lyon** -344s.Autoroutes  
-346s Aéroport et gare de Lyon-Satolas

**Diapositives : 13**

**RESEAU AUTOROUTIER** Texte, carte, vidéo

A6  
A7  
A46  
A42  
A43  
Vues aériennes

**AEROPORT, GARE, TCL** Texte, Carte, Vidéo

Aéroport International de Lyon Satolas / Gare TGV Satolas : 4 diapos  
Gare Part Dieu : 1 Diapo. **Cela dit, il serait préférable de scanner la photo de la page 19 du Meeting Planner's Guide**  
Gare Lyon Perrache : 3 Diapos  
Gare Saint-Paul : 1 diapo  
Transport en Commun de Lyon : 3 diapos : bus : 1 diapo  
métro : 1 diapo  
trolley : 2 diapos

### **CARNET D'ADRESSES**

**Textes : - Meeting Planner's guide : p.37**  
Carnet d'adresses des hôtels démarchés .

### **SPONSORS**

### **LYON EN CHIFFRES**

#### **-Economie**

**Textes : - Meeting Planner's guide : p.3, 4 et 5**  
- Economie.doc

**Vidéo : Discover Lyon** -145 s.Industries...pharmaceutiques, mécaniques,  
biologiques, agronomiques, nucléaires, textiles  
-201 s.Cité internationale, Palais des Congrès  
-328 s : Halle Tony Garnier

**Diapositives : 34**

### **-La Santé et la chimie.**

*Atochem* : 1 diapo (Jack Leone)

*CIRC (Centre International de recherche sur le Cancer):*

1 diapo (Jack Leone)

*Hôpitaux (Hôtel Dieu)* : 2 (Jack Leone)

*Pasteur-Mérieux* : 2 diapos

*INSERM* : 1 diapo

### **-Industrie textile, métallurgie et industrie mécanique**

*IFP (Institut Français du Pétrole):* 1 diapo (Jack Leone)

### **-Place administrative et financière**

*Palais du Commerce (C.C.I, Société des Bourses Françaises)*

2 diapo intérieur (Jack Leone)

2 diapos extérieur (Jack Leone)

*Centre d'affaires de La Part Dieu* :

3 diapos (Jack Leone)

*L'Hôtel du Département, la Préfecture du Rhône et de la Région Rhône-Alpes:*

2 diapos (Jack Leone)

### **-Tertiaire et sociétés de service**

*La Tour Suisse* : 1 diapo (Jack Leone)

*Le siège mondial d'Interpol* :

1 diapo (Jack Leone)

*Halle Tony Garnier* : 4 diapo (Jack Leone)

*Palais des Congrès de Lyon* : 1 diapo

*Cité internationale* : 3 diapos

*Eurexpo* : 1 diapo

### **-Recherche et Enseignement**

*Cité Scolaire Internationale* : 1 diapo (Jack Léone)

*Campus de la Doua* : 1 diapo (Jack Léone)

*Conservatoire National Supérieur de Musique* :

1 diapo (Jack Léone)

*Ecole Nationale des Beaux Arts* : 1 diapo

*Universités* : voir « Lyon by night »

*Cité Scolaire Internationale* : 1 diapo (Jack Léone)

*Ecole Normale Supérieure* : 1 diapo

*Ecole d'architecture* : 1 diapo

### **-Tourisme**

**Textes : - Tourisme.doc**

**A SAVOURER PRES DE LYON, UN MOMENT...**

Texte général: Lyon Congrès , p.60

**...D'HISTOIRE : PEROUGES**

DIAPOS

R20, R21

**...DE NATURE : LA DOMBES**

DIAPOS

**...DE FETE ET DE TRADITION LE BEAUJOLAIS**

DIAPOS  
DE R1 A R15

**...D' ART ET DE CULTURE: VIENNE, ST ROMAIN EN GAL**

DIAPOS  
DE M65 A M71  
CD-ROM DE ST ROMAIN EN GAL. + TEXTE DU PLAN GUIDE

**...D'OXYGENE : LES ALPES**

VIDEO  
R22, R23, VIDEO

**...DE CHARME: LA PROVENCE**

DIAPOS APPEL TELEPHONIQUE LE 07 08 97 : LE CDT  
DES BOUCHES DU RHONE M'ENVOIE DES DIAPOS



## THEMES DU REPORTAGE PHOTOS.

Amphithéâtre des trois Gaules

Bar, bistrots, restaurants: Bar Américain  
Bistrot de Lyon  
Bocuse  
Brasserie Georges  
Café des Fédérations  
Chez Chabert  
Christian Têtedoie  
La Tour Rose  
Le Garet  
« Les Gones »  
Pierre Orsi  
Terreaux Cafés

Basilique : de Fourvière  
de St Martin D' Ainay

Cathédrale St Jean

Cité internationale

Cour des Voraces

Crosières

Ecole : d'Architecture  
des Beaux Arts  
lycée La Martinière

Eglise : St Bruno des Chartreux  
St Georges  
St Nizier  
St Paul  
St Polycarpe

Fontaine : Bartholdi  
Place des Jacobins  
Place Sathonay

Fourvière

Galerie Philibert De L'Orme

Gares : Lyon Perrache  
St Paul

Gastronomie: Charcuterie  
Chocolats  
Confiseries, Voisin, Palomas  
Fromages

Grands magasins : Galeries Lafayette  
Le Printemps

Guignol

Halle Tony Garnier  
 Heurtoir de porte  
 Horloge Astronomique  
 Hôtel de Ville  
 Hôtel Dieu  
 Ile Barbe  
 Institut Lumière  
 Jardins du Rosaire  
 La Saône  
 Le Rhône  
 Maison Ducas  
 Maison Thomassin  
 Manège  
 Marché - Quai St Antoine  
                   des Bouquinistes  
                   de la Création  
 Montée : Croix Rousse  
                   Fourvière  
 Murs peints.  
 Musée : des Beaux-Arts  
                   Gadagne  
 Opéra  
 Palais de justice  
 Palais des Congrès  
 Panorama Croix-Rousse  
 Parc de la Tête d'Or  
 Parc des Hauteurs  
 Parking: quais St Antoine  
                   Palais de justice  
                   des Célestins  
 Passerelle : du palais de justice  
                   St Vincent  
                   St Georges  
 Péniche  
 Pennons  
 Place : Antonin Poncet  
                   Bellecour  
                   Carnot  
                   de la République  
                   des Jacobins  
                   des Terreaux  
                   Sathonay  
 Pont : Bonaparte  
                   Lafayette  
                   de la Guillotière  
 Quais : Joffre  
                   St Vincent  
                   Claude Bernard  
 Quartier St Jean

Réception

Rue : Amodici  
Auguste Comte  
de la République  
Edouard Herriot  
Grenette  
Grognard  
Mercière  
Pouteau  
Victor Hugo

Saucissons

Soie

Théâtre de Guignol

Théâtre antique

Théâtre de la Croix-Rousse

Théâtre des Célestins

Toïts

Traboules

Universités

## **THEMES DE LA VIDEO *DISCOVER LYON***

Accueil du G7  
Aéroport.  
Autoroutes  
Boutiques de luxe  
Casino  
Cathédrale Saint Jean  
Cité internationale  
Croisière  
Défilés de mode  
Feu d'artifice  
Fontaine  
Gare de Lyon-Satolas  
Gastronomie  
Golf  
Halle Tony Garnier  
Ile Barbe  
Industries  
Jazzman  
Marchés sur les quais de Saône  
Montagne, Alpes, Nature  
Montgolfières  
Musée Gallo-romain (mosaïque)  
Musique, concerts.  
Night Club  
Nuits de fourvière (Festival)  
Oenologie  
Opéra  
Palais des Congrès  
Panorama  
Parachutisme  
Parc de la Tête d'Or  
Place Antonin Poncet  
Place des Célestins  
Place des Terreaux  
Quais  
Rue Mercière  
Ski  
Théâtre Gallo-romain  
Vieux Lyon ( enseignes, rues piétonnes, Tour Rose, traboules)  
Vignobles du Beaujolais

## TEXTES

### INDUSTRIE

#### Les noyaux durs de l'industrie lyonnaise

Le tableau ci-dessous présente les principales branches industrielles et leurs poids en termes d'emploi.

Une récente étude a montré que parmi ces branches 33 secteurs représentant chacun plus de 1000 emplois et 1 milliard de francs de chiffre d'affaires se distinguent à Lyon.

SECTEUR D'ACTIVITE	EMPLOIS PRIVES
Chimie de base	8 988
Produits pharmaceutiques	9 888
Plasturgie	4 137
Automobile	19 634
Machines et équipements	14 716
Travail des métaux	12 206
Matériel électrique	8 953

Source : *Les moteurs de l'économie Lyonnaise*, DAEI, 1996, à partir des fiches INSEE et UNEDIC

ENTREPRISE	SECTEURS D'ACTIVITES
Gattefosse	Oléochimie, suppositoires
Rhône-Poulenc Agrochimie	Protection des plantes
Babolat	Cordages en boyau pour les raquettes de tennis
Bio-Mérieux	Réactifs de laboratoires
Rhône-Mérieux	Vaccin vétérinaire
Pasteur Mérieux Sérums et vaccins	Vaccins et sérums
Beal	Corde de montagne
Compagnie des applications plastiques industrielles	Visserie plastique (1er fabricant européen)
Potain	Grues à tour
Boiron	Homéopathie
Taraflex	Sols PVC et sols sportifs d'intérieur
Jacquard Staubli Verdol	Métiers à tisser
Lafarge	Matériaux de construction
Elf - Atochem	Substitut aux CFC
Framatome	Ingénierie nucléaire

Source : ADERLY, 1995

## Recherche

Avec un réseau de 450 laboratoires publics employant 5 500 personnes, une industrie dont les activités de recherche occupent 7 000 salariés, un ensemble d'universités et de grandes écoles qui accueillent 100 000 étudiants, l'agglomération lyonnaise joue un rôle majeur dans le dispositif de recherche français et européen.

La valeur de la recherche lyonnaise est attestée par la présence des plus grandes structures françaises de recherche. Le CNRS (Centre national de la recherche scientifique) anime dans la région plus d'une centaine d'unités, auxquelles s'ajoutent les 22 laboratoires de l'INSERM (recherche médicale). De nombreux autres grands organismes de recherche sont présents à Lyon. Ils sont particulièrement actifs dans le domaine de la santé, l'agriculture, l'agronomie, les transports, le génie civil, l'environnement, etc.

### **Les domaines de spécialisation de la recherche lyonnaise**

#### **Sciences de la Vie et de la Santé**

- Génie biologique et médicale
- Neurosciences  
*CNRS*  
*Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale*
- Génétique moléculaire et cellulaire  
*INSERM*  
*CNRS*  
*Centre International de Recherche contre le Cancer*
- Sciences cognitives
- Institut de la Nutrition

#### **Mathématiques et Physique**

- Laboratoires de mathématiques Pures et Appliquées  
*unité mixte Ecole Normale Supérieure*  
*CNRS*
- Institut de Physique Nucléaire

#### **Sciences de l'ingénieur**

- Mécanique des fluides  
*Ecole Centrale*  
*INSA*
- Tribologie

#### **Matériaux**

- Polymères et composites  
*INSA*  
*Ecole Nationale des Travaux Publics de l'Etat*  
*Institut Textile de France*  
*UCB*  
*CNRS*

#### **Chimie**

- Institut de recherche sur la Catalyse
- Chimie analytique : service central d'analyse du CNRS
- Chimie moléculaire : Institut de Biologie et de Chimie des protéines

#### **Sciences Humaines et Sociales**

- Transport  
*Institut National de Recherche sur les Transports et leur Sécurité*  
*Laboratoire d'Economie et des Transports*
- Sciences de la Ville et de l'Urbanisme  
*CNRS, Lyon II*

- Antiquité et Archéologie  
*Maison de l'Orient*
- Histoire et Sciences sociales du monde contemporain  
*Lyon II et Lyon III*
- Ecole Normale Supérieure (Lettres)

### **Place administrative et financière. Tertiaire et sociétés de service.**

La région Rhône-Alpes est la plus autonome en termes de pouvoir de décision : 76 % des effectifs industriels dépendent de sièges sociaux régionaux (les autres régions se situant entre 44 et 72 %). De nombreux signes attestent que Lyon devient un centre décisionnel important. Les principales banques françaises accordent désormais une place prépondérante à Lyon, qui s'impose comme la capitale bancaire du quart Sud-Est français, où sont désormais implantées la plupart des directions régionales couvrant ce territoire.

Lyon concentre également 60 000 emplois dits stratégiques, au sens de la norme DATAR\* (en informatique, banque-assurance, service aux entreprises, recherche-industrie).

\*(Délégation à l'Aménagement du Territoire et à l'Action Régionale).

La présence d'une industrie forte et diversifiée a favorisé à Lyon le développement d'un secteur dynamique de services économiques, dont relève près d'un emploi tertiaire sur quatre dans l'agglomération. Les services économiques représentent 23,3 % des emplois du secteur tertiaire dans l'agglomération lyonnaise en 1990, une part supérieure à celle des autres grandes villes de françaises.

### **Types de services aux entreprises.**

- Organisation de foires et salons
- Conseil pour les affaires et la gestion
- Activités de banques de données
- Réalisation de logiciels
- Secrétariat et traduction
- Etudes de marchés et sondages
- Administration d'entreprises
- Conseil en systèmes informatiques
- Agences, conseil en publicité
- Sélection et mises à disposition de personnel.

## Enseignement

<u>Université et principales grandes écoles</u>	<u>Nombre d'étudiants</u>
<b>Ecoles nationales</b>	
Ecole Normale Supérieure	400
Ecole centrale de Lyon	1 280
Ecole nationale des travaux publics de l'Etat	650
<b>Universités</b>	
Lyon I : Claude Bernard (sciences, technologie, médecine, pharmacie, odontologie)	23 200
Lyon II : Lumière (droit, économie, gestion, lettres, sciences humaines)	22 300
Lyon III : Jean Moulin (droit, économie, gestion, lettres, sciences humaines)	16 500
Institut catholique (droit, économie, gestion, lettres, sciences humaines)	2 700
<b>Ecoles d'ingénieurs</b>	
Institut national des sciences appliquées	4 600
Chimie-Physique-Electronique (CPE-Lyon)	650
Institut supérieure d'agriculture Rhône-Alpes (ISARA)	400
Ecole catholique des arts et métiers (ECAM)	300
Institut textile et chimique (ITECH)	200
<b>Ecoles de commerce et de gestion</b>	
Groupe Ecole supérieure de commerce de Lyon	700
Institut de formation aux affaires et à la gestion (IFAG)	400
Centre régional d'études supérieures pour la préparation aux affaires (CRESPA)	200

## INDUSTRY

### The hard core of Lyon's Industry

This table shows the main industry and their size in terms of jobs. A recent study showed that 33 sectors among these industries, each one representing more than 1,000 jobs and turnover of FFr 1 billion, are present in Lyon.



SECTOR OF ACTIVITY	PRIVATE SECTOR JOBS
Basic chemicals	8,988
Pharmaceuticals	9,888
Plastics	4,137
Automobiles	19,634
Machinery and equipment	14,716
Metal processing	12,206
Electrical equipment	8,953

Source : *Les moteurs de l'économie Lyonnaise*, DAEI, 1996, based on data from INSEE and UNEDIC

COMPAGNY	SECTOR OF ACTIVITY
Gattefosse	Oleochemistry, suppositories
Rhône-Poulenc Agrochimie	Plant protection
Babolat	Catgut strings for tennis rackets
Bio-Mérieux	Laboratory reagents
Rhône-Mérieux	Animal vaccines
Pasteur Mérieux Sérums et vaccins	Vaccines and serums
Beal	Mountaineering rope
Compagnie des applications plastiques industrielles	Plastic screws(leading European manufacturer)
Potain	Tower cranes
Boiron	Homeopathy
Taraflex	PVC flooring and indoor sports flooring
Jacquard Staubli Verdol	Looms
Lafarge	Construction material
Elf - Atochem	CFC substitutes
Framatome	Nuclear engineering

Source : ADERLY, 1995

## Research

With a network of 450 publicly owned laboratories employing 5,500 people, an industry whose research activities provide work for 7,000 employees, and a group of universities and academies teaching 100,000 students, Lyon plays a major role in the french and European research establishment.

The presence of France's major research structures in Lyon testifies to the value of the city's research. The CNRS (National Centre for Scientific Research) runs some hundred units in the region, not to mention the 22 laboratories of INSERM (Medical research). Many other major research bodies are present in Lyon. They are particularly active in the field of health, agronomy, transport, civil engineering, the environment, and many more.

### **Research specialisations in the Lyon area**

#### **Life sciences and health**

- Biological and medical engineering
- Neurosciences  
*CNRS*  
*National Institute of health and Medical Research*
- Molecular and cellular genetics  
*INSERM*  
*CNRS*  
*International Centre for Cancer Research*
- Cognitives sciences
- Nutrition Institute

#### **Mathematics and Physics**

- Laboratory of Pure and Applied mathematics  
*Ecole Normale Supérieure*  
*CNRS*
- Institute of Nuclear Physics

#### **Engineering Sciences**

- Fluid mechanics  
*Ecole Centrale*  
*INSA*
- Tribology

#### **Materials**

- Polymers and composites  
*INSA*  
*National school of public work*  
*Textile Institute of France*  
*UCB*  
*CNRS*

#### **Chemistry**

- Research Institute on Catalysis
- Analytical chemistry : CNRS central analysis service
- Molecular chemistry : Institute of Biology and protein Chemistry

#### **Human and Social Sciences**

- Transportation  
*National Institute of research on Transport and Security*  
*Laboratory of Economic and Transportation*
- Urban planning sciences  
*CNRS, Lyon II*
- Antiquities and Archeology

- 
- Maison de l'Orient*  
- Contemporary history and social sciences  
*Lyon II et Lyon III*  
- Ecole Normale Supérieure (Letters)

### **Place administrative et financière. Tertiaire et sociétés de service.**

The region Rhône-Alpes is the most autonomous in terms of decision-making : 76 % of industrial jobs are responsible to regional head offices (figures for other french regions vary between 44 and 72 %). Many indications point to the fact that Lyon is becoming an important decision-making centre. All major french banks reserve a predominant role for Lyon which has assumed the role of banking capital of the french South-East and where most regional head offices are based.

Lyon also accounts for 60,000 so-called « strategic » jobs, according to the DATAR\* definition (in information technologies, banking-insurance, services to compagnies, research-industry).

\*(Regional Planning Delegation).

The presence of a strong and diversified industrial sector in Lyon has brought with it the developpement of a dynamic commercial services sector, which accounts for nearly one in four service-related jobs in the metropolitan area. In 1990, commercial services to businesses represented 23.3 % of employment in the services sector in Lyon, which is a higher percentage than in other large French cities

---

#### **Different types of services to compagnies.**

- Organisation of fairs and trade exhibitions
- Business and management consultancy
- Data base services
- Software development
- Secretarial and translating services
- Market studies and polls
- Compagny administration
- IT systems consultancy
- Advertising agency and consultancy
- Personnel recruiting services

## Enseignement

<u>Universities and academies</u>	<u>Number of students</u>
<b>National schools</b>	
Ecole Normale Supérieure	400
Lyon school of engineering (Ecole centrale)	1,280
National School of public works	650
<b>Universities</b>	
Lyon I : Claude Bernard University (sciences, technology, medicine, pharmacology, odontology)	23,200
Lyon II : Lumière University (law, economics, management, arts and human sciences)	22,300
Lyon III : Jean Moulin University (law, economics, management, arts and human sciences)	16,500
Institut catholique University (law, economics, management, arts and human sciences)	2,700
<b>Engineering schools</b>	
National Institute of Applied Sciences	4,600
Chemistry-Physics-Electronics (CPE-Lyon)	650
Rhône-Alpes Higher Institute of Agriculture (ISARA)	400
Catholic School of Arts and Crafts (ECAM)	300
Textile and Chemical Institute (ITECH)	200
<b>Business and management Schools</b>	
Lyon Graduate School of business (Groupe ESC)	700
Institute of Business and Management Training (IFAG)	400
Regional Centre of Higher Study in Business (CRESPA)	200

## HISTOIRE

### LYON GALLO-ROMAIN

#### SITES GALLO-ROMAINS

Pour édifier Lugdunum, en 43 avant J.-C., L.M.Plancus choisit Fourvière, acropole dominant le Rhône qui conduit à la mer. Plusieurs siècles de splendeur urbaine, commerciale, politique et cosmopolite, ont marqué le sol et les esprits. Recreusé dans le giron de la colline, le théâtre prévu pour 10 000 spectateurs en accueille encore plusieurs centaines lors des représentation estivales annuelles. Proche, épousant discrètement le site, le Musée gallo-romain, achevé en 1975 par B.Zehrfuss, invite à retrouver le quotidien des habitants et même à assister à une course de char dans le cirque disparu représenté par une mosaïque aussi belle que rare. Face à Fourvière, sur la colline de la Croix-Rousse, les fouilles ont restituées l'Amphithéâtre des

Trois-Gaules qui nous reporte à « l'aurore sanglante » du christianisme. Là, on peut fouler l'arène où fut répandu le sang des martyrs de 177 et relire la lettre, miraculeusement conservée, qui en fait le récit.

---

### GALLO-ROMAN SITES

In 43 BC Munatius Plancus elected to build a town on the hill of Fourvière overlooking the Rhône on its journey to the sea. This was the beginning of several centuries of urban, commercial, political and cosmopolitan prosperity and splendour which were to leave their mark not only in the soil of Lyon but also on the character of the townpeople. The excavated theatre, once more clearly defined in the bosom of the hill and originally designed to accommodate 10,000 people, still attracts hundreds of spectators during its annual summer events and spectacles. The nearby Gallo-roman Museum, cleverly designed in 1975 by the architect B. Zehrfuss to embrace the contours of the hill, reconstitutes everyday life during the Roman period and even, thanks to a mosaic as rare as it is beautiful, affords us a fascinating glimpse of a chariot race in the now-vanished circus. Facing Fourvière is the hill of the Croix-Rousse, where excavations have revealed the Amphitheatre of the Three Gauls, an awesome reminder of the « bloody dawn » of Christianity. Here the visitor may pace the arena where the blood of the martyrs was spilt in 177 AD and read the miraculously preserved letter which records the event.

### LYON RENAISSANCE

C'est un des plus importants ensembles Renaissance d'Europe et le plus grand secteur sauvegardé de France qui témoigne de la splendeur de Lyon aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles. Homogène, accueillant et coloré il s'étire en bord de Saône, au pied de Fourvière, du quartier Saint-Georges au quartier Saint-Paul. La primatiale Saint-Jean en est le cœur avec les ruines retrouvées du groupe cathédrale et le palais épiscopal transformé au XVIII<sup>e</sup> siècle. En 1436 le roi Louis XI autorise des foires. Plusieurs fois l'an, des marchands de toutes nations tiennent alors dans les rues leur étal tandis que les acheteurs changent leur argent place du Change. Cette ère de prospérité permit la construction de maisons remarquables, ayant chacune sur la rue son « allée », son échoppe et ses « croisées ». Dans la cour intérieure où se trouve le puits, un escalier à vis, situé dans une tour dont l'élévation reste énigmatique, et des galeries suspendues établissent la communication avec un second corps de logis. Les éléments de l'architecture et du décor fusionnent Moyen-Age et Renaissance. Sculptures, fers forgés, portes, impostes présentent un pittoresque et une qualité qui enchantent d'autant qu'il ne laissent découvrir que par surprise, au hasard d'une « traboule ». La maison exceptionnelle des Gadagne abrite le musée historique de la ville qui propose un raccourci de la civilisation lyonnaise.

---

The splendour that was Lyon in the 15th and 16th centuries lingers on today in one of the largest and finest Renaissance districts to be found anywhere in Europe, and in France's largest protected urban area. This harmonious, friendly and colourful ensemble spreads out along the right bank of the Saône, at the foot of Fourvière hill, from the district of Saint-Georges to that of Saint-Paul. At its heart stands St John's Cathedral (Primatiale Saint-Jean) with the rediscovered ruins of the cathedral group and the episcopal palace, transformed in the 18th century. Starting in 1436, the year in which Louis XI granted Lyon the right to hold fairs, merchants from all countries spread their wares in the streets whilst prospective buyers changed their money at the Place du Change.

These prosperous times led to the construction of remarkable town houses, each with its own alley off the street, its own shopfront and casement window. In the interior courtyard (often containing a well), a spiral staircase inside a polygonal turret and superimposed galleries would often lead on to another set of living quarters. The architectural and decorative elements are a mixture of the Middle Ages and the Renaissance. The gay profusion of sculptures, wrought iron, doors and impostes which greets the visitor at every turn, is particularly entrancing when encountered by chance in a traboules (covered passageway). The truly exceptional Hôtel Gadagne houses the Historical Museum (Musée Historique) which provided an excellent introduction to Lyonnais civilisation.

## MUSEES

### INSTITUT LUMIERE

Installé dans la demeure familiale des Lumière, l'Institut Lumière a pour mission de promouvoir l'art et la culture cinématographique en même temps que le patrimoine et l'oeuvre des frères Lumière. Il organise des actions artistiques (cinéma, expositions, rencontres, colloques...), possède un centre de documentation, un service pédagogique et un secteur édition.

Located in the Lumière family mansion, the Lumière Institute was set up to promote art and cinematographic culture as well as the heritage and work of the Lumière brothers. The Institute organises artistic events (cinema, exhibitions, meetings, colloquia, etc.), and houses a documentation centre, an educational service and a publishing section.

### MUSEE URBAIN TONY GARNIER

24 Fresques (5000 m<sup>2</sup>) constituent le Premier musée à ciel ouvert dans la première Cité d'Habitation à Bon Marché de France. Le Musée Urbain est né à l'initiative du Comité des locataires de la Cité Tony Garnier, reprise par l'OPAC du Grand Lyon, puis conçu et réalisé par les artistes Cité de la Création. Cette expérience culturelle a associé à une création artistique monumentale les 4 000 habitants de cette Cité du 8ème arrondissement de Lyon. 16 peintures murales rendent hommage à l'architecte lyonnais Tony Garnier. En 1991, l'UNESCO

a récompensé le Musée Urbain en lui décernant le Label de la Décennie Mondiale du Développement Culturel.

24 frescos (5,000 m<sup>2</sup>) form the first outdoor museum in the first « Cheap Housing » district in France. The Tony Garnier Urban Museum was an idea of the committee of tenants in the Cité Tony Garnier which was then taken up by the OPAC (Public Planning and Construction Office) of Greater Lyon and was designed and realized by the artists of the « City of Creation ». To accomplish this monumental cultural experience, the 4,000 inhabitants of this City in the 8th district of Lyon were all brought together. 16 wall paintings pay tribute to the Lyon architect, Tony Garnier. In 1991, UNESCO awarded the Urban Museum the World Decade of Cultural Development award.

### **MUSEE DES BEAUX-ARTS**

Située au coeur de Lyon, la grande Abbaye des Dames de Saint-Pierre abrite le Musée des Beaux-Arts. Le musée expose l'une des plus grandes collections d'oeuvres d'art de France sur 10 000 m<sup>2</sup>.: Peintures françaises, italiennes, espagnoles, flamandes et hollandaises, du Moyen-âge à nos jours; Ecole lyonnaises et art moderne; sculptures et objets d'art. Depuis 1995, 30 salles rénovés sont consacrées aux antiquités et aux peintures des XVIIIème et XIXème siècles. Le musée propose des visites commentées, des ateliers autour de ces collections et des expositions temporaires.

The Fine Arts Museum is housed in the former great abbey of the Ladies of St Peter and is currently undergoing extensive refurbishing. The museum possesses one of the largest collections of works of art in France, covering some 10,000 m<sup>2</sup> : French, Italian, Spanish, Flemish and Dutch paintings from the middle Ages up to the present day; the Lyonnais school and modern art; sculptures and art pieces. Since 1995, 30 renovated rooms have been given over the 18th and 19th century antiques and paintings. The museum lays on special workshop and guided tours of the collections. Temporary exhibitions are organized.

### **CENTRE D'HISTOIRE DE LA RESISTANCE ET DE LA DEPORTATION**

Le Centre d'Histoire de la Résistance et de la Déportation est un lieu d'Histoire et de Mémoire. Il comprend, outre une galerie d'exposition permanente jalonnée de supports audiovisuels, une galerie d'exposition temporaire, un centre de documentation offrant une bibliothèque de 9 000 ouvrages, une vidéothèque et un espace réservé aux jeunes. Un auditorium de 120 places complète son dispositif d'accueil, où sont projetés des films.

The Centre is both a place of history and an act of remembrance to the martyrs of the French Resistance. In addition to the permanent exhibition gallery punctuated with audio-visual supports, there is another gallery for temporary displays, a document centre comprising some

9 000 works, a video cassette library and a special area for the youngsters. The centre also possesses an auditorium with seating for 120 people where films are shown.



# ORGANIGRAMME DE L'OFFICE DE TOURISME DU GRAND LYON

**Président** : Christian LAMELOISE + Conseil d'Administration

**Direction générale** : Bruce REDOR

## Service Accueil

*Directeur* : Eric BALLARIN  
*Responsable* :  
Marie-Chantal MOUSSET  
+ 15 hôtesse

## Service Promotion Marketing

*Directeur* : Eric BALLARIN  
*Assistantes* :  
Catherine BORJUS  
Pascale MANDON  
Laurence SOLEYMIEUX

## Lyon Congrès

*Directeur* : Bruce REDOR  
*Assistante de direction* : Anny GIRERD  
*Assistantes* :  
Marie-Catherine BORDERIOU  
Laure CHERREY  
Valérie DUCAUD  
Isabelle FOURNET

## Bureau des guides

*Responsable* :  
Isabelle GUEDEL  
*Assistantes* :  
Anne REROLLE  
Valérie DUC  
+ 24 guides vacataires

## Attachée de presse Service Promotion et Lyon Congrès :

Sylvie BONNAFOND

## Direction des projets spéciaux

*Directeur* : Amaury DE VARAX

## Comptabilité-Gestion

*Responsable* : Sandrine LAPORTE  
*Comptable* : Colette GARNIER  
*Aide comptable* : Céline FRAY

## Service technique :

Pascal MASSE  
Noël CHAMOUSSET